



CERVECERÍA BOLIVIANA  
NACIONAL S.A.

## Investigación del Ejército confirma red de "narco-policías"

Página cinco

## 16.000 peruanos en Bolivia

Página cinco



CERVECERÍA BOLIVIANA  
NACIONAL S.A.

# PRESENCIA

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952

AÑO XL - Nº 11.785 - LA PAZ, BOLIVIA, LUNES 24 DE JUNIO DE 1991 - 20 PAGINAS - Bs 1.50

BANCO CENTRAL DE BOLIVIA  
BIBLIOTECA

### ESTA EDICIÓN

#### La OEA confirma la ayuda al país

Juan Carlos I confirmó la ayuda de la OEA en favor de Bolivia, en un mensaje por el embajador de ese país en La Paz, Carmelo Angulo Bartoren, que se dio a la participación hispana en una serie de proyectos de desarrollo (página 5).

#### El plan de desarrollo nacional



Una comisión de técnicos del Ministerio de Fomento y de la Federación de Ganaderos del Beni y Pando, terminará la elaboración del proyecto de desarrollo nacional (PRESENCIA del País, página 1).

#### Manchego concluye la instrucción antidroga

El Batallón Manchego de Montero terminó el adiestramiento antidroga que se dio a cargo de asesores norteamericanos. Esta unidad militar está lista para actuar en acciones contra el narcotráfico (PRESENCIA del País, página 1).

#### La OEA defenderá las empresas del Estado

El proceso de privatización de las empresas estatales que ha emprendido el gobierno boliviano para explotar los recursos naturales en el país, son vistos por los miembros de la COB como un peligro para la economía (página 4).

#### La corrupción en la PIL

Una comisión económica se encargará de hoy de investigar los hechos de corrupción en la Planta Industrializadora de La Paz (PIL), cometidos durante la gestión de la actual gestión (PRESENCIA del País, página 4).

#### El fútbol Bolivia 3 a 2



La deficiente actuación, la selección boliviana de fútbol perdió ayer ante Santos del Uruguay por la cuenta de 3 goles a 2 en un partido de preparación con miras a la Copa América (PRESENCIA deportiva).

#### Los kurdos logran un acuerdo con Hussein

El dirigente kurdo Massoud Barzani dijo que su pueblo le había dado el mandato para firmar un acuerdo de paz con el presidente Saddam Hussein, y que éste se comprometió a convocar a elecciones libres y multipartidarias en Irak en un plazo de un año (página 7).

Ante acciones policiales y militares

## Narcotraficantes se desbandan en las zonas selváticas

Las bandas del narcotráfico que operan en el país y la región andina han comenzado un repliegue temporal y provocado un desbande de sus contactos en las zonas selváticas. Ante la captura de importantes "jefes de familias" narcotraficantes, éstas buscan reestructurar sus redes de producción y comercialización de droga. Informes de organismos especializados señalan que en los últimos meses, "se han dado duros golpes a los narcotraficantes y provocado un repliegue".

La lucha antidroga en el país ha sido calificada por organismos internacionales como positiva. Los efectivos de la Unidad Móvil de Patrullaje Rural (UMOPAR) han logrado desactivar y neutralizar la actividad del narcotráfico en las zonas selváticas del país.

"Se están desintegrando a pequeñas y grandes redes de narcotráfico que hay en el país, no estamos permitiendo el libre trabajo de otros grupos", afirmaron autoridades de la lucha antidroga al reconocer que los narcotraficantes, "permanentemente, buscan otros lugares a fin de evadir el trabajo de la Fuerza Especial de Lucha contra el Narcotráfico".

El combate a las drogas se ha visto reforzado por la cooperación internacional en equipos de comunicación y armamento, para hacer frente a la constante renovación de métodos de "trabajo" de los narcotraficantes.

#### MILITARIZACIÓN

La lucha contra las bandas del narcotráfico contará, desde el próximo 15 de

julio, con la participación directa del Batallón Manchego de Santa Cruz. Los organismos especializados consideran que "mientras más instituciones estén involucradas en esta lucha, se podrán obtener mejores resultados".

La participación de las FF. AA. en la lucha contra las drogas, permitirá ampliar el frente antidroga. Sin embargo, la presencia militar y policial en las zonas productoras de coca es resistida por los campesinos.

Al respecto, efectivos de la FELCN han comprobado que los dirigentes campesinos y productores de coca, "no están dispuestos a aceptar la presencia militar y policial" en las zonas productoras de esa planta.

"Hemos podido hacer una encuesta y, al mismo tiempo, recibir comentarios e indagar con relación a la militarización en la zona del Chapare. Y los campesinos de ninguna manera están de acuerdo en que los policías o militares estén en la zona en la que ellos están trabajando. No porque vayan a perjudicar la actividad agrícola, sino porque, lamentablemente, un buen porcentaje de los campesinos del Chapare se dedica a la fabricación rústica de la cocaína", se informó.

Aunque se ha dado "duros golpes a los narcos", continúa la preparación de nuevos efectivos para la lucha contra las drogas y se ha registrado un incremento del precio de la coca que es ocasionada -según los organismos de investigación- por la persistente operación que efectúan miembros de la fuerza especial, la falta de compradores en las denominadas "zonas rojas" y, a veces, por la ineficiencia del tiempo.



Fotografía: Julio Ch. Mamani  
Las fogatas le pusieron nuevamente calor a la noche más fría del año. La tradición, una vez más, dejó de lado las recomendaciones técnicas que advierten de peligrosas consecuencias para el medio ambiente: el humo que dejan las fogatas puede causar un efecto invernadero de graves consecuencias.

## Empresa privada acepta construir gasoducto a Chile

(ANF).- La empresa privada aceptó el reto del gobierno de viabilizar la venta de gas natural boliviano a la República de Chile, estipulado dentro del "acta de entendimiento" firmada el viernes pasado entre los ministros de Energía de ese país y Bolivia. Así lo hizo saber el secretario Ejecutivo de la Confederación de Empresarios Privados de Bolivia, Johnny Nogales, quien aclaró, no obstante, que esa posibilidad está supeditada a la viabilidad y rentabilidad de ese ambicioso proyecto.

"Puedo asegurar por los contactos que hemos tenido con empresarios bolivianos interesados en el tema que existe verdaderamente una intención de concurrir a un desafío de esta naturaleza", dijo, muy grande para la empresa privada boliviana, el proyecto.

De acuerdo con informes preliminares, el proyecto consiste en la instalación de un gasoducto de 500 km. entre Calhúa, Tarja, y el puerto de Tocopilla, en el Pacífico, con una inversión aproximada de 520 millones de dólares.

Nogales sostuvo que un proyecto de esa envergadura debe ser rentable, por cuanto es necesario una

inversión de esa naturaleza no constituya un simple "acto altruista" sino un hecho económico que busque ganancias.

"Creo que es absolutamente legítimo que quien invierte busque una ganancia. Creemos que el comportamiento de los agentes económicos privados, tanto nacionales como extranjeros, estará en gran medida supeditado por la factibilidad que se demuestre que tiene el proyecto", manifestó el vocero de la empresa privada.

En medios cívicos y políticos del país se sostiene que el hecho de promover la iniciativa privada tal cual lo estipula el "acta de entendimiento" firmada el viernes entre Bolivia y Chile, es la mejor iniciativa que presentan los gobiernos de ambos países al permanente planteamiento de ese sector de participar en actividades de esta índole.

Al comentar el "acta de entendimiento" bilateral Nogales, dijo: "libera al estado de tener que invertir millonarias sumas recurriendo al crédito externo y además permitirá afianzar los modelos económicos vigentes en Bolivia y Chile, con la concurrencia de los agentes económicos privados".

Anuncio oficial

## Bolivia construirá con recursos propios camino Oruro-Pisiga

(ANF).- "Es voluntad del gobierno de unidad nacional atender dentro de sus límites y posibilidades todas las demandas de Oruro", afirmó hoy el ministro de Finanzas, David Blanco, a propósito de la reunión que se cumplirá el próximo martes, en esta ciudad, entre el Poder Ejecutivo y las principales autoridades de ese departamento.

El dignatario de estado añadió que el gobierno realizará esfuerzos para encontrar soluciones adecuadas a todos sus planteamientos cuyo eje central es la construcción del camino Oruro-Pisiga con una inversión de aproximadamente 80 millones de dólares, proyecto que fue "fondeado" por el Banco Interamericano de Desarrollo, por considerarlo no factible en la actualidad.

Recordó el ministro Blanco que las autoridades nacionales ya hicieron conocer su punto de vista a este respecto, toda vez que ese proyecto, considerado importante por los orureños, "en los planes de mediano plazo del BID" no podrá ser financiado.

Según sus explicaciones, el gobierno hará una contrapropuesta sobre este particular: "vamos a hacer efectivos los pagos por concepto del aporte local para, por lo menos, dejar transitable ese camino. El Servicio Nacional de Caminos hará un esfuerzo, por medio del Ministerio de Transportes. Estoy seguro que esta propuesta va a dejar complacido al pueblo de Oruro", dijo.

En lo que se refiere al problema del alcantarillado para esa ciudad, el ministro explicó que el gobierno ha diseñado un esquema de solución, el cual contará con la participación directa del Fondo de Inversión Social, entidad dependiente de la Presidencia de la República.

## Presidente argentino llegará el próximo jueves

El próximo encuentro del presidente argentino Saúl Menem con su colega Jaime Paz Zamora, en La Paz, desde el 27 de este mes, podría resultar decisivo para la compra-venta de gas natural que mantienen los dos países desde hace 19 años, contrato que caducará en 1992.

Ese es el criterio generalizado que se tiene en los medios nacionales, asociándose a esa visita, que prolongará durante dos días, el tratamiento de diversos aspectos de interés mutuo entre los que no se descarta lo concerniente a la lucha contra el narcotráfico y extradiciones de quienes se dedican a esa ilícita actividad.

La plena confirmación de la llegada de Menem, tanto de parte del gobierno como por el embajador argentino Juan José Urgangá, ha despertado la expectativa nacional por los resultados que se pudieran lograr acerca de las negociaciones que se encaren.

Es incuestionable la importancia que tienen para el país un alargamiento del plazo de compra-venta de gas, así como que en las negociaciones prime el sentido de ecuanimidad y de cooperación, antes que la prevalencia de circunstancias adversas para una de las partes.



Fotografía: Marcel Urzueta  
Esta es la zona llamada El Sillar, en la carretera Cochabamba-Santa Cruz, en la que se construyen accesos viales. Los trabajos están a cargo de la empresa Andrade-Gutiérrez que se adjudicó la obra con un costo de 57 millones de dólares.

# "tribuna"

## Este inesperado presente

Por Arturo Uslar Pietri

Los antiguos griegos inscribieron en la entrada del templo de la Pitonisa de Delfos aquella simple inscripción que nunca ha dejado de tener la más angustiosa vigencia sobre los hombres: "Conócete a ti mismo". No ha sido nunca fácil, ni para individuos ni para pueblos. La mayor parte de las biografías, como casi toda la historia, puede leerse como el relato de las equivocaciones, los errores, las enmiendas tardías u oportunas, y la dificultad de conocer la realidad que nos rodea y lo que podemos hacer ante ella.

Los tres cuartos de siglo corridos desde 1914 hasta hoy ofrecen una de las ilustraciones más elocuentes y dramáticas de esa tenaz condición. Las ideas predominantes, las esperanzas activas, las promesas del futuro que movieron en ese tiempo a la parte más adelantada de la humanidad nos hacen sonreír melancólicamente hoy. La Gran Guerra iba a ser la de la civilización contra la barbarie, se iba a asegurar para siempre la paz y la libertad, iba a surgir un mundo más justo, más feliz, más grato para todos los hombres. Después de cuatro años de horrible matanza y destrucción surgió una inestable y amenazada situación que anunciaba tiempos de terrible crisis. Crisis económica que anunció con angustia Paul Valéry. Fue también, en verdad, un corto tiempo de despreocupación y esperanzas. Los que después llamaron "los años locos", el tiempo del "jazz", de las "flappers", de la despreocupación, general de la que, inesperadamente, iba a surgir el fascismo, el mito de la Revolución, los totalitarismos y la hecatombe de la Segunda Guerra Mundial. Al final de ella comenzó una de las épocas más amenazadas y destructivas que haya conocido la humanidad. Vino el enfrentamiento Este-Oeste, la Guerra Fría, el terrorismo, las innumerables luchas locales, la quiebra de valores y el temor del apocalipsis nuclear.

Ahora llegamos al final de esa posguerra en una situación sin precedentes. Sin que se llegara a predecir, el fundamental enfrentamiento del Este y el Oeste desapareció súbitamente en un proceso de desintegración espontánea. Lo que ha surgido, lo que está surgiendo, nadie lo conoce bien y es muy posible que dentro de las circunstancias actuales no haya manera de poderlo apreciar en toda su realidad.

En cierto sentido estamos en el tercer tiempo, imprevisto e imprevisible, de este siglo convulso. El contraste entre el mundo de la Primera Guerra Mundial y el de esta confusa disolución de la Guerra Fría es inmenso y casi inexplicable. De un tiempo lleno de previsiones negativas del futuro se ha pasado a otro pleno de incertidumbres y vacilaciones. De una época de fe en el hombre y en el futuro, que se tradujo magníficamente en posibilidades de creación, y de renovación desde un nuevo arte (cubismo, abstraccionismo, surrealismo), una nueva poesía, una nueva promesa política, una inmensa convicción de utopía, se ha pasado a otro, que contrasta abiertamente con aquél, en el que no hay promesa de renovación o de revolución política o artística. No hay vanguardia artística, no hay ideal revolucionario, no hay ideología salvadora, no hay casi fe en el hombre y lo que parece predominar es una vaga resignación desahogada.

El espíritu creador e innovador de aquella primera etapa puede simbolizarse en la gran emoción musical y plástica que significó "Le sacre du Printemps" de Stravinsky en el escenario del mundo. El del mundo actual está muy lejos de ser ese, pero tampoco es el del "Esperando a Godot", ni tampoco el de los "Cuatro cuartetos" de T.S. Eliot. Ni duquesas de Proust, ni Stephen Dedalus de James Joyce, ni "Monederos Falsos" de Gide, ni el inapreciable señor K de Kafka, pertenecen a esta contemporaneidad, que todavía no se refleja en una expresión literaria y artística.

En muchas maneras el hombre se encuentra hoy entregado a sí mismo, a sus viejas limitaciones, a su escasa fe en sí mismo, en una situación que no tiene precedentes en la historia moderna.

Después de Freud, de Lacan, de Wittgenstein, de la Perestroika, de la Guerra del Golfo, carece de tesis válida y se siente peligrosamente abandonado a su solo arbitrio.

Es posible que ello anuncie un mundo menos dado a las grandes convulsiones irracionales que tanta destrucción y dolor trajeron en el pasado, pero nadie que conozca un poco la naturaleza humana puede creer que una situación semejante de perplejidad, inmediatez y desvalimiento ideológico puede durar indefinidamente.

Este tercer tiempo de nuestro siglo es ciertamente el más difícil de todos, el más desconcertante y el que cada ser humano tiene que enfrentar con menos ayuda ajena. Pero por ello mismo tiene que ser también una ocasión excelsa de nuevas reflexiones y respuestas a las viejas cuestiones fundamentales y entre ellas, a la mayor de todas, la de conocerse a sí mismo. La más segura manera de salir de ese laberinto cambiante es la de comenzar por averiguar lo que no somos. Hay muchas evidencias reiteradas de que no somos muchas cosas que muy costosamente hemos creído ser en el pasado. Es una perspectiva que ofrece poca base para el entusiasmo.

## Relaciones con Chile

Por Tomás Guillermo Elío

"Yo no justifico la inexistencia de relaciones diplomáticas (con Bolivia) y nada me agradaría más que pudiese concretarse cuanto antes su reanudación..."

La mediterraneidad boliviana debe ser tratada bilateralmente" (Senador chileno Ricardo Navarrete, en la reunión parlamentaria del Grupo de Río P. 21.2.91). De su parte, el director de Centro de Estudios Chilenos, Pedro Godoy, en el MAR DE BOLIVIA, elogió este libro de Cástulo Martínez Hernández, que auspicia la reintegración de Bolivia al mar escribe: "El hombre y su obra, son una expresión de Chile con ánimo de armonía e integración. Ese Chile profundo está en militares como O'Higgins, poetas como Gabriela Mistral, estadistas como Eduardo Frei". La aserción relativa al presidente Frei, me consta. En cuatro reuniones que en mi condición de senador y agente confidencial del presidente Barrientos, tuve el honor de sostener con el presidente Frei y su canciller D. Gabriel Valdés S., en 1969, abordamos la necesidad de resolver el enclaustramiento de Bolivia y coincidimos en concretar la fórmula de salida de Bolivia al mar, a través de un corredor que yendo paralelo a la línea de Concordia, que separa a Chile del Perú, llegue a Arica que ofrece amplias facilidades portuarias y permita a Bolivia una salida soberana y útil, sin perjuicio de estudiar y negociar conjuntamente el financiamiento para la construcción de un puerto exclusivamente boliviano al Norte de Arica. Este plan quedó frustrado por la súbita

muerte del presidente Barrientos.

Han pasado 22 años y nada se avanzó en ese plano. Los gobiernos de Bolivia y Chile congelaron sus relaciones con detrimento de sus mejores intereses, cuenta habida de la complementariedad de sus economías. "El Centro de Estudios Chilenos evalúa el Mar de Bolivia, como un aporte de la Intencionalidad Integradora" escribe el nombrado Pedro Godoy.

Como signatario del Acuerdo de Integración de Cartagena, corroboró el criterio expuesto por D. Pedro Godoy y declaró que entre las motivaciones que me alentaron en la negociación figuraba la posibilidad de que Bolivia restablezca y promueva relaciones económicas con Chile y, en el ámbito del Pacto Andino, se realicen negociaciones de vasto alcance que comprendan la solución del enclaustramiento boliviano. Infelizmente las relaciones con Chile se ven empañadas por acontecimientos históricos que sucedieron hace más de un siglo y que es deber de Chile reparar con actos positivos en pro del acercamiento efectivo de ambos pueblos que no debieran dejarse obnubilados por recuerdos infaustos que, probado está, conducen solamente a avivar el encono y la desinteligencia, de dos países que integrados podrían luchar eficazmente contra el subdesarrollo, la dependencia, el atraso social. Creí entonces y sigo creyendo, que la complementación boliviano-chilena, contribuirá al robustecimiento de ambos países, como sucede entre los EE.UU. y México, otrora adver-

sarios y que hoy son socios de un mecanismo integracionista, o entre los países que conforman la Comunidad Económica Europea, que marchan y trabajan juntos no obstante las dos cruentas guerras mundiales, en que se destruyeron mutuamente. Ya es hora de superar diferencias, unir esfuerzos comunes, consolidar intereses recíprocos en programas de desarrollo económico social conjuntos. No es razonable que al son de sentimientos, justificables pero nada prácticos, continuemos marginándonos del camino de progreso. Lo sensato es integrar nuestras economías y por esa senda robustecer nuestro poder negociador tan deteriorado. Es tanto lo que debemos hacer para movilizar nuestros recursos naturales y humanos, de manera de brindar mejores condiciones de vida a las nuevas generaciones que, apenas como desperdiciamos oportunidades, mientras la vida pasa a nuestra vera, sin que participemos de ella plenamente.

En CONVERSACIONES CON CHILE (PRESENCIA 7.3.85) escribí que nunca comprendí las motivaciones del abrazo de Charaña (promovido por el presidente Pinochet), antes de que los gobiernos involucrados formalizaran un convenio sobre bases precisas para la reintegración de Bolivia al Pacífico. Mi sorpresa fue tanto mayor, cuanto que semanas antes la Comisión Marítima, presentó al presidente Banzer su informe (31.X.74) en el que tras reseñar los antecedentes del problema, sugirió fórmulas y cursos de acción diplomática, que-

dando implícito el carácter de relaciones vecinales de la frontera chilena especializada en Bolivia al mar. La Comisión Marítima, a través de un representante en la política internacional, su imagen exterior, no estaban en condiciones de ser fructíferas en relaciones diplomáticas, una ventaja que, si bien no es un aspecto de debate, en opinión del canciller chileno, plantearía una gran dificultad en la política internacional de Chile. En la OEA, esta declaración de intenciones, limitó esta vez a los miembros de los países latinoamericanos. Ningún país chileno boliviano consideró el asunto extensa (Gaceta 6.6.91). Vamos a ver...

Tomás Guillermo Elío es de la República de Chile, escritor, periodista, profesor de literatura y cultura.

## Desterrar la corrupción

Por Boris Gómez Uzqueda

Uno de los males, si no el más incisivo, que la sociedad boliviana está enfrentando -y al parecer perdiendo la batalla- es, sin lugar a dudas, la corrupción en todos los niveles estamentarios, pero la enfermedad se ha localizado en el sistema burocrático nacional.

Las instituciones estatales, como atacadas por un virus, se ven de la noche a la mañana señaladas por el dedo acusador del pueblo, por actos o hechos comprometidos con la buena moral y la ética, la corrupción campeante a hecho de las instituciones estatales y sus fáciles presas y a los funcionarios públicos los agentes más seguros para que la enfermedad se propague. Enfermedad que es rechazada por el conjunto social de nuestro país.

La nota editorial del matutino católico "Presencia" del 18/06/91 dice "la corrupción a sido una constante tentación en nuestra vida social; sin embargo, de un tiempo a esta parte su práctica alcanza contornos que deben alarmar a quienes están obligados a corregir los vicios y velar por la buena marcha de los negocios públicos..." y con cierta puntualidad nos hace

notar que el discurso en la lucha contra la corrupción aún no ha sentado sus bases para hacer una batalla campal tanto a los corruptores como a los corrompidos de la administración gubernamental.

Evidentemente, nuestra sociedad y sus instituciones, con larga tradición histórica y política, están atravesando el drama cotidiano de la corrupción. Pareciera que los bolivianos ya nos hubiésemos acostumbrado a oír, ver y leer noticias referentes a diversos casos en los que se ven comprometidos funcionarios que tienen que ver con la administración de los bienes nacionales.

Pese a las cruzadas en contra de la corrupción tanto por comités cívicos, por instituciones sociales y partidos políticos, inclusive organizaciones juveniles, la corrupción ni siquiera ha sido "tocada" y más bien tiende a "endurecerse" y hacer conjunción en la sociedad, como un verdadero parásito "al que se lo tiene y se lo aguantan..."

Nuestra sociedad, muy tradicional y dinámica al mismo tiempo, a través de sus instituciones cívicas, representativas, juveniles y partidos políticos, así como el go-

bierno estamos en la tarea y obligación de combatir a "fuego abierto" a la tan temida lacra social, que junto con el narcotráfico, el contrabando y el centralismo son verdaderas piedras en el camino del desarrollo.

Desterrar la corrupción deberá ser lema de lucha.

Las propuestas de exterminar la corrupción han sido bastantes, desde la avanzada ley de control SAFCO hasta la novísima "Procuraduría del Pueblo" que es idea del vicepresidente de la República. Obviamente en la batalla todas las ideas son valdeadas, pero deben ser practicadas.

En el caso más concreto, la juventud organizada de nuestro país debería constituir un propio frente de ataque a la corrupción impune, el llamado está abierto para organismos como el Consejo Nacional de la Juventud - máximo órgano de representación juvenil a nivel nacional -, a las instituciones cívicas juveniles que con su actuar tradicional han marcado hitos de progreso en nuestras culturas, tal el caso de la Unión Juvenil Cruceñista, las juventudes organizadas de Chuquisaca, la Unión

de la Juventud Pando, la Unión de la Juventud Boliviana y muchas otras, que son capaces de hacer un frente a la corrupción.

El mal más grande que el país, la lacra que más amenaza a la juventud, es la corrupción. Nuestra juventud debe ser capaz de hacer un frente a la corrupción. El mal más grande que el país, la lacra que más amenaza a la juventud, es la corrupción. Nuestra juventud debe ser capaz de hacer un frente a la corrupción. El mal más grande que el país, la lacra que más amenaza a la juventud, es la corrupción. Nuestra juventud debe ser capaz de hacer un frente a la corrupción.

Boris Gómez Uzqueda es abogado, profesor de derecho y presidente regional de la Unión de la Juventud.

## ¿Un caso de novela en Sucre?

Por Sixto Valdez Cueto

Un atentado criminal en contra del ex-vocal de la Corte Electoral y actual director del Instituto Departamental de Deportes de Chuquisaca (IDD), Julio Sibila, ocurrido en los primeros días del mes de mayo, ha generado en la opinión pública un sentimiento de estupor, confusión e indignación en los ciudadanos de la Capital de la República.

Han transcurrido más de 45 días de este suceso y aún el misterio ronda entre los investigadores y el pueblo de Sucre. Curiosamente hasta el momento han surgido tres versiones diferentes del hecho. Dos las presentó la propia Policía Departamental y una, la Comisión de Constitución y Política Judicial de la Cámara de Diputados.

El llamado "caso Sibila" no es "un caso más" de los días cotidianos. Fuentes informativas de elevada credibilidad, aseguran que tampoco es una simple y sencilla caligera porque, en él, se hallan involucrados altos dirigentes políticos y autoridades de instituciones regionales, lo es muy serio y grave. Más allá de una crónica roja, merece reflexión y análisis.

Tras haber sido golpeado por desconocidos -la madrugada del 31 de abril-, el profesor Sibila quedó inerte y abandonado cerca de su domicilio en el interior de su movilidad. Inmediatamente las familias denunciaron la agresión. Los medios de comunicación le dieron amplia cobertura en el marco de una gran seriedad.

Con el tono habitual, la Policía profirió "profundas investigaciones" y "serias sanciones" para los autores. Transcurrieron varios días y lamentablemente no se cumplió. Pasaron semanas sin salir humo de la "institución del den". Varios periodistas exigieron el resultado de esas "investigaciones". El silencio no fue respondido en su momento.

El Jefe de Criminalística, coronel Rafael Asturizaga trató en forma despectiva a los hombres de prensa. Consistentemente se negó a ofrecer información. Los reporteros tuvieron que caminar detrás de él, pues ni siquiera se tenía para responder a las inquietudes periodísticas. Lo mismo ocurrió con las autoridades policíacas.

Luego de mucha insistencia, el comandante policial junto a sus colaboradores cercanos ofreció una "conferencia de prensa", que duró más de dos horas, en la que se presentó como presunto autor del atentado criminal al deportista ex-presidente del Instituto Departamental de Deportes, Fernando Escobar, quien a los pocos minutos fue conducido a la cárcel pública.

En esa oportunidad indignó a la prensa sucreña la presencia de

camarógrafos desconocidos que filmaban rostros de periodistas, seguramente para colocarlos en las "listas negras". Tras la averiguación sería, se confirmó que esos "desconocidos", eran funcionarios de la Corporación Regional de Desarrollo de Chuquisaca.

El primer informe policial no convenció a nadie. Los primeros en rechazar las acusaciones fueron los familiares de Escobar. Luego lo hicieron los medios de comunicación. El arzobispo de Sucre intervino y pidió un esclarecimiento transparente. Y a las pocas horas el presunto autor salió de la penitenciaría. La Policía no pudo -ni aún puede- explicar por qué cometió ese error.

En medio del misterio, la institución del orden reveló un segundo informe en el que involucra a otros ciudadanos en el golpe que recibió el profesor, Sibila y señala que tras una discusión en un local nocturno, el dirigente del IDD fue agredido por "los hermanos Ayaviri".

Y para sorpresa de todos, surge un tercer informe. Esta vez de la Comisión de Constitución y Política Judicial. Esta versión, publicada por un diario pacheño, origina escándalo en Sucre porque indica como responsables del atentado a los "guardas-paladas" del presidente de CORDECH, Santiago Arana Bustillos. La Policía no desmiente ni confirma.

En medio de las tres versiones diferentes y contradictorias, el ciudadano de la calle no sabe a quién ni qué creer. El estupor emerge mucho más cuando la Policía manda a la cárcel a un inocente y se niega constantemente de proporcionar detalles del hecho. Pero no sólo eso. Llega al extremo de no admitir preguntas periodísticas en la última conferencia de prensa que ofrece. ¿Por qué el temor?

Lo cierto es que no hubo transparencia y eficiencia en las investigaciones porque el "caso Sibila" no está totalmente esclarecido. La víctima aún continúa en estado de coma en el hospital. La emisora católica "Loyola" ha calificado este suceso como "un nuevo caso para novela".

Urge que los organismos de seguridad y los políticos indirectamente complicados en este lío, transmitan la verdad aunque ella afecte intereses personales o grupales. Callar la verdad, manipular los hechos y enterrar un atentado criminal en medio del misterio, es corrupción e inmundicia. Y ello merece una sanción.

Sixto Valdez C. periodista, corresponsal de PRESENCIA en Chuquisaca y presidente de la Unión Católica Latinoamericana de Prensa (UCLAPE), filial Sucre.

## Las cuotas internacionales del café en América Latina

Por Marco Antonio Sibaja

A casi dos años del rompimiento de las cuotas internacionales de café, los países de América Latina añoran el retorno al sistema, cuya caída provocó hondas divisiones en la región y un fuerte deterioro en los ingresos por exportaciones.

Según un sondeo hecho por IPS en la región, el descenso de los precios y un aparente caos en el mercado mundial tiene a las autoridades agrícolas regionales atadas al recuerdo de un comercio internacional ordenado, que les permita prever los ingresos que tendrían por la exportación de café.

La incertidumbre generada por el rompimiento de las cuotas establecidas por la Organización Internacional del Café (OIC), con sede en Londres, desplazó al café del lugar de privilegio que mantenía entre los productos de exportación de América Latina.

Sin embargo, aún no se vislumbra una solución de las diferencias que motivaron el rompimiento de las cláusulas económicas entre los productos de exportación de América Latina.

Sin embargo, aún no se vislumbra una solución de las diferencias que motivaron el rompimiento de las cláusulas económicas desde el 3 de julio de 1989.

Esa fecha marcó el punto culminante de un largo enfrentamiento entre los países productores de café, particularmente los latinoamericanos, quienes se enfrascaron en una feroz pugna, unos por conservar el sistema vigente, y otros por modificarlo.

Brasil y Colombia, respaldados por los países africanos, abogaron por el mantenimiento del sistema de cuotas, posición compartida por la Comunidad Europea (CE) uno de los mayores consumidores del mundo.

Brasil -mayor productor mundial de café- y los países africanos producen las variedades denominadas robusta y arábica, mientras que Colombia exporta el café llamado suave, uno de los mejor cotizados en el mundo.

Por el contrario, México, los países centroamericanos, Perú, Ecuador y República Dominicana recla-



maron airadamente un cambio en la distribución de las cuotas para ajustarla al aporte de cada país al comercio mundial del café, posición apoyada por Estados Unidos, el mayor consumidor mundial.

Tales países, junto con India y Papua Nueva Guinea, conforman el grupo denominado "Otros suaves". Estos países confluyen en que la calidad de su café les permitiría competir con ventaja en un mercado libre, pero los hechos demostraron que no fue así.

En México, por ejemplo, las exportaciones del ciclo 1989-1990 aumentaron 15,7 por ciento en relación con el ciclo anterior, pero los ingresos en el período disminuyeron 20 por ciento.

Asimismo, mientras en 1989 el café fue el segundo producto de exportación, después del petróleo, en 1990 fue superado además por los jitomates y el ganado vacuno, que lo relegaron al cuarto lugar.

Para Brasil, uno de los mayores defensores del sistema vigente, el rompimiento de las cláusulas económicas resultó funesto, al pasar de exportar 2 mil millones de dólares en 1988, a 1.250 millones en 1990.

Pese al celo con el que luchó por conservar el sistema de cuotas vigente, el café para Brasil no es el principal rubro de exportaciones, es superado por las ventas de soja, hierro

y material de transportes. Un caso similar ha vivido Colombia, otro defensor del sistema vigente, que en los 20 meses sin cuotas incrementó su producción exportable de café, pero redujo sus ingresos en 4.304 millones de dólares, por la caída de los precios.

Colombia ha orientado la comercialización de su café hacia la Comunidad Europea, particularmente Alemania, considerado como su principal comprador.

En Perú, el café fue desplazado como primer producto de exportación por el algodón, y ha caído cerca de 59 por ciento, ante la falta de los créditos agrícolas y de apoyo oficial a las cooperativas cafeteras.

En 1989, el café generó ingresos por 154 millones de dólares para Perú, y en 1990 se redujo a 126 millones de dólares, motivado no sólo a la caída en los precios, sino a que 25 mil cafetaleros se han dedicado al cultivo de la coca.

Los países centroamericanos, a su vez, vieron como el café perdía su liderazgo como generador de divisas al paso del deterioro en los precios internacionales.

En Costa Rica el café no superó por primera vez en la historia a las exportaciones de café, que en 1990 tuvieron una pérdida de 125,5 millones de dólares en relación con los precios de 1988.

En Nicaragua, la caída de los precios llevó a una baja de 40 por ciento de café, que en 1989 fue de 600 mil quintales, y en 1990 de 400 mil quintales.

En Guatemala, la caída de los precios llevó a una pérdida de 10 millones de dólares, pese a que el Instituto Guatemalteco promovió un aumento de producción.

Entre tanto, en las exportaciones en el período 1990 ascendieron a 2.200 millones de dólares en café, 227 millones de dólares en algodón, aunque la variación en la producción de algodón fue a la disminución por parte de Guatemala.

No obstante, las exportaciones de Guatemala en favor de un mercado libre por considerar que su país tenía una buena acogida en el mercado mundial.

El Salvador, en cambio, producción inferior a la de Guatemala, el sistema de cuotas y el rompimiento fue un golpe a su economía, ya que no pudo competir con otros países que en el mercado. El país perdió 10 millones de dólares por la caída de los ingresos por la exportación de café.

En Honduras, el café no superó por primera vez en la historia a las exportaciones de café, que en 1990 tuvieron una pérdida de 125,5 millones de dólares en relación con los precios de 1988.

En Ecuador, a su vez, se vieron pérdidas como la exportación de café, que en 1989 representó 227 millones de dólares, y en 1990, 120 millones de dólares. No obstante, desde 1989 el país es productor de exportación de café.

Las pérdidas generadas en América Latina llevaron a una casi unánime por modificación del sistema.

Tal es el caso de Brasil, la exportación de café de 60 millones de dólares en 1989, cayó a 120 millones de dólares en 1990, y en 1991 a 100 millones de dólares.

(San José / Inter Press Service)



## Trabajadores están obligados a defender el patrimonio nacional

Respecto a la reunión mundial, manifestó que la Cruz de telecomunicaciones, a fin de año, un tema en relación a canales de telex. Anunció que la capacidad subirá y que estarán considerando terrenos de Cruz.

La Paz, 21 de junio de 1991.

enta de energía a Brasil  
la recibirá \$US 140  
nes desde 1993

venta de energía eléctrica al  
a partir de 1993, significará  
a un ingreso anual su-  
a los 140 millones de dólares  
Este monto se obtendrá con  
de 3.000 gigavatios/hora

no. Rico, gerente general  
mpresa Nacional de Electri-  
a PRESENCIA que  
información en el Proceso de  
ción Energética (PIE) con  
correspondiente a la venta

permanente incremento de  
es una de razones para que  
en vigencia ese proyecto,  
comunicará con el sistema  
conectado brasileño y abarca-  
ndas extensiones de Mato  
y parte de Paraná.

precios de 1989, cuando se  
aron los planes, el ingreso  
ascendía a aproximadamen-  
a millones de dólares. "Pero  
un incremento, de acuerdo  
de índice de precios de los  
industriales y de los bienes  
de Estados Unidos, y  
consumo de precios de los hidro-  
en mercado internacional  
Actualmente, si se ejecuta el  
el monto es de \$US 140 millo-

para cuando se inicie la explo-  
nación será superior, en un  
centaje aún no estimado", dijo  
terestrado.

los años de gestión constitucional

## enado no pudo fiscalizar ni contribuir a la moralización del país

directiva de Senadores acusa-  
usurpar funciones y encubrir  
de bolsos chinos. Por  
de medios, Comisión de Cons-  
no pudo esclarecer los ca-  
de la venta de pasaportes bol-  
ciudadanos chinos ni la  
de la condecoración "Cón-  
dor de los Andes".

La Cámara de Senadores, a poco  
de dos meses de cumplir dos  
de gestión constitucional, no  
fiscalizar los actos del Poder  
ni contribuir a la  
moralización del país.

Las peticiones de informe oral a  
los Senadores de Estado no conclu-  
y el Senado se limitó a ratifi-  
car los actos del gobierno de Uni-  
dad Nacional. En el tema de la  
moralización del Estado, las in-  
vestigaciones sobre actos de corrup-  
ción en buenas intencio-

balance es negativo en mate-  
ria moralización, dijo el senador  
Juan Lúiz, al mencionar  
la Directiva de la Cámara de  
Senadores usurpó funciones a las  
comisiones de Constitución y Econo-  
mía, por haber dispuesto la con-  
stitución de una comisión espe-  
cial para investigar el cuantioso  
abandono de bolsos chinos.

En el mes de septiembre de 1990,  
la Cámara Alta dispuso la confor-  
mación de una Comisión de  
moralización para investigar ese  
abandono de bolsos, que estuvo  
compuesto de llevar a la quiebra a  
las industrias hilanderas de  
Santa Cruz.

La comisión fue integrada por el  
senador Gonzalo Valda, el primer  
secretario Jorge  
y otros miembros de la  
comisión. A los dos meses de  
trabajo, la comisión omitió, volun-  
tariamente, presentar al  
plenario de la Cámara el  
informe en conclusiones, que debía  
necesariamente revelar los nom-  
bres de los implicados y recomen-  
dar las sanciones para los culpa-  
bles de ese delito.

Lúiz afirmó que, en reiteradas  
oportunidades, los senadores ha-  
bían reclamado ese informe, sin  
obtenerlo nada. "No compren-

para 1992  
ayuda de EE.UU.  
se calcula, en \$us.  
90 millones

La cooperación financiera de los  
Estados Unidos a Bolivia, para la ges-  
tión de 1991-1992, fue calculada en 90  
millones de dólares por el embajador de  
los EE.UU. en La Paz, Carlos Romero.  
Se trata de recursos que apo-  
yan programas en materia de balanza  
de pagos, obligaciones de deuda exte-  
rior, la PI-480 e infraes-  
trutura, agricultura y agroindustria.  
La cooperación norteamericana conti-  
nuará en ascenso", dijo Robert Gelbard,  
el ministro de Finanzas, David Blán-  
co, al hacer la información, que dio  
cuenta del inicio de negociaciones entre  
los dos gobiernos, para establecer una  
programación específica. Señaló, por  
otro lado, que el apoyo financiero de los  
Estados Unidos a Bolivia subirá, pro-  
porcionalmente, al cumplimiento de las  
condiciones de crecimiento que se progra-  
mó para el período de ajuste.

La cooperación norteamericana para  
la gestión de septiembre de 1990 a 1991  
fueron de 133 millones de dólares, 66 millo-  
nes fueron destinados a equilibrar la  
balanza de pagos del país, relacionados  
con el pago de obligaciones externas.  
Los EE.UU. cubren donaciones de la  
PI-480 y proyectos específicos  
para el desarrollo de la infraestructura,  
agricultura y agroindustria, cuyo mon-  
to asciende a la suma de \$US 67 millo-  
nes de dólares.

Las conversaciones iniciales entre  
los gobiernos de los dos países, se rea-  
lizó sobre la base de una solicitud que  
presentó el país. Según el trámite  
normal, la programación debe ser  
aprobada por el gobierno de La Paz, para  
que se envíe en calidad de solicitud al  
gobierno norteamericano.

## Rey de España confirma ayuda en favor de Bolivia

El Rey Juan Carlos I confirmó la  
ayuda de España en favor de nues-  
tro país al celebrar hoy su cumplea-  
ños. En un mensaje dado a conocer  
por el embajador español en La Paz,  
Carmelo Angulo Bartoren, se anun-  
cia la participación hispana en una  
decena de proyectos de desarrollo.  
Se recuerda, además, que, durante  
la visita que realizó el presidente  
Jaime Paz Zamora a Madrid, el año  
pasado, se concretaron convenios  
de asistencia económica por 185  
millones de dólares.

Dice el mensaje que, en los últi-  
mos 16 años, el Monarca español  
ha cambiado totalmente la política  
de su país hacia América Latina.  
"Guiado por el objetivo de fortalecer  
las relaciones de los estados per-  
tencientes de hecho a la Comunidad  
Iberoamericana de Naciones y crear  
un nuevo ámbito en el que prime la  
comunicación y el conocimiento  
mútuos, ha visitado recientemente  
Nicaragua, Costa Rica, Puerto Rico,  
Paraguay y Chile. S. M. viajará tam-  
bién próximamente a la ciudad de  
Guadalajara, México, donde ten-  
drá lugar la Primera Cumbre Ibero-  
americana de Jefes de Estado".

"El Rey Juan Carlos I añade la  
nota no desaprovecha ninguna  
oportunidad para afirmar que  
Iberoamérica es una prioridad den-  
tro de la política exterior española y



que la integración de España en la  
Comunidad Europea ni ha disminu-  
ido ni ha restado importan-  
cia a los especiales lazos que  
nos vinculan".

Se aprovecha la fecha para con-  
firmar la visita del Príncipe de  
Asturias a Bolivia el próximo mes  
de septiembre. "Durante esta visi-  
ta, el Príncipe Heredero de la Corona  
Española, tendrá ocasión de  
conocer personalmente la riqueza y  
la diversidad cultural y humana del  
pueblo de Bolivia".

do con qué fin se ha conformato la  
comisión especial, empero queda  
claro que no se ha hecho absolu-  
tamente nada por esclarecer el caso",  
agregó.

Al ser consultado sobre si se  
puede hablar de encubrimiento, el  
legislador dijo: "Es difícil hacer una  
apreciación de estas característi-  
cas. Si la comisión ha concluido la  
investigación del caso, como ha  
mencionado el senador Valda, los  
resultados debían haberse hechos  
públicos y sancionados a los cul-  
pables, empero como no se ha hecho  
nada de esto, estamos hablando  
nomás de encubrimiento, indiscu-  
tiblemente".

PRESENCIA, al igual que otros  
medios de comunicación, a lo largo  
de 1991 ha reclamado al presidente  
del Senado el informe sobre el caso.  
Gonzalo Valda ha señalado repeti-  
das veces que el informe estaba  
concluido y que simplemente falta-  
ba la firma de algunos miembros de  
la directiva, entre ellos el senador  
Juan Lúiz, para ser entregado al  
plenario de la Cámara y difundido  
por la prensa.

Lúiz negó haber participado en  
la investigación del caso de las bol-  
sas chinas y señaló, en forma enfá-  
tica, que jamás participó en la con-  
formación de la comisión especial.  
"Yo nunca hubiera permitido que  
se nombre una comisión de inves-  
tigación, esto es facultad de la Co-  
misión de Constitución o de Econo-  
mía, por lo tanto creo que la direc-  
tiva tiene todavía la responsabi-  
lidad de esclarecer el caso", dijo.

Lúiz es el único senador de la  
República que comenzó y terminó  
un acto de fiscalización en la Cá-  
mara de Senadores.

El interpuso una petición de  
informe oral a los ministros encar-  
gados del área de transporte. Como  
consecuencia de ese acto de fiscali-  
zación, el Lloyd Aéreo Boliviano tuvo  
que cambiar su política de inversio-  
nes y desistió de la compra de dos  
aviones Airbus de cabina ensan-  
chada, porque no se cumplieron los  
requisitos que establecía la ley.

El senador indicó que ese fue el  
único acto serio de fiscalización,  
donde no se quería el cambio de

## 16.000 peruanos residen en Bolivia

(ANF). - Un informe confidencial de los organismos de Seguridad del Estado al  
que tuvo acceso la Agencia de Noticias Fides asegura que aproximadamente 8.000  
ciudadanos peruanos "entre delincuentes y terroristas" ingresaron al territorio  
boliviano. Oficialmente residen en el país, 16.000 personas de nacionalidad peru-  
ana.

Las fuentes que pidieron no ser identificadas dijeron que en los últimos meses  
una evaluación informativa de todos los niveles de la comunidad de Inteligencia del  
Estado "detectaron el ingreso aproximado de unos 20.000 peruanos al territorio  
boliviano".

"De esa cantidad cerca de unos 8.000 peruanos tienen antecedentes de haber  
cometido actos penados por ley en su país y algunos de ellos de estar relacionados  
con corrientes delictivas de origen terrorista", afirmó la fuente entrevistada.

La información sobre la existencia de delincuentes peruanos que operan en  
las ciudades importantes del país, fue corroborada por el comandante de la  
varias unidades de la Policía Judicial de la ciudad de La Paz, Cnl. Renán López  
Aurduy.

El jefe policial aseguró que en varios operativos se detuvo a ciudadanos  
peruanos que con documentación o sin ella ingresaron al país para cometer  
actos delictivos en coordinación con algunos connacionales.

Las fuentes de Inteligencia, que están en el país, son "elementos sobre los  
entre delincuentes y terroristas" que realizan un "seguimiento".

"Un primer resultado de esas acciones de seguimiento que realizan los  
organismos de Seguridad del Estado es que en la ciudad de Cochabamba, se detuvo,  
en pocos días, por lo menos a unos 15 ciudadanos peruanos acusados de haber  
cometido diferentes tipos de delitos", agregaron.

**TERRORISMO PERUANO**

Al ser consultados si hay indicios claros de la existencia de elementos  
terroristas peruanos en el territorio boliviano, las fuentes afirmaron que "hay en el  
territorio peruano que está relacionada o estuvo relacionada con algunas  
corrientes subversivas".

Indicaron que las evaluaciones de Inteligencia no descartan que esos elementos  
indiscutibles del Perú estén ligados, "de alguna manera, con la Comisión Néstor Paz  
Zamora que operó en el país hasta diciembre pasado".

Esa información está en concordancia con la emitida por el subsecretario del  
Interior, Marco Antonio Oviedo, autoridad que no descartó una posible "rearticulación  
de algunos elementos de la Comisión Néstor Paz Zamora en el país".

**MIGRACION**

Por su parte, el Director Nacional de Migración y Extranjería del Ministerio del  
Interior, José Luis Paredes informó que hasta la fecha unos 16.000 peruanos  
radican legalmente en varias ciudades bolivianas.

Sin embargo, afirmó que para contar con datos de mayor exactitud la Dirección  
a su cargo tiene planeado efectuar un censo nacional de extranjeros que radican  
en el territorio nacional.

Hasta antes de la proliferación de la epidemia de cólera en el vecino país, el flujo  
de ingreso de gente peruana oscilaba entre 300 y 350 personas en forma diaria.  
José Luis Paredes explicó que el control que se implantó en la frontera con esa  
nación hizo que el flujo de ingreso de peruanos bajara a unos 35 en forma diaria.

## "Sérpico" confirma existencia de red de policías protectores del narcotráfico

(ANF). - Sorprendentes entre-  
lones de la sociedad narcotrafican-  
te en el país, salieron a luz durante  
el proceso judicial que se le sigue a  
Orlando Candia Romero, apodado  
"Sérpico".

Lo que sigue es una composi-  
ción periodística que realizó la A-  
gencia de Noticias Fides sobre la base  
de datos puntuales escritos en los  
expedientes judiciales del caso y  
revelaciones realizadas por Néstor  
Soto Tapia, investigador del Depar-  
tamento Segundo de Inteligencia  
del Ejército.

Uno de los hitos fundamentales  
de esa "historia judicial" es la men-  
ción que se hace de una lista de 24  
oficiales de la Policía Boliviana que  
habrían conformado una red orga-  
nizada que exigía grandes cantida-  
des de dinero y droga a los  
narcotraficantes.

La relación de informes de las  
diligencias de policía judicial que  
cursan en el Juzgado Segundo de  
Sustancias Controladas son sufi-  
cientes como para ensayar un perfil  
del acusado de narcotráfico Orlando  
Candia Romero.

Según los datos, "Sérpico" es el  
motor principal de esa red orga-  
nizada que realizaba los operativos de  
"volteo" a grupos de traficantes de  
cocaína. La "ganancia" de este "su-  
cio trabajo" era distribuida entre  
sus cómplices.

Esas y otras razones sirvieron  
para que los testigos que declaran  
en el caso judicial lo calificaran  
como "el terror del narcotráfico en  
Bolivia". Un ejemplo para que me-  
rezca ese calificativo es que el sobri-  
no del "rey de la cocaína" (Roberto  
Suárez Gómez) fue su principal víc-  
tima: le "arrebato" 180 kilos de  
clorhidrato de cocaína más 300 mil  
dólares. "Mató a un narco colom-  
biano para recuperar 50.000  
dólares".

Esos "juegos sucios" contra gen-  
te de su nivel delictivo, en cierta  
ocasión, hizo peligrar la vida de su  
familia. Narcotraficantes colom-  
bianos secuestraron a su esposa y  
a dos de sus hijos para reclamar la  
devolución de 400.000 dólares.

**POLICIAS IMPLICADAS**  
Nombres de civiles y policías  
están registrados en los expedien-  
tes judiciales del Juzgado Segundo  
de Sustancias Controladas por es-  
tar involucrados con las activida-  
des de "Sérpico".

La lista es la siguiente: Adrián  
López, Angel Canaviri, Felipe  
Carvajal Lora, Orlando Morla (el  
Chacal) y los policías: Cnl. Tardio,

My. Vacaflor, Cap. Ayala (ratón  
Ayala), Tte. Mario Antelo, Tte.  
Eduardo Retamozo, Tte. Andrés  
Romero y Tte. Carlos Méndez.

Otro grupo de policías fue san-  
cionado por el Tribunal Disciplina-  
rio, en julio de 1982, por el delito de  
estar implicados en los "volteos" de  
narcotraficantes que realizaba el ex-  
teniente Orlando Candia Romero.

El fallo del Tribunal determinó,  
ese entonces, que el Tte. Eusebio  
Orlando Candia Romero sea dado  
de baja definitivamente, mientras  
que a los oficiales Tcnl. Remberto  
Escobar, My. Carlos Pirola, Tte.  
Felipe Molina y Tte. Tito Vargas,  
fueran suspendidos de la institu-  
ción por 12 meses.

El Tcnl. José Parada Grandi,  
My. Wilder Pacheco, My. José Luis  
Miranda, My. Guillermo del Carpio,  
Cap. Delin Mújica y Cap. Javier  
Gómez fueron castigados con 6  
meses de suspensión y el Cap. Car-  
los Viscarra, Cap. Wilge Obles,  
Tte. Raúl Benavente y Sol. Américo  
Romero con 3 meses de suspensión.  
A los guardias Ricardo Alaga y Raúl  
Sandoval les dieron baja definitiva,  
mientras que al Cnl. Aldo Rubin de  
Celis solo una severa llamada de  
atención. HISTORIA DE "SÉRPICO"

Un investigador del Departamento  
de Inteligencia del Ejército reveló  
facetas ocultas de las actividades de  
Orlando "Sérpico" Candia, quien es  
acusado de cometer delitos de ex-  
torsión, tráfico de cocaína y lavado  
de dólares provenientes del  
narcotráfico.

Por declaraciones del investiga-  
dor, Néstor Soto Tapia se sabe que  
"Sérpico" hizo fortuna con el "vol-  
teo" de narcotraficantes, sistema  
inventado por el mismo.

El aludido delincuente no ac-  
tuaba solo, lo respaldaba y prote-  
gía un grupo de policías de alta jerar-  
quía a cambio de participar en el  
producto de los "volteos". Estos po-  
licías fueron sancionados por su  
Tribunal Disciplinario.

Uno de los testigos, Edwin  
Simizu Lizarazu, declaró que perso-  
nalmente vio a Orlando Candia car-  
gar 10 bolsas de dinero falsificado  
con el que compró sulfato base de  
cocaína en la población chapareña  
de Paracito, de donde enviaba esta  
carga a una estancia en Santa Ana  
de Yacuma (Beni).

Otra declarante, Ruth Pérez,  
asegura que Candia Romero "vol-  
teo" al traficante Rolando Chávez la  
suma de 150.000 dólares y 75 kilos  
de cocaína pura. "El dinero fue  
repartido entre el Cnl. Tardio, My.  
Vacaflor, Tte. Mario Antelo y Candia

que ese entonces era teniente efec-  
tivo de la Policía". Antes de salir en  
libertad, el traficante Chávez perdió  
en manos de "Sérpico" una cadena  
de oro de 60 gramos, un reloj rolex  
de 5.000 dólares y un anillo de  
brillantes de 15.000 dólares.

Los traficantes Juan Carlos  
Balcázar y Rolando Balcázar corrie-  
ron la misma suerte. El primero  
tuvo que reserir 100.000 dólares  
para obtener su libertad y el segun-  
do 150 kilos de cocaína y 20 mil  
dólares. Este dinero fue distribuido  
a los policías que formaban el grupo  
de trabajo de "Sérpico".

La escalofriante carrera delictiva  
de "Sérpico" llegó a los siguientes  
extremos: habría asesinado a un  
traficante colombiano a quien le  
había dado 50.000 dólares, incluso no tuvo  
temor en propinar una golpiza al  
sobrino de Roberto Suárez, Harold  
Suárez, para apropiarse de 180 ki-  
los de clorhidrato de cocaína y  
300.000 dólares.

En una oportunidad, "Sérpico"  
intentó burlar 400.000 dólares a  
una banda de colombianos que le  
había dado el dinero para comprar  
cocaína del Chapare. Los mafiosos  
secuestraron a su esposa y a sus  
dos hijos para lograr la devolución  
de esa suma.

En su residencia "El Rosedal" de  
Cochabamba se reunió cuantas ve-  
ces pudo con Bismark Barrientos  
(buscado por la FELCN), lo que nun-  
ca le impidió "invitar" a oficiales de  
la Policía a recepciones sociales con  
carácter exclusivo, quienes tam-  
poco rechazaban estas invitaciones  
revelaron sus cómplices.

"Sérpico", quien fue calificado  
como "el terror de los  
narcotraficantes" y que acostun-  
bró realizar sus operativos en com-  
pañía de su peligroso perro  
"doberman", sostiene que no es un  
traficante de cocaína o "volteador"  
de narcotraficantes y que los bienes  
inmuebles que le confiscaron fue-  
ron conseguidos gracias a su "inna-  
ta habilidad empresarial".

El Juzgado Segundo de Sustan-  
cias Controladas convocó a  
Orlando Candia, quien se encuen-  
tra encarcelado en el penal de Sa-  
nto Pedro de La Paz, para que pre-  
ste sus declaraciones confesionales so-  
bre estas acusaciones.

Entretanto, la Subsecretaría de  
Defensa Social y su brazo operativo  
la Fuerza Especial de Lucha Con-  
tra el Narcotráfico, declararon "cer-  
do" el caso "Sérpico" por cuan-  
to concluyeron con la elaboración de  
las diligencias.



AGENCIA ESPAÑOLA DE COOPERACION  
INTERNACIONAL (ICI)  
CAMARA OFICIAL ESPAÑOLA DE COMERCIO  
E INDUSTRIA EN BOLIVIA  
INSTITUTO BOLIVIANO DE CULTURA  
HISPANICA  
CASA DE ESPAÑA

Se adhieren a la celebración  
de la Onomástica  
de Su Majestad Juan Carlos I  
Rey de España y rinde  
su Homenaje al desarrollo  
y valores de la España actual.

La Paz, Junio 24 de 1991



desarmará ejércitos implicados

# minó la guerra en Camboya

23 (Redacción Central de EFE).- El alto el fuego e incondicional acordado hoy, domingo, por el príncipe Norodom Ranariddh y el príncipe Norodom Ranariddh, en Bangkok, es el primer paso hacia el fin de un conflicto en el que han muerto decenas de miles de personas y partieron miles de familias.

La guerra en Camboya, al menos sobre el papel, terminó hoy, domingo, en Bangkok, cuando el príncipe Norodom Ranariddh, jefe del gobierno pro vietnamita, y el príncipe Norodom Ranariddh, jefe del principal grupo rebelde, los Jemeres Rojos, acordaron un alto el fuego.

El acuerdo fue alcanzado tras dos días de conversaciones y negociaciones de paz que comenzaron el lunes en la ciudad de Pattaya, con la participación de las tres partes citadas y el derechista Frente de Liberación Nacional del Pueblo Jemer, comandado por el ex primer ministro Son Sann.

Uno de los puntos esenciales de ese diálogo, cuyo fin está previsto para el día 26, será la composición del Consejo Nacional Supremo (CNS). Ese organismo, cuya formación se acordó en septiembre de 1990, tendrá el cometido de supervisar el proceso de transición y lo integrarán representantes de todas las partes contendientes.

La guerra comenzó cuando Vietnam invadió el país el 7 enero de 1979 para acabar con el régimen impuesto por los Jemeres Rojos cuatro años antes, durante los cuales hubo numerosos enfrentamientos armados en la frontera entre ambos países.

Los Jemeres Rojos, apoyados por China, habían instaurado un régimen radicalmente antioccidental después de derrocar al general Lon Nol, quien a su vez accedió al poder tras destituir a Norodom Sihanuk mediante un golpe de Estado.

El acuerdo fue alcanzado tras dos días de conversaciones y negociaciones de paz que comenzaron el lunes en la ciudad de Pattaya, con la participación de las tres partes citadas y el derechista Frente de Liberación Nacional del Pueblo Jemer, comandado por el ex primer ministro Son Sann.

Uno de los puntos esenciales de ese diálogo, cuyo fin está previsto para el día 26, será la composición del Consejo Nacional Supremo (CNS). Ese organismo, cuya formación se acordó en septiembre de 1990, tendrá el cometido de supervisar el proceso de transición y lo integrarán representantes de todas las partes contendientes.

La guerra comenzó cuando Vietnam invadió el país el 7 enero de 1979 para acabar con el régimen impuesto por los Jemeres Rojos cuatro años antes, durante los cuales hubo numerosos enfrentamientos armados en la frontera entre ambos países.

Los Jemeres Rojos, apoyados por China, habían instaurado un régimen radicalmente antioccidental después de derrocar al general Lon Nol, quien a su vez accedió al poder tras destituir a Norodom Sihanuk mediante un golpe de Estado.

El acuerdo fue alcanzado tras dos días de conversaciones y negociaciones de paz que comenzaron el lunes en la ciudad de Pattaya, con la participación de las tres partes citadas y el derechista Frente de Liberación Nacional del Pueblo Jemer, comandado por el ex primer ministro Son Sann.

Uno de los puntos esenciales de ese diálogo, cuyo fin está previsto para el día 26, será la composición del Consejo Nacional Supremo (CNS). Ese organismo, cuya formación se acordó en septiembre de 1990, tendrá el cometido de supervisar el proceso de transición y lo integrarán representantes de todas las partes contendientes.

La guerra comenzó cuando Vietnam invadió el país el 7 enero de 1979 para acabar con el régimen impuesto por los Jemeres Rojos cuatro años antes, durante los cuales hubo numerosos enfrentamientos armados en la frontera entre ambos países.

Los Jemeres Rojos, apoyados por China, habían instaurado un régimen radicalmente antioccidental después de derrocar al general Lon Nol, quien a su vez accedió al poder tras destituir a Norodom Sihanuk mediante un golpe de Estado.

El acuerdo fue alcanzado tras dos días de conversaciones y negociaciones de paz que comenzaron el lunes en la ciudad de Pattaya, con la participación de las tres partes citadas y el derechista Frente de Liberación Nacional del Pueblo Jemer, comandado por el ex primer ministro Son Sann.

Uno de los puntos esenciales de ese diálogo, cuyo fin está previsto para el día 26, será la composición del Consejo Nacional Supremo (CNS). Ese organismo, cuya formación se acordó en septiembre de 1990, tendrá el cometido de supervisar el proceso de transición y lo integrarán representantes de todas las partes contendientes.

La guerra comenzó cuando Vietnam invadió el país el 7 enero de 1979 para acabar con el régimen impuesto por los Jemeres Rojos cuatro años antes, durante los cuales hubo numerosos enfrentamientos armados en la frontera entre ambos países.

Los Jemeres Rojos, apoyados por China, habían instaurado un régimen radicalmente antioccidental después de derrocar al general Lon Nol, quien a su vez accedió al poder tras destituir a Norodom Sihanuk mediante un golpe de Estado.

El acuerdo fue alcanzado tras dos días de conversaciones y negociaciones de paz que comenzaron el lunes en la ciudad de Pattaya, con la participación de las tres partes citadas y el derechista Frente de Liberación Nacional del Pueblo Jemer, comandado por el ex primer ministro Son Sann.

Uno de los puntos esenciales de ese diálogo, cuyo fin está previsto para el día 26, será la composición del Consejo Nacional Supremo (CNS). Ese organismo, cuya formación se acordó en septiembre de 1990, tendrá el cometido de supervisar el proceso de transición y lo integrarán representantes de todas las partes contendientes.

La guerra comenzó cuando Vietnam invadió el país el 7 enero de 1979 para acabar con el régimen impuesto por los Jemeres Rojos cuatro años antes, durante los cuales hubo numerosos enfrentamientos armados en la frontera entre ambos países.

Los Jemeres Rojos, apoyados por China, habían instaurado un régimen radicalmente antioccidental después de derrocar al general Lon Nol, quien a su vez accedió al poder tras destituir a Norodom Sihanuk mediante un golpe de Estado.

El acuerdo fue alcanzado tras dos días de conversaciones y negociaciones de paz que comenzaron el lunes en la ciudad de Pattaya, con la participación de las tres partes citadas y el derechista Frente de Liberación Nacional del Pueblo Jemer, comandado por el ex primer ministro Son Sann.

Uno de los puntos esenciales de ese diálogo, cuyo fin está previsto para el día 26, será la composición del Consejo Nacional Supremo (CNS). Ese organismo, cuya formación se acordó en septiembre de 1990, tendrá el cometido de supervisar el proceso de transición y lo integrarán representantes de todas las partes contendientes.

La guerra comenzó cuando Vietnam invadió el país el 7 enero de 1979 para acabar con el régimen impuesto por los Jemeres Rojos cuatro años antes, durante los cuales hubo numerosos enfrentamientos armados en la frontera entre ambos países.

Los Jemeres Rojos, apoyados por China, habían instaurado un régimen radicalmente antioccidental después de derrocar al general Lon Nol, quien a su vez accedió al poder tras destituir a Norodom Sihanuk mediante un golpe de Estado.

El acuerdo fue alcanzado tras dos días de conversaciones y negociaciones de paz que comenzaron el lunes en la ciudad de Pattaya, con la participación de las tres partes citadas y el derechista Frente de Liberación Nacional del Pueblo Jemer, comandado por el ex primer ministro Son Sann.

Uno de los puntos esenciales de ese diálogo, cuyo fin está previsto para el día 26, será la composición del Consejo Nacional Supremo (CNS). Ese organismo, cuya formación se acordó en septiembre de 1990, tendrá el cometido de supervisar el proceso de transición y lo integrarán representantes de todas las partes contendientes.

La guerra comenzó cuando Vietnam invadió el país el 7 enero de 1979 para acabar con el régimen impuesto por los Jemeres Rojos cuatro años antes, durante los cuales hubo numerosos enfrentamientos armados en la frontera entre ambos países.

Los Jemeres Rojos, apoyados por China, habían instaurado un régimen radicalmente antioccidental después de derrocar al general Lon Nol, quien a su vez accedió al poder tras destituir a Norodom Sihanuk mediante un golpe de Estado.

El acuerdo fue alcanzado tras dos días de conversaciones y negociaciones de paz que comenzaron el lunes en la ciudad de Pattaya, con la participación de las tres partes citadas y el derechista Frente de Liberación Nacional del Pueblo Jemer, comandado por el ex primer ministro Son Sann.

Uno de los puntos esenciales de ese diálogo, cuyo fin está previsto para el día 26, será la composición del Consejo Nacional Supremo (CNS). Ese organismo, cuya formación se acordó en septiembre de 1990, tendrá el cometido de supervisar el proceso de transición y lo integrarán representantes de todas las partes contendientes.

La guerra comenzó cuando Vietnam invadió el país el 7 enero de 1979 para acabar con el régimen impuesto por los Jemeres Rojos cuatro años antes, durante los cuales hubo numerosos enfrentamientos armados en la frontera entre ambos países.

Los Jemeres Rojos, apoyados por China, habían instaurado un régimen radicalmente antioccidental después de derrocar al general Lon Nol, quien a su vez accedió al poder tras destituir a Norodom Sihanuk mediante un golpe de Estado.

El acuerdo fue alcanzado tras dos días de conversaciones y negociaciones de paz que comenzaron el lunes en la ciudad de Pattaya, con la participación de las tres partes citadas y el derechista Frente de Liberación Nacional del Pueblo Jemer, comandado por el ex primer ministro Son Sann.

Uno de los puntos esenciales de ese diálogo, cuyo fin está previsto para el día 26, será la composición del Consejo Nacional Supremo (CNS). Ese organismo, cuya formación se acordó en septiembre de 1990, tendrá el cometido de supervisar el proceso de transición y lo integrarán representantes de todas las partes contendientes.

La guerra comenzó cuando Vietnam invadió el país el 7 enero de 1979 para acabar con el régimen impuesto por los Jemeres Rojos cuatro años antes, durante los cuales hubo numerosos enfrentamientos armados en la frontera entre ambos países.

Los Jemeres Rojos, apoyados por China, habían instaurado un régimen radicalmente antioccidental después de derrocar al general Lon Nol, quien a su vez accedió al poder tras destituir a Norodom Sihanuk mediante un golpe de Estado.

El acuerdo fue alcanzado tras dos días de conversaciones y negociaciones de paz que comenzaron el lunes en la ciudad de Pattaya, con la participación de las tres partes citadas y el derechista Frente de Liberación Nacional del Pueblo Jemer, comandado por el ex primer ministro Son Sann.

Uno de los puntos esenciales de ese diálogo, cuyo fin está previsto para el día 26, será la composición del Consejo Nacional Supremo (CNS). Ese organismo, cuya formación se acordó en septiembre de 1990, tendrá el cometido de supervisar el proceso de transición y lo integrarán representantes de todas las partes contendientes.

## Eslovenia y Croacia, casi independientes

BELGRADO, 23 (Reuter).- Las repúblicas de Eslovenia y de Croacia se disponen a cambiar la faz de Yugoslavia al declarar su independencia esta semana, no obstante las admoniciones de que serán marginadas por el resto del mundo.

Las más ricas y occidentalizadas de las seis repúblicas de la federación yugoslava confirmaron el sábado, después de una rueda de conversaciones estratégicas, que van a materializar su emancipación. Eslovenia lo hará el miércoles, y Croacia antes del domingo venidero.

Aunque ambas niegan estar en tren secesionista, se disponen a cortar gradualmente sus lazos con Yugoslavia, a los que consideran una cadena atada al cuello de sus economías, las más eficientes del país. Por otra parte, acusan a la república de Serbia de intentar dominar a todo el Estado.

Si bien no hay aquí fronteras internas o externas en tela de juicio, Yugoslavia, creada en 1918, sufrirá mutaciones lentas pero esenciales, que podrían borrar su nombre de los mapas.

Eslovenia y Croacia están abriendo las puertas al caos", dijo el sábado Momir Bulatovic, presidente de Montenegro.

"Enfrentadas a esta situación, las demás repúblicas se verán forzadas a adoptar una serie de contra-medidas radicales, que acelerarán la quiebra del sistema financiero y del balance de pagos del país", sostuvo Bulatovic.

Croacia y Eslovenia disfrazan sus objetivos separatistas al hablar de "desasociación" de Yugoslavia, añadió.

Eslovenia y Croacia quieren ser las primeras repúblicas del país dueñas del control absoluto de sus asuntos. De tal modo se apresurará el fin de la idea que inspiró el establecimiento de Yugoslavia al cabo de la Primera Guerra Mundial —unir a los grupos eslavos de la región bajo un solo gobierno.



¿Ayuda o tradición?  
Un limosnero pide dinero, en una mesquita de Yakarta, a un grupo de mujeres que celebra el Eid, al Adha, la más importante fiesta musulmana, en la que tradicionalmente se ayuda a los que no tienen. (Yakarta, 23, Reuter).

## Kurdos logran acuerdo con Hussein

SARDAS, Irak, 23 (Reuter).- El dirigente kurdo Massoud Barzani dijo hoy que su pueblo le había dado el mandato para firmar un acuerdo de paz con el presidente Saddam Hussein, y que éste se comprometió a convocar a elecciones libres y multipartidarias en Irak en un plazo de un año.

Tras varios días de consultas con dirigentes tribales, comunitarios y políticos, Barzani dijo a la prensa que el acuerdo también contemplaba elecciones en el Kurdistán en tres meses.

"Queremos consultar al pueblo sobre el acuerdo y estoy feliz de que la gente esté respaldándolo tan firmemente", dijo en la sede temporal del grupo que da a un valle fértil a unos 110 kilómetros de Irbil, capital administrativa de la región.

Barzani, de 44 años, es el hijo de un legendario dirigente guerrillero, Mustafá Barzani. Líder del Frente Democrático Kurdo, el grupo rebelde más importante, en un levantamiento que aplastó el ejército del gobierno en marzo.

El fracaso del alzamiento envió a casi dos millones de kurdos al exilio, a Irán y Turquía, y provocó la movilización de las fuerzas norteamericanas al norte de Irak para protegerlos.

Barzani dijo que ambas partes habían aceptado que habría elecciones en dos niveles y en dos etapas. Para la región autónoma será en tres meses. Para Irak en general, entre seis meses y un año.

Según el acuerdo, el partido Baas, de Saddam, fuerza dominante en la política iraquí desde la revolución de 1968, sería separado de la conducción del país y de los consejos locales.

Barzani dijo que regresará a Bagdad tras dialogar con Jalal Talabani, dirigente de la Unión Patriótica del Kurdistán. Además de las elecciones, el pacto contempla la liberación de todos los presos políticos, libertad de prensa; que todos los kurdos puedan regresar a sus hogares (incluso a lugares como Halabja donde las fuerzas iraquíes usaron gas de mostaza contra la población en 1988).

También que efectivos de la policía y el ejército deben estar bajo un comando conjunto; que se compartirá la responsabilidad sobre la ciudad petrolera de Kirkuk y que el gobierno pague compensaciones a los kurdos y por la reconstrucción de la región.

## Siete Ricos: No hay ayuda para Moscú

LONDRES, 23 (EFE).- Los ministros de Economía o de Finanzas de los siete países más industrializados, expresaron hoy, domingo, en Londres su voluntad de "poner orden" en los mercados de divisas, aunque los asuntos más espinosos fueron la ayuda a la URSS y la reducción en los tipos de interés.

En un comunicado conjunto, los miembros del "Grupo de los Siete" (G-7) "reafirmaron su compromiso con la más estrecha colaboración, incluso mediante la acción concertada en los mercados de divisas", en una evidente

alusión a las alzas que el dólar estadounidense ha experimentado en las últimas semanas.

Esta amenaza de una intervención, que tendría como objetivo frenar la subida del dólar, fue la afirmación más inequívoca y contundente en un texto de ocho párrafos que fue, por otra parte, más bien vago y ambiguo. Respecto a los tipos de interés, los Siete expresaron su acuerdo en que es "deseable" que bajen, pero el comunicado no reflejó ningún acuerdo concreto.

De hecho, se resaltó que los siete

socios -Estados Unidos, Japón, Alemania, Francia, el Reino Unido, Canadá e Italia- experimentan ahora condiciones económicas distintas, que lógicamente apuntan a políticas diferentes.

Un mayor nivel de consenso se notó en las cuestiones del comercio internacional y de la "eficacia económica".

Este último término fue interpretado por el anfitrión de la reunión, el ministro británico, Norman Lamont, como un llamamiento a la reducción de los gastos públicos y los déficit presupuestarios.

**FERROLUX**

Felicita a la a la  
**POLICIA BOLIVIANA**  
en su  
**CLXV Aniversario**  
La Paz, junio de 1991

**COOPERACION ESPANOLA**

La Agencia Española de Cooperación Internacional, ICI  
rinda su homenaje a S.M.  
**Juan Carlos I**  
Rey de España  
en el día de su onomástico  
La Paz, 24 de junio de 1991

## La historia en un día

Por Amanda Dávila

## Despojo de tierras cerca al 2.000

Leovigildo Rodas, Juan Acery y otros campesinos fueron detenidos por protestar contra el despojo de sus tierras. Centenares de familias sufren esta abusiva y tolerada práctica en Bolivia, donde sus autorida-

des están empeñadas en "modernizar" al Estado para ingresar al año 2.000 al igual que otras naciones "desarrolladas".

Los despojos de tierras han sido denunciados pero poco se ha hecho por resolverlos, pese a que, en 1953, este país fue uno de los primeros de América Latina en decretar la reforma Agraria bajo el lema de "la tierra es de los campesinos".

Pero, un 80% de los 3 millones de campesinos bolivianos no tienen tierras y viven en un estado de extrema pobreza.

Los campesinos han acudido a todas las instancias gubernamentales para lograr una solución a su problema pero se han visto impotentes cuando los expedientes, de los cuales depende su futuro, han llegado al Palacio de Gobierno. Allí, los trámites duermen el sueño de los justos, como otras tantas demandas sin respuesta.

El secretario ejecutivo de la Confederación Sindical Única de Trabajadores Campesinos de Bolivia (CSUTCB), Mario Flores Choque, afirma a PRESENCIA que el despojo de tierras fue denunciado ante el gobierno desde 1989.

Los casos de despojo, señaló Flores, han aumentado con la nueva política económica que "favorece los intereses de los empresarios y de los latifundistas".

Tras el último bloqueo campesino, del 17 del mes en curso, el gobierno se ha comprometido a instruir al Consejo Nacional de Reforma Agraria el análisis de los casos de despojo y a elaborar un plan para la reversión de latifundios improductivos, que también crecen.

A juicio del dirigente, "el gobierno no está aplicando la Ley de la Reforma Agraria: varios de sus artículos se han violado sistemáticamente y hay un retroceso en su cumplimiento".

Flores afirma que recientemente, y después de muchas movilizaciones, las autoridades han aceptado la presencia de un representante de la CSUTCB y otro de la Central Obrera Boliviana en el Consejo Nacional de Reforma Agraria, como dispone la ley.

Una comisión del Consejo de Reforma Agraria deberá analizar los despojos de tierras que se han presentado en los departamentos de Santa Cruz, Tarija, Potosí, Chuquisaca y La Paz.

En muchos casos, las acciones contra las tierras de los campesinos han sido precedidas de amedrentamientos, violencia física y hasta detenciones de dirigentes. Por ejemplo, en la provincia Sahara, del departamento de Santa Cruz, el sindicato Comandito integrado por 42 familias ha sido despojado de sus tierras por los hermanos Suárez, tras una acción que destruyó sus sembradíos, casas y otra infraestructura.

El exasesor del Ministerio de Asuntos Campesinos y Agropecuarios (MACA), Hernán Coimbra Vaca, emitió un informe a favor de los campesinos en la que recomendó la devolución de las tierras después de comprobar que hubo violencia, atropellos y violaciones contra la Ley Agraria y los derechos humanos.

Coimbra Vaca no está más en el MACA, aunque las autoridades de esa secretaría de Estado sostienen que los motivos por los cuales fue sustituido son puramente "administrativos".

El caso "Comandito" ha pasado a consideración del presidente, Jaime Paz Zamora, hace varios meses pero hasta ahora no tiene solución. Mientras, las familias campesinas afectadas han perdido todos sus enseres y viven a la intemperie en improvisados galpones.

En círculos oficiales se dice que el expediente provoca problemas a las autoridades de gobierno debido a que los autores del desalojo tienen

influencia en instituciones con mucho poder en Santa Cruz.

Pero, donde los despojos de tierras han ganado terreno es en el departamento de Tarija, donde muchas comunidades han quedado, de la noche a la mañana, sin casa y sin sembradíos.

Los casos son similares. En muchos, las acciones violentas han provocado enfrentamientos que han sido controlados por fuerzas policiales, cuando no militares.

En Tarija aún no han sido resueltos los siguientes casos de despojos de tierras en Pampa Grande, provincia Aviles; Tomatitas, provincia Méndez; Abra de la Cruz, provincia Arce; Pampa Galana, provincia Cercado; Pampa Redonda, provincia O'Connor; y Sanandita, provincia Chaco.

Juan Acery, de la provincia O'Connor, fue detenido por resistir el despojo de tierras.

"Hay una tendencia de los propietarios a exigir la devolución de tierras que antes fueron revertidas al Estado con la Reforma Agraria", puntualiza el secretario ejecutivo de la CSUTCB. Cuando ganan, que es en la mayoría de los casos, los exchacandados quieren vender las tierras a los campesinos a cambio de fuertes sumas.

Flores es testigo de un caso en el departamento de Potosí, donde un exchacandado, con influencias, dijo a los campesinos: "Si quieren quedarse en las tierras, tienen que pagar 30.000 dólares".

El dirigente sostiene que la falta de títulos agrarios para tierras revertidas al Estado, y entregadas a los campesinos, anima la aparición de procesos iniciados por exchacandados.

"La tierra ya no es de quien la trabaja, es de los que tienen dinero e influencias políticas", lamenta. "No hay una autoridad que haga respetar el derecho de los campesinos".

En la provincia Daniel Campos, de Potosí, es muy conocido el caso Villazón en la que los comunarios han perdido sus tierras.

Lopropio ha ocurrido en Tucupaya y Yanani, provincia Oropeza del departamento de Chuquisaca, y Cerrillos e Ili, en Luis Calvo.

Leovigildo Rodas fue apresado por protestar a nombre de sus compañeros por el despojo de tierras en Cerrillos, en tanto que la familia de Rodolfo Camargo enfrenta un proceso judicial.

La CSUTCB ha pedido al gobierno la anulación de expedientes que contravienen a la Ley Agraria y solución a la reconcentración de la tierra en pocas manos.

El investigador Miguel Urioste ha analizado ese problema que se evidencia en los siguientes datos: "Bolivia tiene una superficie de 108 millones de hectáreas de las cuales 32 millones fueron entregadas por el Consejo Nacional de Reforma Agraria a 40.000 unidades empresariales y 4 millones a 600.000 unidades campesinas. Otras 72 millones de hectáreas no son de uso agrícola o ganadero y constituyen áreas forestales, reservas o eriales improductivos".



EFECTOS DEL 21060

"El lema de la tierra es de quien la trabaja" se está convirtiendo en la política económica que favorece los intereses empresariales de los latifundistas de 1952.

## BANCO CENTRAL DE BOLIVIA

## EL COMITE DE OPERACIONES DE MERCADO

## DEL BANCO CENTRAL DE BOLIVIA

## CONVOCA A LA SUBASTA PUBLICA COMPETITIVA N° 24/91

## DE DEPOSITO NEGOCIABLES (CDs) A REALIZARSE EN LA GERENCIA

## Y CREDITO PUBLICO A Hrs: 11:00 a.m. DEL DIA MIÉRCOLES

## DE 1991, DE ACUERDO AL SIGUIENTE DETALLE:

## FECHA DE COLOCACION: 26 DE JUNIO DE 1991

## MONEDA PLAZO NUMERO TASA MISTRA

## EN DE DE DESCUENTO

## SEMANAS TITULOS (2 ANUAL) (2 ANUAL)

## MN 4 15,000 31.00

## 13 4,000 31.50

## 26 4,000 32.00

## 51 3,000 32.00

## SUBTOTAL MN 26,000

## ME 4 4,000 11.90

## 13 2,000 12.15

## 26 500 12.50

## 51 500 12.15

## SUBTOTAL ME 7,000

## MV 4 1,000 11.90

## 13 500 12.15

## 26 500 12.50

## 51 500 12.15

## SUBTOTAL MV 2,500

## TOTAL 35,500

La Paz, 24 de Junio de 1991

NOTA: Las solicitudes se recibirán en la Subgerencia de Operaciones de Mercado Abierto hasta las 15:00 hrs. del día miércoles 26 de Junio.

## SIN TIERRAS

Los campesinos bolivianos sufren el problema del despojo de tierras. Los despojos se practican con violencia ante la tolerancia de las autoridades de gobierno. Varios casos de detención a campesinos que han protestado por sus tierras han sido denunciados por los organismos sindicales. Otro problema es la concentración de tierras en pocas manos mientras el 80% de 3 millones de campesinos que hay en Bolivia no tienen ni un surco para producir.

## BANCO CENTRAL DE BOLIVIA

## CONVOCATORIA A SUBASTA DE CREDITOS DE DESARROLLO N° 8/91

Se convoca a las instituciones crediticias intermediarias (ICIs) a participar en la Subasta de Créditos de Desarrollo, que tendrá lugar el día jueves 27 de junio de 1991 a horas 17.00 en la Gerencia de Desarrollo (piso 9) del Banco Central de Bolivia.

Las propuestas se recibirán en sobre cerrado hasta horas 15.00 del día jueves 27 de junio de 1991, en las oficinas de la indicada Gerencia.

Los recursos a subastarse serán los siguientes:

- PROYECTO DE DESARROLLO DE LA EMPRESA PRIVADA - IDA 2134-BO
- PROGR. IND. Y TURISTICO 564/OC-BO
- PROGR. GLOB. AGROPECUARIO BID 830/SF-BO
- CRED. GLOBAL ROTAT. EXPORT, NO TRADICIONALES BID 57/VF-BO
- SEGUNDO PROGRAMA DE IMPORT. RIC II
- PTMO. GLOBAL DE CRED. AGROIND. Y AGROPEC. "PGA-CAF"
- FINANCIAMIENTO DEL COMERCIO "SAFICO"
- DONACION GOBIERNO SUIZO
- USAID 511-0585 EXPORTACIONES

La Paz, 21 de junio de 1991.

## S SAMAPA

SERVICIO AUTONOMO MUNICIPAL DE AGUA POTABLE Y ALCANTARILLADO

## INVITACION PUBLICA N° LPZ-1416-2

## CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS)

SAMAPA, convoca a Empresas Constructoras a presentar propuestas para la construcción de la RED DE AGUA POTABLE Y ALCANTARILLADO EN EL DPTO. DE LA PAZ, PROVINCIA MURILLO, CIUDAD DE LA PAZ, BARRIO SAN ISIDRO.

PRECIO OFICIAL TOTAL

86.470.76US\$

FINANCIAMIENTO F.I.S.:

72.485.19 US\$

CONTRAPORTE:

13.985.57 US\$

Los pliegos podrán ser adquiridos en oficinas de SAMAPA, ubicadas en Avda. Las Américas N° 705, previo pago de \$1.000. Las propuestas deberán ser presentadas, con las formalidades establecidas en los pliegos, en las oficinas de SAMAPA, hasta el día 15 de julio de 1991, a Hs. 15.00 p.m., en un sobre lacrado.

La apertura de propuestas se realizará en acto público a Hs. 8.00 a.m. del día 17 de julio en dependencias de SAMAPA.

## S SAMAPA

SERVICIO AUTONOMO MUNICIPAL DE AGUA POTABLE Y ALCANTARILLADO

## INVITACION PUBLICA N° LPZ-1420-2

## CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS)

SAMAPA, convoca a Empresas Constructoras a presentar propuestas para la construcción de la RED DE AGUA POTABLE Y ALCANTARILLADO EN EL DPTO. DE LA PAZ, PROVINCIA MURILLO, CIUDAD DE LA PAZ, BARRIO SAN ISIDRO.

PRECIO OFICIAL TOTAL:

109.374.01 US\$

FINANCIAMIENTO F.I.S.:

78.289.55 US\$

CONTRAPORTE:

31.084.46 US\$

Los pliegos podrán ser adquiridos en oficinas de SAMAPA, ubicadas en Avda. Las Américas N° 705, previo pago de \$1.000. Las propuestas deberán ser presentadas, con las formalidades establecidas en los pliegos, en las oficinas de SAMAPA, hasta el día 15 de julio de 1991, a Hs. 15.00 p.m., en un sobre lacrado.

La apertura de propuesta se realizará en acto público a Hs. 8.00 a.m. del día 17 de julio en dependencias de SAMAPA.

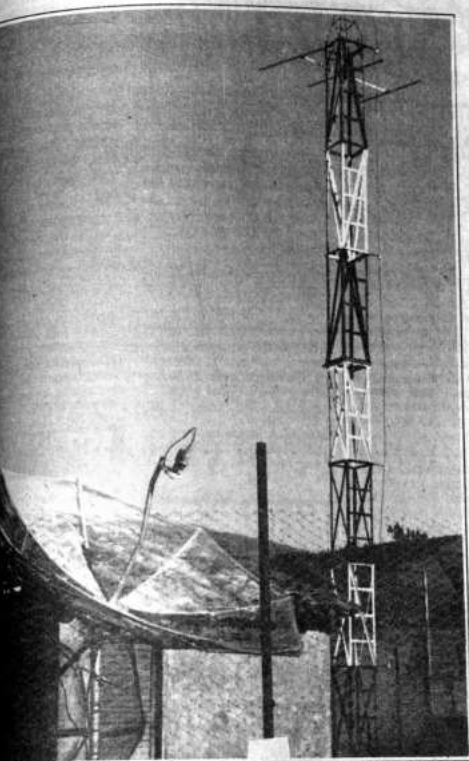


Foto: Sixto Valdez C.

pro o retroceso?  
... con hospitales, escuelas, caminos; ni con el apoyo técnico...  
... pero si tienen entre sus humildes hogares las imágenes que...  
... las estaciones de televisión extranjera. Un 80 por ciento de las...  
... las provinciales de Chuquisaca, han logrado instalar precariamente...  
... de comunicación. Educadores y religiosos que cumplen labores

## Se agudiza situación de las inmobiliarias y sus prestamistas

**COCHABAMBA, 23 (PRESENCIA).** - La difícil situación de las inmobiliarias les prestaron dinero para operar se agudiza a medida que el tiempo sin que se encuentre solución a sus problemas de...

... los responsables de las entidades que se dedicaron a recibir...  
... como préstamo y pagar altos intereses por éste intentan presionar...  
... la legalización de sus actividades, los acreedores ven cada vez...  
... la posibilidad de recuperar sus recursos económicos.  
... la fecha, varios clientes llevan adelante anotaciones preventivas y...  
... contra los deudores ante la oposición de la mayoría que aún confía...  
... podrá conseguir la "reactivación" de las inmobiliarias renunciando...  
... y a la devolución de su dinero, aunque sólo temporalmente.  
... representantes de "Finsa", "Multiactiva", "Orcobol", "Invanc", "Vial"...  
... emitieron un pronunciamiento en el que anuncian movilizaciones...  
... medidas de presión. Califican de mentirosos al Superintendente de...  
... Luis del Río, a quien retan a un debate público para demostrar que...  
... no sólo son para los poderosos de la banca privada que no respetan...  
... el ordenamiento jurídico".

... otra parte, los directivos y prestamistas de base de la Firma Integral...  
... Nelson y Eddy Arévalo Páez, se encuentran en franco enfrentamiento. Un...  
... Arévalo (Finsa), se encuentran en franco enfrentamiento. Un...  
... decidió "tomar" bienes inmuebles y empresas subsidiarias como...  
... preventiva.

... la decisión fue adoptada, se explicó, porque hasta el momento los...  
... Nelson y Eddy Arévalo Páez, no han cumplido con los compromi...  
... y no hay posibilidades de llevar adelante la empresa y...  
... devolver los montos que les fueron confiados.  
... grupo, que se dice ser representante de la mayoría, denunció actos...  
... corrupción e incitación a la violencia de parte de relocalizados mineros...  
... hasta habrían agredido a Nelson Arévalo quien, por esa razón, se...  
... presentarse en asambleas convocadas para analizar la situación de...

... acuerdo a un pronunciamiento público, 19.000 personas de este...  
... segmento tienen dineros en Finsa, mientras que otras 11.000 los...  
... en otros departamentos y aún esperan "algún milagro" para...  
... su dinero ya que no reciben intereses desde que las inmobiliarias...  
... no funcionan "normalmente".

## Fundidora Nacional instala nuevo sistema para evitar contaminación

**ORURO, 23 (PRESENCIA).** - La fundidora nacional instala un sistema...  
... electrofiltro, para evitar la contaminación y optimizar la recuperación de...  
... en su planta de tostación. El trabajo será ejecutado en seis meses...  
... demanda una inversión superior a 1.6 millones de dólares. El sistema...  
... purificación y recuperación del estaño en forma de toda la fundición.  
... filtros de mangas, y paulatinamente abarcará a toda la fundición.  
... electrofiltro, fue adquirido de la planta de Machacamarca y trasla...  
... hasta la Empresa Metalúrgica de Vinto, para evitar la contaminación...  
... y la pérdida de polvo de estaño, que ahora posibilitará una...  
... recuperación total de los concentrados para transformarlos en metalco.  
... El ingeniero Freddy Huanca Canaviri, gerente general de la ex-ENAF...  
... indicó que los trabajos se iniciaron en base al programa de trabajo que...  
... para la gestión 1991, debiendo completarse en los próximos seis...  
... la instalación del electrofiltro en todas las unidades productivas de...  
... fundición de estaño de alta y baja ley.

... Este sistema permite una mayor recuperación de estaño y disminuye...  
... contaminación ambiental de la planta. La inversión realizada por la...  
... alcanza a 1.5 millones de dólares para la adquisición del equipo...  
... demanda la erogación de otros \$us 100.000 para la construcción de la...  
... y obras civiles donde será instalado, añadió el gerente de la...  
... Fundidora Nacional.

... En la primera fase de instalación el electrofiltro será colocado en la...  
... planta de tostación y luego abarcará todo el complejo estañífero, que...  
... permitirá revertir las pérdidas que alcanzan en tostación y volatilización...  
... además de lograr la emanación de gases limpios y la recuperación...  
... el sistema de precipitación del arsénico.

**COMBUSTIBLE.** El directorio de la Empresa Metalúrgica de Vinto, en su última reunión...  
... también autorizar la inversión de 2.5 millones de dólares, para reemplazar...  
... el sistema de abastecimiento de combustible, para reemplazar...  
... el fuel oil por gas natural.

... Los trabajos se iniciarán en breve y durarán 12 meses, lo que permitirá...  
... una mejor producción y regular el nivel del tratamiento, en la...  
... planta de estaño de alta y baja ley, dijo el ingeniero Huanca Canaviri.

# Gobierno y FAGABENI reformulan plan de desarrollo ganadero

**TRINIDAD, 23 (PRESENCIA).** - En el Ministerio de Planeamiento, una comisión de técnicos de la Federación de Ganaderos de Beni y Pando y de otros ministerios está por concluir la reformulación del proyecto de desarrollo ganadero, informaron aquí fuentes del sector.

La modificación de las características del modelo de concesión de créditos, por parte del gobierno central, obligaron a revisar el estudio presentado el año pasado por FAGABENI al Ministerio de Asuntos Campesinos y Agropecuarios.

En la reformulación, según se explicó aquí, también ha influido el precio por kilogramo de carne, calculado en 1,10 dólares en 1990 y que ha disminuido en los últimos meses, para fijar la rentabilidad final del plan.

El equipo de revisión del proyecto está formado por funcionarios de los ministerios de planificación, agricultura y finanzas, de la Federación de Ganaderos y del proyecto "Organizaciones Agrícolas Privadas" (OAP), que asesora a FAGABENI. La intención es entregar el estudio definitivo en julio, para que el gobierno presente el proyecto al Banco

Interamericano de Desarrollo (BID) en busca de un crédito de 35 millones de dólares.

La contraparte nacional, de aproximadamente 8 millones de dólares, podría ser financiado por una entidad privada. Sin embargo, ejecutivos de la Federación de Ganaderos adelantaron que el tema de la ejecución es aún motivo de evaluación, pero, se están inclinándose por el responsable del proyecto sea la Corporación de Desarrollo Regional (CORDEBENI), en asociación con FAGABENI y el Fondo Ganadero (FONGABENI).

La Unidad Ejecutora transferiría los recursos a los productores a un interés del 13 por ciento anual y con plazo de amortización de 15 años. Además, los impulsores del plan procuran dar al fondo financiero un carácter de rotativo, para que el proceso sea permanente, en beneficio del sector.

Si todo marcha de acuerdo a lo esperado, el proyecto podría comenzar a ejecutarse en 1992, dijeron los portavoces de la Federación.

## Hoy concluye adiestramiento antidroga

**SANTA CRUZ, 22 (PRESENCIA).** - Mañana lunes (hoy), terminará el adiestramiento antidroga del Ranger Manchego de Montero, por parte de asesores norteamericanos.

De ese modo, esta unidad militar estará lista para entrar en acciones contra el narcotráfico.

El Comandante de la Octava División de Ejército, general Emilio Lanza anunció en ese sentido que el lunes a horas 10:00 se efectuará un acto público de clausura del curso y que, luego, los asesores norteamericanos retornarán a su país.

Lanza agregó que los efectivos del Ranger podrán, a partir del lunes, entrar en acciones antidroga que, según explicó, serán parecidas a las que se desarrollan para combatir guerrillas.

Los narcotraficantes no operan como en la guerra regular y, además usan mercenarios, de modo que se deben desarrollar acciones preparadas, explicó. Dijo también que, por lo mismo, los efectivos podrán intervenir en grupos definidos y en acciones tales como toma de una pista u otros objetivos previamente definidos.

El comandante dijo no conocer cuándo comenzará a operar el Ranger en su nueva función, ni quién ni cómo instruirá al Regimiento Jordán de Riberalta en la misma lucha antidroga.

## Vacación escolar de invierno comienza hoy

**COCHABAMBA, 23 (PRESENCIA).** - En cumplimiento de calendario de actividades correspondiente a esta gestión, los estudiantes de escuelas y colegios de establecimientos fiscales y particulares iniciarán mañana (hoy), el denominado descanso pedagógico de invierno.

La vacación se prolongará por dos semanas, es decir, hasta el 6 de julio. Las clases deben reanudarse el lunes 8, sin embargo, no se descarta la posibilidad de que pueda ampliarse ante la amenaza de epidemias por efectos del frío.

Los escolares de este departamento comenzarán su vacación sin conocer su rendimiento académico debido a que, por la irresponsabilidad del Ministerio de Educación, las libretas de calificación no han sido entregadas hasta la fecha.

El documento ha sido calificado como "vital" por la Asociación Departamental de Colegios Particulares (ANDECOPI) que, reiteradamente, realizó gestiones ante las autoridades del gobierno para contar con las libretas sin resultado alguno.

De acuerdo a la explicación oficial, el dinero pagado por los padres de familia a tiempo de inscribir a sus hijos que fue recaudado por el Ministerio de Educación, fue centralizado en La Paz desde donde debía ser entregado al Fondo del Pensiones del Magisterio (FOPEMA), empero, en cinco meses esto no ocurrió.

El director departamental de Educación Urbana, Carlos Canedo Saavedra, a pesar de lo anterior y los consabidos paros mensuales por falta de pago de salarios a los docentes, dijo a PRESENCIA que el resultado de la evaluación de esta primera parte del año "es muy buena".

Informó que los establecimientos de educación privada alcanzaron el 70% del avance de sus programas, mientras que los fiscales cumplieron hasta ahora el 45% de sus planes de estudio, porcentaje que "puede considerarse óptimo dadas las circunstancias".

En la Unidad Sanitaria se informó que no se ha registrado epidemia alguna y que el crecimiento de los índices de enfermedades propias de la época es, entre ellas, infecciones respiratorias agudas es "moderado".



Criadero

La mayor parte de los canales de desagüe así como de atajados de agua que existen en Santa Cruz, se han convertido en verdaderos criaderos de mosquitos. La limpieza que se realiza es insuficiente. En el gráfico el canal revestido de La Madre y los taludes de protección de la ciudad contra desbordes del río Pirat, construidos con aporte de Alemania. (Foto PRESENCIA - Santa Cruz)

Con cargo a regalías devengadas

## Ministerio de Finanzas aseguró aporte local para proyecto de mejoramiento del sistema de agua potable en Sucre

**SUCRE, 23 (PRESENCIA).** - El abastecimiento de agua potable a esta ciudad está asegurado con los desembolsos del aporte local comprometido por el gobierno boliviano para la ejecución del proyecto de mejoramiento del canal de aducción del río Ravelo y la ampliación de la planta de tratamiento de El Rollo. El Ministerio de Finanzas desembolsará en la presente gestión 800.000 dólares, como parte del aporte local al crédito germano de 14.5 millones de marcos otorgado para el proyecto en ejecución.

Así lo hizo saber a PRESENCIA este fin de semana el presidente del Comité Cívico de Chuquisaca, Jorge Márquez Ostria, luego de reunirse con el ministro David Blanco Zavala. El

aporte fue aprobado por el Directorio de la Corporación Regional de Desarrollo de Chuquisaca (CORDECH), con cargo (naturalmente), a las regalías que administra por la explotación de hidrocarburos. Sólo que esta vez será descontado (el aporte local), de las regalías devengadas emergentes de la Ley 926, deuda "impagable" que, en el caso de Chuquisaca, alcanza a 8.450.000 dólares.

### EL PROYECTO

Con más de 40 años de operación, el sistema de aducción que conduce las aguas del río Ravelo a la ciudad de Sucre, prácticamente ha llegado al fin de su vida útil. El revestimiento del canal está gastado y rajado, la estabilidad del canal, así como de varias obras de arte, están en peligro a causa

del fuerte ataque por la erosión de las laderas empinadas, resume un informe de la cooperación alemana a Bolivia.

Con un crédito que alcanza 14.5 millones de marcos se está rehabilitando partes del canal para aprovisionar de agua potable (hasta el año 2020), a los 105.000 habitantes de la capital boliviana adicional.

Otro aporte de 800.000 dólares del Tesoro General de la Nación ha sido comprometido para dar paso a la construcción de segunda fase de un estadio deportivo. "Es una forma de hacer efectivo el cobro de regalías que legalmente le corresponden al departamento, estimó el presidente del Comité Cívico, Jorge Márquez Ostria.

Entre enero y mayo

## Santa Cruz percibió \$us 50 millones por exportaciones no tradicionales

El monto representa un incremento del 33 por ciento respecto de 1990

**SANTA CRUZ, 23 (PRESENCIA).** - Las exportaciones no tradicionales de este departamento, entre enero y mayo último, sumaron 49.907.513 dólares americanos, que representan un incremento del 33 por ciento respecto del mismo período de 1990.

La representación distrital del Ministerio de Industria y Comercio informó que el primer lugar en exportaciones fue la soya y sus derivados con 13 millones de dólares, seguido de ganado bovino con 12 millones de dólares.

El algodón ocupó el tercer puesto con 9 millones de dólares, en las variedades de fibra y algodón en pluma.

El cuarto puesto correspondió al azúcar con 8 millones de dólares. Las exportaciones en este caso fueron especialmente al mercado americano.

El rubro "madera simplemente aserrada" ocupó el quinto lugar en términos de exportación con 4.4 millones de dólares.

Por último, el informe dice que el frejol se incorporó en el último

trimestre al listado de productos exportados, con un volumen de 3.301 toneladas y un valor superior al 1.3 millones de dólares.

El mayor movimiento exportador, según el informe, lugar entre enero y febrero un globalizado de 35 millones de dólares, principalmente, por exportación de azúcar, ganado y algodón.

El informe agrega que la Nación del CRA no incidió directamente en el comportamiento de las exportaciones.





Hoy, a las 19:00 horas, la comuna paceña declarará "Huésped de honor de la ciudad" a la primera dama del Perú, Susana Higuchi de Fujimori, durante una ceremonia que se realizará en el Salón de Honor de la Alcaldía Municipal.

Asistirán a la ceremonia autoridades del gobierno municipal, regional y del cuerpo diplomático acreditado en Bolivia. El alcalde paceño, Ronald Mac Lean,

será el encargado de leer la declaratoria, de acuerdo con la Resolución Municipal que fue aprobada por el Concejo en su sesión ordinaria del viernes.

Mac Lean le entregará en la oportunidad una copia de dicha ordenanza, según informaron las autoridades de la comuna paceña.

La señora Higuchi de Fujimori realiza una visita oficial de cuatro días a Bolivia. Llegó el viernes de la semana

pasada y comenzará un programa de trabajo en las obras de la Junta Nacional de Desarrollo Social.

La primera dama de la ciudad de Lima, Rosario Paz, ha estado en la ciudad organizando la Cruzada por la paz y la reconciliación en las zonas de guerra.

A partir de hoy

## Comisión investigará corrupción en la PIL

Una comisión económica se encargará desde hoy a investigar los hechos de corrupción en la Planta Industrializadora de Leche (PIL), denunciados en la pasada y actual gestión. Dicha comisión fue designada la semana pasada por el directorio de la Corporación Regional de Desarrollo de La Paz.

El prefecto Fernando Cajías fue quien proporcionó la información y dijo que dicha comisión realizará su labor en un tiempo aproximado de 15 días, al cabo de los cuales presentará un informe completo ante el directorio de CORDEPAZ. Explicó que cualquier resultado no significará, necesariamente, la privatización de PIL.

Explicó que se adoptó esa medida después de estudiar el tema,

casí durante todo el tiempo de la reunión ordinaria semanal, por considerarlo de gran importancia para el directorio en particular y para la población en general.

Recordó que la primera denuncia fue efectuada, cuando el partido Conciencia de Patria (CONDEPA) dejó de administrar CORDEPAZ. En esa oportunidad, se denunció la distribución de leche en concursos sin control de facturas.

Dijo que lo más grave de todo es que hay denuncias en sentido de que los propios trabajadores y los mismos ejecutivos, se hacen cargo de la comercialización de leche y no responden oportunamente del dinero recaudado.

**MAFIA EN LA EMPRESA**

El prefecto explicó que esa es

una de las razones para que la empresa se halle en estado deficitario y tenga que recibir cada año un aporte extraordinario para que siga adelante. Dijo al respecto: "En realidad existe una especie de mafia".

Sin embargo, aclaró que no se piensa privatizar la Planta Industrializadora de Leche, por la función social que desempeña, razón suficiente para conservarla después de corregir algunos aspectos de funcionamiento.

Dijo que en la reunión semanal de CORDERPAZ fueron analizados otros temas ordinarios, que no revisten la importancia que tiene el caso de la PIL, empresa que por ser una de las principales de la Corporación Regional de Desarrollo de La Paz, es necesario defender y conservar.



### Accidente en la Autopista

El bus con placa F-30 de la Empresa de Transporte Automotor, volcó ayer alrededor de las 10:00 horas, se produjo aproximadamente a 20 metros de las oficinas de la COBEE, ubicada en la Autopista. Una rotura de frenos ocasionó que el bus, con capacidad para más de 50 pasajeros, diera tres vueltas. El autobús bajaba desde la zona 1° de mayo de El Alto, con 30 pasajeros, de los cuales ninguno resultó de gravedad.

Vecinos que se dieron cita en el lugar de los hechos, informaron que los pasajeros no tenían heridas cortaduras leves. Sin embargo, como precaución la Unidad de Tránsito ordenó que los mismos fueran trasladados hasta el Hospital de Clínicas de la zona de Miraflores.

Para ejecución de plan de inversiones

## Comuna paceña mejorará normas y procedimientos

La comuna paceña anunció que mejorará las normas y procedimientos que emplea en la ejecución de su plan de inversiones. Para conseguir ese objetivo realizó un taller, en el que participaron 58 autoridades, profesionales y técnicos de las áreas técnica, financiera y legal de la alcaldía.

De acuerdo con informes de las autoridades, el objetivo principal del taller fue conocer las regulaciones y prácticas, a todo nivel, que deben seguirse para la ejecución del plan de inversiones de la municipalidad paceña.

En dicha reunión se recibieron también importantes sugerencias y opiniones, para hacer que esos instrumentos puedan ser mejorados en el futuro.

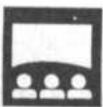
### DEFINICIÓN DE NORMAS

Según informó el director de supervisión de la comuna paceña, Marco Maldonado, en el taller de referencia se definieron normas y procedimientos, bajo los cuales se ejecutarán las inversiones municipales.

Los temas principales que se analizaron, con motivo de mejorar las normas y procedimientos en la ejecución de las inversiones, fueron los siguientes: "Plan de inversión", por Yecid Aliaga; "Procedimientos generales para la contratación de obras", por Marco Maldonado; "Aspectos legales para contratación de obras", por Luis Avía; "Sistema de calificación de propuestas", por Marco Maldonado.

Maldonado; "Control y seguimiento de obras", por José Luis Gómez; "Procedimientos generales para obras por administración directa", por Luis Ponce; "Control y

asignación de maquinaria", por Drina Krsul y Ramiro Tapia; "Sistema de información", por Mario Espinoza y "Auditoría de obras", por Mario Patton.



## Cines

**MONJE CAMPERO**  
Tel. 323333 - 329015

Matinée Hs. 15:30, Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30 FUERZA DELTA DOS y El Mundo al Instante.

**16 DE JULIO**  
Tel. 377099

Matinée Hs. 15:30, BERNARDO Y BIANCA en KANGUROLANDIA Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30 LA GUERRA DE LOS ROSES (mayores 18 años).

**UNIVERSO**  
Tel. 342660

Matinée Hs. 15:15, Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:15 COLMILLO BLANCO y Noticiero El Mundo al Instante.

**6 DE AGOSTO**  
Tel. 322556

Matinée Hs. 15:45, Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30 SUPER XUXA CONTRA BAJA ASTRAL T.P.

**MEXICO**  
Tel. 351205

Matinée Hs. 14:45, Tanda Hs. 18:45 LAS TORTUGAS NINJA y NO SOMOS ANGELES.

**MONUMENTAL ROBY**  
Tel. 362135

Matinée Hs. 15:30, Tanda Hs. 18:30,

Noche Hs. 20:30 SUPER XUXA CONTRA BAJA ASTRAL y Mundo al Instante.

**CINEMATECA BOLIVIANA**  
Tel. 325346

Matinée Hs. 16:00, Tanda Hs. 19:30 EL OSCURO OBJETO DEL DESEO y Noticiero El Mundo al Instante.

**LA PAZ**  
Tel. 325533

Matinée Hs. 15:30, Tanda Hs. 19:00, Noche Hs. 21:30 EROS EL DIOS DEL AMOR

**SCALA**  
Tel. 323535

Matinée Hs. 15:30, Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30 CAMINO SIN SALIDA y Noticiero El Mundo al Instante.

**MADRID**  
Tel. 357174

Matinée Hs. 15:30 BATMAN Y ROBIN y DURO DE MATAR Tanda Hs. 18:45 BATMAN Y ROBIN - DURO DE MATAR II - PESADILLA MORTAL.

**IMPERIO**  
Tel. 340451

Matinée Hs. 15:30, Tanda Hs. 18:30 DRAGON CONTRA DRAGON - LOS ASES DEL KUNG FU - NOCHES DE HORROR.

## servicios

### Farmacias de turno

**NIÑO DE PRAGA** Av. 16 de Julio N° 1566 Edif. 16 de Julio, Tel. 36686

**BOLIVIANA** C. Nicasio Cardoso s/n Plaza Equino, Tel. 341764

**OFZAN** Calle Pichincha N° 552, Tel. 326617

**OMASUYOS** Av. América N° 158

**ZENI** Av. República esq. Quintanilla Zuazo N° 906, Tel. 372026

**BRASIL** Calle Rodríguez N° 461, Tel. 325864

**SAN FRANCISCO DE ASIS II** Calle Max Paredes N° 704

**TARIJA** Calle Isaac Tamayo N° 710, Tel. 379751

**PAULO SEXTO** C. Tacagua N° 1420 Final Buenos Aires, Tel. 341810

**ILLAMPU** Av. Heroes del Pacífico N° 1489, Tel. 324365

**LATINA** Calle Pedro Salazar N° 581, Tel. 353620

**ECUADOR** Av. Ecuador esq. Rosendo Gutiérrez, Tel. 341920

**MADAME CURIE** Av. 20 de Octubre Edif. Las Palmas, Tel. 320280

**SANTA CATALINA** Boqueron N° 1358, Tel. 363200

**PARIS** Zólo Flores N° 1281, Tel. 323787

**ARMONIA** Calle Rosendo Villalobos N° 1804, Tel. 377966

**VIDA NUEVA** Plaza Uyuni, Tel. 358348

**CALY EE.UU.** N° 1131 Hatti y Guatemala, Tel. 379480

**LIZ** Av. de las Américas N° 462, Tel. 312167

**FLORES** C. Nuez del Prado N° 88 V. Copacabana, Tel. 332038

**SAN PEDRO** 31 de Octubre N° 1870 V. 332246

**SAN LUIS** Av. Ballivián N° 111 Esq. C. 14 792369

**NUEVA** Calle 25 Calacoto frente mercado 794517

**MARIA REYNA** Av. Hernando Siles esq. 14 794517

**JUAN XXII** Av. del Maestro N° 972 Alameda 794517

**ACHUMANI** Av. Gral. García Laraña C. 14 794517

**FLEMING** C. Villegas N° 6893 Irapu. 794517

### EL ALTO

**4 DE FEBRERO** Av. Constantino de Milla 810503

**SAVIA** Calle C. N° 111 esq. El Alto, Tel. 810503

**SATELITE** C. Nuñez del Prado N° 1244 Tel. 810040

**C. Satélite**, Tel. 810040

**DON BOSCO** Plan 361 calle 1 N° 87 C. Satélite

**SAN HILARION** Plaza 16 de Julio El Alto

**SANTIAGO II** Calle N° 72 Marzano, D. Al. 810899

### Teléfonos de urgencia

**PRESENCIA**, Tels. 372340-44;

**DIRECCION NAL. DE INVESTIGACION**, Tel. 356124;

**ESTACION CENTRAL**, Tel. 353510 - 352510;

**BUSCAMOVIL**, Central Maestra Tel. 320644;

**INSTITUTO NACIONAL DE FARMACO-DEPENDENCIA (INIF)**, Tel. 356484 Atención las 24 horas del día.

**H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ**

**TELEFONO DEL RETEN**, Tel. 371233;

**RETEN DE EMERGENCIA**, Tels. 375266 y 371236;

**TASA Reclamos** Tel. 133 Informaciones Tel. 104;

**SEÑORITA HORA** Tel. 117 y LARGA DISTANCIA EXTERIOR, Tel. 356700, Interior Tel. 101;

**INFORMES**, Tel. 350211;

**HOSPITAL DE CLINICAS**, Maternidad Tel. 376472;

**TRANSITO**, Tel. 371224 y 371220;

**ASISTENCIA PUBLICA**, Tel. 118-37666;

**MATERNIDAD** Tel. 314414;

**NEUROCIRUGIA**, Tel. 320728;

**PENSIONADO**, Tel. 322823;

**BOLIVIAN POWER Co. Ltda.**

**RECLAMOS**, Tel. 354357;

**BOMBEROS**, Tel. 378468 - 378469 - 119;

**HOSPITAL DE CLINICAS CENTRAL**, Tel. 376472;

**ATENCION DE PARTO DOMICILIARIO**, Tel. 376472;

**RADIO PATRULLA**, Tel. 110;

**AASANA**, (Aeropuerto Informacional) Línea 376472;

**SAMAPA**, Tel. 311222;

**A. T. I. Asistencia Telefónica Inmediata**, Tel. 376472;

## INSTITUCION DE DESARROLLO CON FINANCIAMIENTO INTERNACIONAL

Requiere el siguiente personal:

### 1. ANALISTA DE MERCADOS

Requisitos Mínimos:

- LICENCIATURA EN ECONOMIA, ADMINISTRACION DE EMPRESAS O MERCADOTECNIA
- TITULO EN PROVISION NACIONAL
- EXPERIENCIA EN ESTADISTICA ANALITICA, PREFERENCIA CON ANALISIS DE MERCADOS Y MANTENIMIENTO DE BANCO DE DATOS
- EXPERIENCIA EN DISEÑOS, SONDEOS Y ANALISIS DE MERCADOS FLUIDEZ EN EL IDIOMA INGLES
- DOMINIO Y MANEJO EN PAQUETES DE COMPUTACION Y ESTADISTICOS
- EXPERIENCIA PRACTICA MINIMA DE CINCO AÑOS
- DESEABLE CONOCIMIENTO DE QUECHUA

Lugar de Trabajo: Cochabamba en un 40%; un 60% en zonas rurales

### 2. ESPECIALISTA EN COMERCIO INTERNACIONAL

Requisitos Mínimos:

- LICENCIATURA EN ECONOMIA, ADMINISTRADOR DE EMPRESAS
- TITULO EN PROVISION NACIONAL
- EXPERIENCIA MAYOR DE CINCO AÑOS EN COMERCIO INTERNACIONAL PRACTICO, EN PLANIFICACION Y ORGANIZACION DE NEGOCIOS EN LOS SECTORES AGROPECUARIO Y AGROINDUSTRIAL
- DESEABLE EXPERIENCIA DE TRABAJO EN EMPRESAS INTERNACIONALES
- EXPERIENCIA EN VENTAS, NEGOCIACION DE CONTRATOS O PREPARACION DE DOCUMENTOS DE EMBARQUE
- FLUIDEZ EN EL IDIOMA INGLES
- DOMINIO Y MANEJO EN PAQUETES DE COMPUTACION

Lugar de Trabajo: Cochabamba, zona rural (20%)

### IMPORTANTE:

El formulario de Curriculum Vitae, debe ser recabado del Edificio "Los Tiempos" 8° Piso, a partir del día: lunes 24 de junio, 1991, en horas de oficina.

Este formulario deberá ser acompañado de la documentación (fotocopias) que lo acredite por completo. Caso contrario la solicitud será desestimada.

Enviar carta de solicitud especificando la posición a postular con el formulario de Curriculum Vitae y la documentación, a la Casilla 1392 - Cochabamba, hasta el día viernes 5 de julio del año en curso a horas 18:00. Informes: Llamar a los telef.: 33090 - 33091 - 33095 - 33139.

## Viajes



### LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A.M.

La Paz, lunes 24 de junio de 1991

INFORMES ADICIONALES A LOS TELEFONOS 36771-72

**LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A.M.**  
TUS PROPIAS ALAS

Informaciones  
Tel. 367275 - 367276

### Empresas de Transporte interdepartamental e internacional de pasajeros

| SALIDAS                |           |
|------------------------|-----------|
| VLO 861 SANTA CRUZ     | Hs. 07:00 |
| VLO 861 SAO PAULO      | Hs. 07:00 |
| VLO 861 BELO HORIZONTE | Hs. 07:00 |
| VLO 861 PUERTO SUAREZ  | Hs. 07:00 |
| VLO 431 BURENABUQUE    | Hs. 08:00 |
| VLO 431 SAN BORJA      | Hs. 08:00 |
| VLO 431 TRINIDAD       | Hs. 08:00 |
| VLO 805 COCHABAMBA     | Hs. 09:30 |
| VLO 755 SUCRE          | Hs. 13:05 |
| VLO 775 TARIJA         | Hs. 14:00 |
| VLO 634 TRINIDAD       | Hs. 16:00 |
| VLO 825 COCHABAMBA     | Hs. 17:10 |
| VLO 825 SANTA CRUZ     | Hs. 17:10 |
| VLO 815 COCHABAMBA     | Hs. 18:30 |
| VLO 900 SANTA CRUZ     | Hs. 20:30 |
| VLO 900 PANAMA         | Hs. 20:30 |
| VLO 900 MIAMI          | Hs. 20:30 |

| LLEGADAS                   |           |
|----------------------------|-----------|
| VLO 901 MIAMI              | Hs. 08:40 |
| VLO 901 PANAMA             | Hs. 08:40 |
| VLO 901 SANTA CRUZ         | Hs. 08:40 |
| VLO 822 SANTA CRUZ         | Hs. 12:05 |
| VLO 822 COCHABAMBA         | Hs. 15:15 |
| VLO 774 TARIJA             | Hs. 13:30 |
| VLO 633 TRINIDAD           | Hs. 18:00 |
| VLO 824 COCHABAMBA         | Hs. 19:20 |
| VLO 864 SAO PAULO          | Hs. 19:45 |
| VLO 864 BELO HORIZONTE     | Hs. 19:45 |
| VLO 864 SANTA CRUZ         | Hs. 19:45 |
| VLO 864 PUERTO SUAREZ      | Hs. 19:45 |
| VLO 864 SAN IGNACIO        | Hs. 19:45 |
| NOTA VLOS 430/431 INFORMES | Hs. 08:00 |

|                          |                      |
|--------------------------|----------------------|
| Transporte Korilazo      | Tel: 323810          |
| Transporte Areana        | Tel: 375449          |
| Pullman Noblez           | Tel: 361427          |
| Pullman Avaroa           | Tel: 327096          |
| Transporte Copacabana    | Tel: 340461 - 322888 |
| Pullman Bolivia          | Tel: 355854          |
| Urus Imperial            | Tel: 350793          |
| Flota El Dorado          | Tel: 359153          |
| Flota San Francisco      | Tel: 377443          |
| Flota Bustillos          |                      |
| Flota Concordia          | Tel: 354612          |
| Flota Panamericana       | Tel: 371119          |
| Flota Ukupita            | Tel: 353214          |
| Transporte Sas. Itozenzo | Tel: 328911          |
| Transportes C. - e       | Tel: 361321          |
| Transportes              | Tel: 377443          |

**SALIDAS**

A Oruro: todos los días a las 8:00, 8:30, 9:00, 9:30, 10:00, 10:30, 11:00, 11:30, 12:00, 12:30, 13:00, 13:30, 14:00, 14:30, 15:00, 15:30, 16:00, 16:30, 17:00, 17:30, 18:00, 18:30, 19:00, 19:30, 20:00, 20:30, 21:00, 21:30, 22:00, 22:30, 23:00, 23:30, 24:00.

A Santa Cruz: todos los días a las 8:00, 8:30, 9:00, 9:30, 10:00, 10:30, 11:00, 11:30, 12:00, 12:30, 13:00, 13:30, 14:00, 14:30, 15:00, 15:30, 16:00, 16:30, 17:00, 17:30, 18:00, 18:30, 19:00, 19:30, 20:00, 20:30, 21:00, 21:30, 22:00, 22:30, 23:00, 23:30, 24:00.

A Sucre: todos los días a las 8:00, 8:30, 9:00, 9:30, 10:00, 10:30, 11:00, 11:30, 12:00, 12:30, 13:00, 13:30, 14:00, 14:30, 15:00, 15:30, 16:00, 16:30, 17:00, 17:30, 18:00, 18:30, 19:00, 19:30, 20:00, 20:30, 21:00, 21:30, 22:00, 22:30, 23:00, 23:30, 24:00.

A Potosí: todos los días a las 8:00, 8:30, 9:00, 9:30, 10:00, 10:30, 11:00, 11:30, 12:00, 12:30, 13:00, 13:30, 14:00, 14:30, 15:00, 15:30, 16:00, 16:30, 17:00, 17:30, 18:00, 18:30, 19:00, 19:30, 20:00, 20:30, 21:00, 21:30, 22:00, 22:30, 23:00, 23:30, 24:00.

A Montero: todos los días a las 8:00, 8:30, 9:00, 9:30, 10:00, 10:30, 11:00, 11:30, 12:00, 12:30, 13:00, 13:30, 14:00, 14:30, 15:00, 15:30, 16:00, 16:30, 17:00, 17:30, 18:00, 18:30, 19:00, 19:30, 20:00, 20:30, 21:00, 21:30, 22:00, 22:30, 23:00, 23:30, 24:00.

A Trinidad: todos los días a las 8:00, 8:30, 9:00, 9:30, 10:00, 10:30, 11:00, 11:30, 12:00, 12:30, 13:00, 13:30, 14:00, 14:30, 15:00, 15:30, 16:00, 16:30, 17:00, 17:30, 18:00, 18:30, 19:00, 19:30, 20:00, 20:30, 21:00, 21:30, 22:00, 22:30, 23:00, 23:30, 24:00.

A Arica: todos los días a las 8:00, 8:30, 9:00, 9:30, 10:00, 10:30, 11:00, 11:30, 12:00, 12:30, 13:00, 13:30, 14:00, 14:30, 15:00, 15:30, 16:00, 16:30, 17:00, 17:30, 18:00, 18:30, 19:00, 19:30, 20:00, 20:30, 21:00, 21:30, 22:00, 22:30, 23:00, 23:30, 24:00.

A Tacna: todos los días a las 8:00, 8:30, 9:00, 9:30, 10:00, 10:30, 11:00, 11:30, 12:00, 12:30, 13:00, 13:30, 14:00, 14:30, 15:00, 15:30, 16:00, 16:30, 17:00, 17:30, 18:00, 18:30, 19:00, 19:30, 20:00, 20:30, 21:00, 21:30, 22:00, 22:30, 23:00, 23:30, 24:00.

A Llaquipa: todos los días a las 8:00, 8:30, 9:00, 9:30, 10:00, 10:30, 11:00, 11:30, 12:00, 12:30, 13:00, 13:30, 14:00, 14:30, 15:00, 15:30, 16:00, 16:30, 17:00, 17:30, 18:00, 18:30, 19:00, 19:30, 20:00, 20:30, 21:00, 21:30, 22:00, 22:30, 23:00, 23:30, 24:00.

A Villavieja: todos los días a las 8:00, 8:30, 9:00, 9:30, 10:00, 10:30, 11:00, 11:30, 12:00, 12:30, 13:00, 13:30, 14:00, 14:30, 15:00, 15:30, 16:00, 16:30, 17:00, 17:30, 18:00, 18:30, 19:00, 19:30, 20:00, 20:30, 21:00, 21:30, 22:00, 22:30, 23:00, 23:30, 24:00.

A Tarja: todos los días a las 8:00, 8:30, 9:00, 9:30, 10:00, 10:30, 11:00, 11:30, 12:00, 12:30, 13:00, 13:30, 14:00, 14:30, 15:00, 15:30, 16:00, 16:30, 17:00, 17:30, 18:00, 18:30, 19:00, 19:30, 20:00, 20:30, 21:00, 21:30, 22:00, 22:30, 23:00, 23:30, 24:00.

A V. Agustín  
Ugarte le  
preocupa la  
selección

(Página 3)



▽ Los 80 años de  
Juan Fangio

(Página 6)



▽ Boca  
campeón

(Página 9)

## La selección no encuentra su rumbo

Perdió 2-3 frente al Santos del Brasil

### Gran recibimiento a los jugadores de fútbol de salón



PERDIO LA SELECCION

Marciano Saldías, remata pese a la marcación de dos defensores del Santos de Brasil, en el partido que perdió la selección nacional por 3 goles a 2, en su última prueba de preparación.



#### CICLISMO

Equipo paceño de persecución que logró ayer la medalla de plata en el campeonato nacional de ciclismo. Demostró mucho pundonor en la final que se corrió en el velódromo de Alto Irpavi. Tarija obtuvo la medalla de oro.

La selección nacional cayó ayer ante Santos del Brasil 2-3 dejando una pobre impresión.

El seleccionado nacional que dirige Ramiro Blacutt es un equipo de medio campistas: borja, Melgar, Castillo, Etcheverry, Soruco, Rivero.

Blacutt está yendo a Chile a no perder, y así lo demuestran sus planteamientos tácticos durante los partidos de preparación frente a los paraguayos y Huracán.

Bolivia está pasando por una dura prueba a sólo siete días de su debut en la Copa América.

No tiene gente que defina. Cuando ingresó Alvaro Peña justificó plenamente su incorporación anotando un hermoso gol. ¿Por qué

Blacutt no confirma a este jugador como titular...?

La afición boliviana quería ver a la selección y se encontró con el Santos que justificó plenamente su "cachet" de 25 mil dólares.

Ramiro Blacutt sólo está queriendo evitar la goleada en Chile. Así lo confirma su plan ultradefensivo de la víspera. El partido fue lento, sin la clásica garra de los bolivianos.

No hay sorpresa en los ataques y esto es grave en el fútbol actual.

Hemos insistido en que el planteamiento táctico está errado. Blacutt se niega a modificar. Esperaremos hasta el 6 de julio. Veremos quién tuvo la razón...

Bolivia no merece esto.

## La Copa América a 12 días



#### KARTING

Ayer se cumplió la tercera competencia departamental de Karting, con la participación de un buen número de competidores en las dos categorías.

Fútbol de salón

# Triunfal retorno de la selección



**Goleador**  
René Muñoz el goleador del campeonato mundial de Fútbol de Salón, besa la Copa que obtuvo por tal desempeño.

Eran las 0:35 horas de esta madrugada. Gran parte de la población celebraba la fiesta de San Juan. No faltaron en el aeropuerto internacional de El Alto aficionados al deporte para testimoniar su agradecimiento a la selección nacional de fútbol de salón, que retornó de un largo viaje por Europa.

Llegó cargado de las máximas glorias, porque el cuarto lugar en un campeonato mundial fue más que suficiente para una representación que viajó desahogada, como muchas otras delegaciones que intentaron dar sorpresas como ellos.

Cada miembro era considerado como héroe, por su gran espíritu patriótico. "Viva Bolivia... Viva la selección... Gracias Muchachos...", fueron algunos gritos emocionados que se escuchaban en el interior de la sala de migración. En ese momento se experimentó la verdadera unidad que persigue la patria.

"Este es un triunfo del deporte boliviano. Espero que abra la sensibilidad de los gobernantes para que la niñez y juventud formen parte activa de una sociedad que busca triunfos", fueron las palabras emocionadas expresadas por el presidente de la Federación Boliviana de Fútbol de Salón, Carmelo Paz.

Personal de turno del aeropuerto entró en calor, en la noche más fría del invierno, al estrechar las manos de los deportistas que partieron con mucha humildad del mismo aeropuerto y retornaron con laureos. Más de un integrante de la delegación se emocionó y a punto estuvo de derramar lágrimas, de sus cansados ojos, al estrecharse en abrazos con sus familiares y amigos.

El titular de la SGDJ Alfonso Arévalo dio la bienvenida a los deportistas.

Afortunadamente la mayoría comprendió que la brillante campaña en Italia, es un punto de partida para proyectar al deporte amateur boliviano hacia rumbos exitosos. "Muchos talentos pasan desapercibidos en el país. Espero que nuestro ejemplo sirva para dar la importancia real que requiere la juventud boliviana", dijo René Muñoz, el gran goleador

del campeonato mundial.

El moderno avión intercontinental de Lufthansa aterrizó en los primeros minutos de esta madrugada en el aeropuerto internacional de El Alto, que es testigo de celebraciones de muchos triunfos. El fútbol de salón, de trabajo silencioso en la última década, dio su palabra de presente.

Las autoridades de gobierno y deportivas del país se aprestan a llevar adelante en el curso del día, una serie de actos donde serán reconocidos públicamente el coraje y amor a la patria, que demostraron los muchachos de la selección.



Eduardo Aguirre, técnico del seleccionado de fútbol de salón, levanta la mano en claro testimonio de satisfacción. Misión cumplida.

## Los "héroos" bolivianos

La selección nacional de fútbol de salón ya está dicho: hizo historia en el pasado Mundial. A Italia se fueron doce jugadores, quienes en definitiva, fueron los "héroos" bolivianos. Y es que nunca antes se había llegado tan lejos en una justa deportiva tan importante.

Los cinco que entraban a la cancha, en cada uno de los partidos del mundial, lo hicieron con amor propio y mucho orgullo por la Patria amada: BOLIVIA.

Desde el arquero Mauricio Guaman, pasando por Daniel Sanzetenca, Carlos Muñoz, Pedro Heredia, José Ernesto Álvarez, hasta los que estaban en el banco de suplentes, son "héroos" que entraron en la historia del deporte boliviano.

A continuación detallamos, la ficha técnica de cada uno de los integrantes de la selección nacional de fútbol de salón:

### Arqueros

**MAURICIO GUAMAN**, nacido en Cochabamba el 20 de marzo de 1962. Una pieza clave que siempre influyó en el andamiaje del plantel, muy seguro.

**HENRY LLANOS**, de Potosí, nacido el 16 de junio de 1966. Fue suplente y aunque no jugó, también tiene su mérito.

### Jugadores

**DANIEL SANZETENCA**, cochabambino, nacido el 26 de julio de 1966. Sobre él giró la producción del equipo en los primeros partidos. Un gran jugador.

**CARLOS MUÑOZ**, chuquisaqueño, nació el 2 de diciembre de 1961. El "auxilio" permanente para sus compañeros. Técnica depurada para el manejo del balón.

**GONZALO GUAMAN**, cochabambino, fecha de nacimiento: 20 de julio de 1966. Alternó en varios partidos y su aporte fue importante.

**JOSE ERNESTO ALVAREZ**, cruceño, nacido el 19 de marzo de 1961. Titular por sus notables condiciones técnicas. Figura en el equipo.

**PEDRO MARCOS**, cruceño, nacido el 24 de diciembre de 1962. Muy importante, sobre todo, por la convicción ofensiva que le dio al equipo cuando jugó.

**PEDRO HEREDIA**, cochabambino (30 de junio de 1956). Capacidad goleadora. Fue gran valor en los últimos partidos.

**VLADIMIR JOANQUINA**, orureño, nacido el 3 de noviembre de 1969. Gran dominio del balón. Casi no fue a Italia por lesión. Viajó y también contribuyó con lo suyo.

**ERNESTO RIOJA**, camireño, nacido el 29 de mayo de 1966. Fue el artífice de buenos resultados en los partidos decisivos. Gran jugador.

**RENE MUÑOZ**, cochabambino (30-4-69). El haber sido el goleador del Mundial, es suficiente para describirlo como jugador. Sencillamente brillante.

**RENE LOPEZ**, jugó y no defraudó. Un deportista con características propias. Buen valor.

### El técnico

**EDUARDO AGUIRRE**, DT. cochabambino (2-7-51). Demostró que sabe mucho de fútbol de salón. Su labor fue muy positiva, ya que infundió en los muchachos, una mentalidad ganadora. A él se le debe gran parte de la actuación boliviana en Italia. Un profesional en todo el sentido de la palabra.



Los hermanos Aguirre, responsables de la conducción del equipo boliviano de fútbol de salón.

ritu deportivo de cada uno de los integrantes del seleccionado.

"Los muchachos dejaron el alma en cada partido y expresaron siempre deseos de hacer las cosas bien", expresó el entrenador.



Tres integrantes del equipo boliviano, que participó en el Mundial realizado en Milán, Italia. Fueron recibidos efusivamente por boliviana.



Delegación boliviana al momento de arribar al aeropuerto Internacional de El Alto, esta madrugada. A pesar del cansancio del largo viaje, demuestran satisfacción por el honoroso cuarto puesto conseguido en el Mundial de Fútbol de Salón, Milán.

## Bolivia en números

Bolivia integró el grupo "F" junto a Portugal, Paraguay, Japón, en el campeonato mundial de fútbol de salón, realizado entre el 9 y 19 de junio en Milán, Italia.

La campaña del seleccionado nacional, fue la siguiente:

### Primera fase

9/VI/91: BOLIVIA 8 México 0  
10/VI/91: BOLIVIA 10 Japón 0  
11/VI/91: BOLIVIA 2 Portugal 6  
Clasificados: Portugal y BOLIVIA

### Octavos de final

12/VI/91: BOLIVIA 15 Inglaterra 0  
13/VI/91: BOLIVIA 6 Pto. Rico 0  
14/VI/91: BOLIVIA 4 Venezuela 2  
Clasificados: BOLIVIA y Venezuela

### Cuartos de final

16/VI/91: BOLIVIA 3 Checoslovaquia 0

### Semifinales

18/VI/91: BOLIVIA 2 Portugal 3  
Paraguay 2 Brasil 0

### Partido por 3er. y 4º puesto

19/VI/91: BOLIVIA 2 Brasil 3

### CLASIFICACION FINAL

Campeón: Portugal  
sub-campeón: Paraguay  
tercero: Brasil  
cuarto: BOLIVIA

## Selección no convence

Heriberto Aramayo F.

Después de jugado su cuarto partido de preparación, la selección no ha mostrado progresos evidentes. Al contrario, se observa desajustes en su diferentes líneas y la actuación frente al Santos, causa indudable preocupación, teniendo en cuenta que resta muy poco tiempo para el torneo por la Copa

la selección nacional, fue superada por el Santos, que sin jugadores extraordinarios de otras épocas y jugando contra la altura, fue más equipo y logró un merecido

Brasilenses en el primer tiempo dosificaron sus energías y un dominio de balón, lograron controlar al plantel nacional. El técnico de fútbol lento, sin dinámica y además sin ataque, durante la primera etapa se concentró en el medio campo de los arcos y con pocas llegadas de ambos equipos. Cuando se animó a una acción más ofensiva, creó problemas de defensa boliviana que mostró inseguridad en la marcación. El de la selección llegó como producto de un tiro de esquina por Castillo y que despegó en forma corta el arquero el remate de Etcheverry fue complementado por Suárez que

balón en las redes.

25 minutos del primer tiempo fueron expulsados Etcheverry

boliviano y Camilo del Santos.

El equipo brasileño estuvo cerca de empatar tras una buena

de Renato que con habilidad quiebre eludió a Ferrufino y su pase

se aprovechó por Almir que tenía el arco a su disposi-

re el final de la etapa inicial, el árbitro sancionó con tiro

una mano cometida por Axel. Saldías desperdició la oportu-

el ejecutar mal el penal que fue contenido por el arquero

el segundo tiempo mejoró la producción del Santos y a los 3

los Axel emparejó el marcador con una habil jugada personal.

El Santos y llegó en varias oportunidades sobre la

defendida por Barrero, un cabezazo del puntero izquierdo Tato

botar el balón en el poste cuando el arquero boliviano

mente hacia vista.

Los 17 minutos llegó el segundo gol del Santos, por acción de

que recibió un buen pase de Tato, eludió a dos defensores y

a Barrero con tiro razeante junto al palo.

descontroló el equipo boliviano, perdió las marcas y Santos,

minutos después anotaba el tercer tanto con espectacular

de Carlinho que empalmó un centro proyectado desde la

da por Tato, uno de los buenos valores del Santos.

El ingreso de Alvaro Peña tonificó el ataque de la selección, pues

mayor velocidad y fuerza, obligando a la defensa del Santos

recursos. Así llegó el segundo gol de Bolivia, anotado

amente por Peña con un violento tiro de media vuelta y hacia

lo superior derecho del arquero Nilton.

En los últimos minutos, presionó el equipo nacional en procura

gole. Un cabezazo de Peña hizo pasar el balón cerca del poste,

Castillo pifó el remate cuando estaba en inmejorable posi-

derio que los brasileños sintieron el esfuerzo y en los últimos

los tuvieron que replegarse para mantener la mínima diferen-

el marcador que al final les significó un merecido triunfo.

El técnico Ramiro Blacutt, al parecer está más preocupado en

el plantel un esquema más defensivo que de ataque por lo que

en la conformación a muchos hombres de mediocampo y

delantero neto. De esa manera se reducen las posibilidades

de gol. Además atrás tampoco existe mucha seguridad

se demostró ayer frente al Santos que cuando se animó a

creó serios problemas para la defensa boliviana.

Alguien que esperar que en curso del poco tiempo que resta se

corregir los errores advertidos y se le de al equipo el patrón

que hasta ahora no ha mostrado.

El equipo de Santos, que mantuvo la línea de fútbol del gran Rey del

fútbol de todos los tiempos: Pelé.

El equipo de

mediocampistas

Este equipo es un equipo de

mediocampistas: Borja, Melgar,

Castillo, Etcheverry, Soruco, Rivero

y hasta Sánchez. Todos trabajan

desde su campo a tres cuartos de

cancha, pero después nada. No hay

proyección ofensiva de los laterales

y justamente cuando Rimba procu-

raba hacer eso, el técnico lo sustituye.

Todos construyen, nadie define.

Todos son obreros de la media can-

cha, pero nadie es definidor. Por eso

cuando entró Alvaro Peña nos dio la

razón: es hombre de punta, con

fuerza, con pique y con remate. Fue

el único que descolgó y desperó

a la defensa santista y por eso marcó

un golazo. Si además de hacer

labor de armado de medio campo,

esos mediocampistas llegaran para

definir sería otra cosa, pero la duda

es esa. Por lo menos en la práctica,

hasta ahora no se ha visto eso.

LO QUE DICE BLACUTT

Blacutt dice que los equipos que

vienen a jugar contra la selección

vienen a defenderse y la selección lo

que quiere es a la inversa, es decir

que vengan a atacar, cosa que

presumiblemente ocurrirá en la

Copa América. Afirma que por eso

sus partidos de preparación no con-

venen porque no se adaptan a su

esquema. Lo que quiere decir que

nos preparamos para defendernos

en Chile y cuando vienen equipos

que nos atacan, igual nos ganan,

como ocurrió con Santos. Parece

un sofisma pero es cierto. Defiéndete

para

la premisa. Y cuando se decide atacar,

no se puede, porque no entra en el

esquema que es rígido, sin alterna-

tiva y poco práctico.

Si sin atacar nos ganan, ¿cómo

será dominándonos, sabiendo que

será dominándonos, sabiendo que

será dominándonos, sabiendo que

será dominándonos, sabiendo que

será dominándonos, sabiendo que

será dominándonos, sabiendo que

será dominándonos, sabiendo que

será dominándonos, sabiendo que

será dominándonos, sabiendo que

será dominándonos, sabiendo que

será dominándonos, sabiendo que

será dominándonos, sabiendo que

será dominándonos, sabiendo que

será dominándonos, sabiendo que

será dominándonos, sabiendo que

será dominándonos, sabiendo que

será dominándonos, sabiendo que

será dominándonos, sabiendo que

será dominándonos, sabiendo que

será dominándonos, sabiendo que

será dominándonos, sabiendo que

será dominándonos, sabiendo que

será dominándonos, sabiendo que

será dominándonos, sabiendo que

será dominándonos, sabiendo que

será dominándonos, sabiendo que

será dominándonos, sabiendo que

será dominándonos, sabiendo que

será dominándonos, sabiendo que

será dominándonos, sabiendo que

será dominándonos, sabiendo que

será dominándonos, sabiendo que

será dominándonos, sabiendo que

será dominándonos, sabiendo que

será dominándonos, sabiendo que

será dominándonos, sabiendo que

será dominándonos, sabiendo que

será dominándonos, sabiendo que

será dominándonos, sabiendo que

será dominándonos, sabiendo que

será dominándonos, sabiendo que

será dominándonos, sabiendo que

será dominándonos, sabiendo que

será dominándonos, sabiendo que

será dominándonos, sabiendo que

será dominándonos, sabiendo que

será dominándonos, sabiendo que

será dominándonos, sabiendo que

será dominándonos, sabiendo que

será dominándonos, sabiendo que

será dominándonos, sabiendo que

será dominándonos, sabiendo que

será dominándonos, sabiendo que

será dominándonos, sabiendo que

será dominándonos, sabiendo que

será dominándonos, sabiendo que

será dominándonos, sabiendo que

será dominándonos, sabiendo que

será dominándonos, sabiendo que

será dominándonos, sabiendo que

será dominándonos, sabiendo que

será dominándonos, sabiendo que

será dominándonos, sabiendo que

será dominándonos, sabiendo que

será dominándonos, sabiendo que

será dominándonos, sabiendo que

será dominándonos, sabiendo que

será dominándonos, sabiendo que

será dominándonos, sabiendo que

será dominándonos, sabiendo que

será dominándonos, sabiendo que

será dominándonos, sabiendo que

será dominándonos, sabiendo que

será dominándonos, sabiendo que

será dominándonos, sabiendo que

será dominándonos, sabiendo que

será dominándonos, sabiendo que

será dominándonos, sabiendo que

será dominándonos, sabiendo que

será dominándonos, sabiendo que

será dominándonos, sabiendo que

será dominándonos, sabiendo que

será dominándonos, sabiendo que

será dominándonos, sabiendo que

será dominándonos, sabiendo que

será dominándonos, sabiendo que

será dominándonos, sabiendo que

será dominándonos, sabiendo que

será dominándonos, sabiendo que

será dominándonos, sabiendo que

será dominándonos, sabiendo que

será dominándonos, sabiendo que

será dominándonos, sabiendo que

será dominándonos, sabiendo que

será dominándonos, sabiendo que

será dominándonos, sabiendo que

será dominándonos, sabiendo que

será dominándonos, sabiendo que

será dominándonos, sabiendo que

será dominándonos, sabiendo que

será dominándonos, sabiendo que

será dominándonos, sabiendo que

será dominándonos, sabiendo que

será dominándonos, sabiendo que

será dominándonos, sabiendo que

será dominándonos, sabiendo que

será dominándonos, sabiendo que

será dominándonos, sabiendo que

será dominándonos, sabiendo que

será dominándonos, sabiendo que

será dominándonos, sabiendo que

será dominándonos, sabiendo que

será dominándonos, sabiendo que

será dominándonos, sabiendo que

será dominándonos, sabiendo que

será dominándonos, sabiendo que

será dominándonos, sabiendo que

será dominándonos, sabiendo que

será dominándonos, sabiendo que

será dominándonos, sabiendo que

será dominándonos, sabiendo que

será dominándonos, sabiendo que

será dominándonos, sabiendo que

será dominándonos, sabiendo que

será dominándonos, sabiendo que

será dominándonos, sabiendo que

será dominándonos, sabiendo que

será dominándonos, sabiendo que

será dominándonos, sabiendo que

será dominándonos, sabiendo que

será dominándonos, sabiendo que

será dominándonos, sabiendo que

será dominándonos, sabiendo que

será dominándonos, sabiendo que

será dominándonos, sabiendo que

será dominándonos, sabiendo que

será dominándonos, sabiendo que

será dominándonos, sabiendo que

será dominándonos, sabiendo que

será dominándonos, sabiendo que

será dominándonos, sabiendo que

será dominándonos, sabiendo que

será dominándonos, sabiendo que

será dominándonos, sabiendo que

será dominándonos, sabiendo que

será dominándonos, sabiendo que

será dominándonos, sabiendo que

será dominándonos, sabiendo que

será dominándonos, sabiendo que

será dominándonos, sabiendo que

será dominándonos, sabiendo que

será dominándonos, sabiendo que

será dominándonos, sabiendo que

será dominándonos, sabiendo que

será dominándonos, sabiendo que

será dominándonos, sabiendo que

será dominándonos, sabiendo que

será dominándonos, sabiendo que

será dominándonos, sabiendo que

será dominándonos, sabiendo que

será dominándonos, sabiendo que

será dominándonos, sabiendo que

será dominándonos, sabiendo que

será dominándonos, sabiendo que

será dominándonos, sabiendo que

será dominándonos, sabiendo que

será dominándonos, sabiendo que

será dominándonos, sabiendo que

será dominándonos, sabiendo que

será dominándonos, sabiendo que

será dominándonos, sabiendo que

será dominándonos, sabiendo que

será dominándonos, sabiendo que

será dominándonos, sabiendo que

será dominándonos, sabiendo que

será dominándonos, sabiendo que

será dominándonos, sabiendo que

será dominándonos, sabiendo que

será dominándonos, sabiendo que

será dominándonos, sabiendo que



Segundo gol del seleccionado nacional de fútbol conseguido por Alvaro Peña. El arquero de Santos, Nilton, no puede detener el remate del delantero del equipo boliviano.

José Saavedra Banzer:

## "Confío en la selección nacional de fútbol..."



Presidente de la Federación Boliviana de Fútbol, José Saavedra Banzer. Considera que el equipo nacional puede cumplir una importante actuación en la Copa América que se disputará en Chile, en julio próximo.

El presidente de la Federación Boliviana de Fútbol, José Saavedra Banzer, expresó su confianza en el equipo nacional que competirá en la Copa América, desde el 6 de julio próximo, en Chile.

"En el plantel dirigido por Ramiro Blacut se hallan los mejores jugadores de Bolivia, y por ello creo que nuestra selección mostrará un buen rendimiento en la Copa América," subrayó.

### PARTIDOS DE PRÁCTICAS

Los encuentros de práctica, es cierto que sirvieron para concretar los programas elaborados por el cuerpo técnico, pero también es evidente señalar que el conjunto boliviano jugará de otro modo en Chile, sostuvo Saavedra Banzer.

### NO MAS AMISTOSOS

Dijo que se canceló el partido amistoso contra Bragantino, de Brasil, programado para el próximo domingo en Santa Cruz, para que el equipo trabaje sin problemas de ninguna naturaleza. "Creemos que Ramiro Blacut debe trabajar pensando solamente en la Copa América y por ello se canceló el cotejo concertado con el plantel brasileño. Ha llegado el tiempo para conjuntar ideas y conformar un bloque sólido con miras al certamen continental."

## Síntesis del partido

### BOLIVIA 2 SANTOS 3.

Partido amistoso de preparación para la Copa América.

Estadio Hernando Siles.

**BOLIVIA:** M. A. Barrero, M. A. Rimba (M. Melgar), E. Jiguchi (E. Sánchez), M. Ferrufino y M. Saldías; C. Borja, S. Rivero, R. Castillo y M. Soruco; B. Suárez y M. Etcheverry.

DT: Ramiro Blacut.

**SANTOS:** Nilton, Indio, Camilo, Luis Carlos y Marcelo Vega (Flavinho); Axel (Mendonça), Sergio Santos y Casinho; Almir, Renato (Carlinho) y Tato (Luisinho).

DT: Ramiro Valente.

**ÁRBITRO:** Armando Aliaga.

**JUECES DE LINEA:** Raúl Ruiz y Edgar Lugones.

**EXPULSADOS:** E. Sánchez de Bolivia y Camilo de Santos.

Jugadores bolivianos:

## "Estamos decididos a cumplir un buen desempeño"



**RAMIRO CASTILLO:** "Estoy muy cansado. No hemos cumplido adecuadamente en este partido. Ahora es tiempo de corregir los errores y llegar a Chile con un equipo compacto, capaz de desarrollar una importante actuación en la próxima versión de la Copa América. Nos falta gol. Creemos que en los próximos días superaremos las falencias."



**CARLOS BORJA:** "El equipo no ha encontrado hasta la fecha un estilo definido de fútbol, pero en los próximos días intentaremos corregir errores y mostrar bloques sólidos en todos los sectores. Estamos conscientes que nos falta gol, pero también es bueno mencionar que en la Copa América nos prodigaremos y trataremos de alcanzar un buen nivel futbolístico."



**BERTHY SUÁREZ:** "Los partidos de práctica fueron importantes. Ahora tras conocer nuestras limitaciones encaremos una tarea destinada a corregir serie de deficiencias para llegar en buenas condiciones a la Copa América. Enfrentaremos a notables planteles, pero estamos confiados en realizar una importante actuación en Chile."

Ramiro Blacut:

## "Bolivia no irá a defenderse, accionará con fútbol ofensivo"

—Por encima de la mezquindad está el interés nacional.

—El equipo presentará variantes en la Copa América.

Ramiro Blacut se mostró ayer cortés y especialmente locuaz con los reporteros y periodistas deportivos que se hallaban en el camarín del equipo boliviano, luego del partido frente a Santos, de Brasil.

Inició el encuentro con los periodistas con la siguiente frase: "Bolivia no irá a defenderse a Chile, accionará con un fútbol ofensivo. Está preparada para cumplir un buen desempeño."

### INTERESA LA COPA AMÉRICA

El entrenador del seleccionado nacional de fútbol se explayó en una serie de consideraciones acerca del equipo, los jugadores, el comportamiento de los aficionados, dirigentes y periodismo especializado.

"Lo que interesa es la Copa América. Los encuentros de práctica no se constituyeron en parámetros para medir la dimensión futbolística y técnica del equipo boliviano."

### POR ENCIMA DE LA MEZQUINDAD

Por otro lado, expresó visiblemente molesto: "Por encima de la mezquindad está el interés nacional. Hay personas que tratan de crearle problemas a la selección nacional. Hay críticas mal intencionadas de la prensa pacheña especialmente, esta situación se siente de lejos. Incluso algunos malos dirigentes esperan que el seleccionado fracase en la Copa América."

### NO APORTAN A LA PATRIA

Los compatriotas que se estrellan contra Ramiro Blacut, José Saavedra Banzer y la FBF, están atentando contra la selección nacional, y el país en su conjunto. Nosotros no valemos tanto, la patria está en primer lugar y por eso se debe apoyar a la escuadra nacional. Los malos bolivianos no aportan a la patria."

### ULTIMA SEMANA

Dijo por otro lado, "esta semana ajustaremos el equipo. Trataremos de corregir errores con la finalidad de concretar el plan de trabajo. Nos preocupa la falta de gol. La selección nacional tiene su lugar privilegiado y por ello todos sus integrantes nos prodigaremos para representar dignamente al país. Habrá variantes en el equipo con miras a la Copa América. Irán a Chile 22 jugadores, la nómina se conocerá hasta el próximo viernes."



Berthy Suárez, una de las piezas del equipo boliviano. Aparece en primer plano.

## Marginales desde el Siles

José Saavedra Banzer, presidente de la Federación Boliviana de Fútbol, expresó su disconformidad por la falta de apoyo del público pacheño a la selección nacional.

La presentación del Santos demandó un costo de 25.000 dólares, que no podrá ser cubierto por la recaudación lograda ayer que alcanzó a la suma de Bs. 65.000 existiendo por tanto un déficit económico para la Federación.

Se esperaba una mayor asistencia de público. Sólo 13.087 personas pagaron sus entradas y 780 ingresaron libremente haciendo un total de 13.873 espectadores.

Hubo descontento general en los aficionados que concurrieron al estadio Siles por la baja producción del equipo dirigido por Ramiro Blacut, tanto que un grupo de hinchas pedía que se vaya el técnico.

Muy reprochable la actitud de Marco Etcheverry, que golpeó al defensor del Santos, Camilo, siendo expulsado por el árbitro, quien para compensar también expulsa al brasileño.

Antes del partido hubo intercambio de plaquetas entre los presidentes del Santos Fútbol Club y la Federación Boliviana de Fútbol.

Los reporteros radiales tuvieron problemas para realizar las entrevistas con los jugadores antes del encuentro ya que por disposición del técnico no pudieron ingresar a los vestuarios.

La selección nacional que se hospedó en el Hotel Presidente, llegó al estadio a las 14:20, mientras que el equipo del Santos lo hizo a las 14:40.

## Delegación nacional viaja el primero de julio a Chile

La delegación nacional viajará el primero de julio próximo a Chile, informó ayer el presidente de la Federación Boliviana de Fútbol, José Saavedra Banzer.

Dijo que el equipo tendrá su centro de operaciones en el Hotel Internacional que queda a 10 minutos minutos

de Viña del Mar. "Todo está preparado para el viaje conjunto nacional a Chile. Se han asignado los roles de cada uno de los miembros de la delegación, ya sea logística, financiera, médica, etc."

## Calificación individual

**M. A. Barrero.** Nada pudo hacer en los tres goles, se salvó de otro cuando el balón pegó en el poste. Se mostró inseguro en las salidas.

**M. A. Rimba.** Le cuesta adaptarse como marcador en la punta derecha, opuesta a la que habitualmente está acostumbrado a jugar en su equipo.

**E. Jiguchi.** El más firme en la extrema defensa, aunque no se complementa debidamente con sus compañeros.

**M. Ferrufino.** Le falta seguridad en la marca, frente a jugadores hábiles en la gambeta.

**M. Saldías.** Por debajo de su rendimiento normal. Lento en el traslado del balón y sin fuerza para proyectarse adelante.

**C. Borja.** Con la voluntad de siempre, para marcar, para apoyar y tratar de llegar al gol.

**S. Rivero.** No tiene una función específica, deambulando en el campo de juego.

**R. Castillo.** Individualmente, le falta capacidad para llegar a las opciones.

**M. Soruco.** Trabaja en el medio campo.

**B. Suárez.** Buscó el arco, pero no pudo marcar, bien una intención anotadora. Le falta ritmo.

**M. Etcheverry.** No pudo jugar. Tuvo reacciones impulsadas del campo.

**M. Melgar.** Medio campo, en la defensa, sin animación decidida en el ataque.

**E. Sánchez.** Aún no está en la condición física.

**A. Peña.** Arriba dio más fuerza y desde el momento de juego.

Ramiro Valente:

## "Santos no demuestra su potencial técnico"



más alimentados sectores. De todos los buenos partidos y el equipo de Bolivia tuvo sus jugadores. Buena calidad, en la Copa América podrá demostrar."

Al hacer su crítica a la selección boliviana, dijo que tiene un juego de tipo defensivo, con excepción de Ramiro Valente, quien sabe jugar y es buen defensor. "En el último partido no se pudo apreciar una mayor calidad técnica en el juego."

Sobre su retorno al país, dijo: "Yo vine con todo el equipo, al estadio y al público. Les recalco que Santos no es todo su potencial. Hemos sido en Santa Cruz el nivel técnico más bajo."

Mendoza: "Fue un buen planteamiento, tiene mucho potencial. Tiene mucha fuerza y será importante para su juego. Brasil tiene preparación y con eso retornan de Europa un buen plantel."

Tato: "Fue un buen planteamiento, tiene mucho potencial. Tiene mucha fuerza y será importante para su juego. Brasil tiene preparación y con eso retornan de Europa un buen plantel."

**MARCOS FERRUFINO:** "Los partidos de práctica sirvieron para corregir algunos errores, es cierto, pero Bolivia jugará de otro modo en Chile. Todos estamos confiados en cumplir una importante actuación en la Copa América. Estamos dispuestos a corregir todos los errores cometidos. Andamos por el camino más adecuado, Bolivia mostrará un buen fútbol en Chile."



# La campaña del quintuple campeón

| Fecha    | Competencia                                                                                                           | Coche                 | Colocación |
|----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|------------|
| AÑO 1938 |                                                                                                                       |                       |            |
| 27/03    | Asociación de Fomento de Necochá (3ª en la 2ª. serie clasificatoria)                                                  | Ford V8 7*            |            |
| 13/11    | 400 Kilómetros de Tres Arroyos                                                                                        | Ford V8 8*            |            |
| AÑO 1939 |                                                                                                                       |                       |            |
| 07/05    | A C A filial La Plata. Circuito "El Bosque" (5ª en la 2ª. serie clasificatoria)                                       | Ford V8 8*            |            |
| 19/10    | Gran Premio Argentino de Carretera (Finalizó el 20/10)                                                                | Chevrolet TC          | 22*        |
| 29/10    | Gran Premio Extraordinario (Finalizó el 25/11)                                                                        | Chevrolet TC          | 5*         |
| 19/12    | Mil Millas Argentinas                                                                                                 | Chevrolet TC          | 13*        |
| AÑO 1940 |                                                                                                                       |                       |            |
| 27/09    | Gran Premio Internacional del Norte (Finalizó el 12/10)                                                               | Chevrolet TC          | 1*         |
| 14/12    | Mil Millas Argentinas                                                                                                 | Chevrolet TC          | 8*         |
|          | Título conquistado: Campeón Argentino de Carreteras                                                                   |                       |            |
| AÑO 1941 |                                                                                                                       |                       |            |
| 22/06    | Gran Premio Presidente Getulio Vargas (BR) (Finalizó el 29/06)                                                        | Chevrolet TC          | 1*         |
| 13/12    | Mil Millas Argentinas                                                                                                 | Chevrolet TC          | 1*         |
|          | Título conquistado: Campeón Argentino de Carreteras                                                                   |                       |            |
| AÑO 1942 |                                                                                                                       |                       |            |
| 21/01    | Gran Premio del Sur. Comisón Central de Esquel (Finalizó el 03/02)                                                    | Chevrolet TC          | 10*        |
| 02/04    | Circuito Mar y Sierras                                                                                                | Chevrolet TC          | 1*         |
| AÑO 1947 |                                                                                                                       |                       |            |
| 15/02    | Premio Ciudad de Buenos Aires, Final MN (3ª en su serie de F. Libre)                                                  | Ford T-Chevrolet      | 3*         |
| 01/03    | A C A filial Rosario. Serie "E. Brosutti" de MN                                                                       | Ford T-Chevrolet      | 1*         |
| 01/03    | A C A filial Rosario. Final Internacional Coches Especiales                                                           | Ford T-Chevrolet      | 6*         |
| 06/04    | Premio Ciudad de Necochá. Final MN (3ª en la 2ª. serie)                                                               | Ford T-Chevrolet      | ab.        |
| 20/04    | Premio Vendimia, Cto. Pque. Gral. S. Martín Mendoza final MN                                                          | Ford T-Chevrolet      | 3*         |
| 13/07    | Premio Frutal Muerto, Bell Ville. Córdoba. Final MN                                                                   | Volpi-Rickenbacker 6* |            |
| 13/07    | Premio Ciudad de Bell Ville. Córdoba. Final C. Esp.                                                                   | Volpi-Rickenbacker 5* |            |
| 17/08    | G.P. Ciudad de Montevideo (ROU) Final C. Esp.                                                                         | Volpi-Chevrolet       | 1*         |
| 17/08    | (1ª en su serie de F. Libre) G.P. Ciudad de Montevideo (ROU) Final C. Esp.                                            | Volpi-Chevrolet       | ab.        |
| 20/09    | G.P. Primavera, Cto. "El Torcón" M. del Plata. Final MN                                                               | Volpi-Chevrolet       | 1*         |
| 21/09    | G.P. Primavera Cto. "El Torcón". M. Plata. Final C. Esp.                                                              | Volpi-Chevrolet       | 5*         |
| 29/10    | Doble Sierra de la Ventana                                                                                            | Chevrolet TC          | 1*         |
| 22/11    | Gran Premio Internacional de Carreteras (Finalizó el 30/11)                                                           | Chevrolet TC          | 6*         |
| 21/12    | Mil Millas Argentinas                                                                                                 | ab.                   |            |
|          | Título conquistado: 3º en el Campeonato Argentino de Carreteras.                                                      |                       |            |
| AÑO 1948 |                                                                                                                       |                       |            |
| 17/01    | Premio Ciudad de Buenos Aires. Cto. de Palermo (4ª en la 1ª. serie; 2 series por suma de tiempos)                     | Maserati 1500         | ab.        |
| 25/01    | Premio Ciudad de M. Plata. Cto. "El Torcón"                                                                           | Maserati 1500         | 5*         |
| 01/02    | Premio Ciudad de Rosario. Cto. Pque. Independencia                                                                    | Simca-Gordini         | 8*         |
| 14/02    | Premio D. Varela Castex. Cto. de Palermo                                                                              | Simca-Gordini         | 8*         |
| 28/02    | Vuelta de Pringles (Finalizó el 29/02)                                                                                | Chevrolet TC          | 1*         |
| 21/03    | Premio Otoño. Cto. de Palermo. Final MN                                                                               | Volpi-Chevrolet       | 1*         |
| 28/03    | (1ª en la serie de F. Libre) 100 Millas Playas de Necochá. Final C. Esp.                                              | Volpi-Chevrolet       | 3*         |
|          | (1ª en la serie clasificatoria de F. Libre) Circuito. Mar y Sierras                                                   | Chevrolet TC          | 11*        |
| 11/04    | Vuelta de Entre Ríos. (Finalizó el 25/04)                                                                             | Chevrolet TC          | 1*         |
| 24/04    | Premio Ciudad de Mercedes (ROU) Final F.L. Rop                                                                        | Volpi-Chevrolet       | 1*         |
| 02/05    | 2ª. Copa de las Pequeñas Cilindradas. Reims (F)                                                                       | Simca-Gordini         | ab.        |
| 18/07    | G.P. del Automóvil Club de Francia. Reims                                                                             | Simca-Gordini         | ab.        |
| 18/07    | Gran Premio de la América del Sur                                                                                     | Chevrolet TC          | ab.        |
|          | Título conquistado: 2º en el Campeonato Argentino de Pistas.                                                          |                       |            |
| AÑO 1949 |                                                                                                                       |                       |            |
| 16/01    | Mil Millas Argentinas                                                                                                 | Chevrolet TC          | 2*         |
| 19/01    | G.P. Internacional J.D. Perón Cto. Palermo                                                                            | Maserati 4CLT         | 4*         |
| 06/02    | Premio Jean Pierre Wimille Cto. Palermo MN                                                                            | Volpi-Chevrolet       | 1*         |
| 03/02    | Premio Ciudad de Rosario Cto. Pque. Independencia                                                                     | Simca-Gordini         | ab.        |
| 07/02    | Premio Ciudad de M. Plata Cto. "El Torcón"                                                                            | Maserati 4 CLT        | 1*         |
| 03/03    | Premio Frutal Muerto Bell Ville, Córdoba. MN                                                                          | Volpi-Chevrolet       | 1*         |
| 03/04    | G.P. de San Remo. Cto. Ospedaletti, Italia                                                                            | Maserati 4 CLT        | 1*         |
|          | (1ª en la 1ª. serie; 1ª en la 2ª. serie; dos series por suma de tiempos) G.P. de Pau. Cto. Pque. Beaumont, Francia    | Maserati 4 CLT        | 1*         |
| 08/04    | G.P. Rouillon. Perpignan Francia                                                                                      | Maserati 4 CLT        | 1*         |
| 08/05    | (1ª en la 1ª. serie; 2ª en la 2ª. serie; dos series por suma de tiempos) G.P. de Marsella. Cto. Pque. Borely, Francia | Simca-Gordini         | 1*         |
| 02/06    | (1ª en la 1ª. serie eliminatória) Premio ciudad de Roma. Cto. Termas de Caracalla, Italia                             | Maserati A6 GCS       | ab.        |
| 09/06    | G.P. de Bélgica. Cto. Spa-Francorchamps                                                                               | Maserati 4 CLT        | ab.        |
| 06/06    | G.P. del Autódromo, Monza, Italia                                                                                     | Ferrari 125 F2        | 1*         |
| 01/07    | G.P. de Velocidad Albignase, Albi, Francia                                                                            | Maserati 4 CLT        | 1*         |
| 07/07    | III Copa de las Pequeñas Cilindradas Reims, Francia                                                                   | Ferrari 125 F2        | ab.        |
| 07/07    | G.P. del Automóvil Club de Francia. Reims                                                                             | Maserati 4 CLT        | ab.        |
| 05/11    | Gran Premio de la República de Carreteras (Finalizó el 27/11)                                                         | Chevrolet TC          | 2*         |
| 08/12    | Premio J.D. Perón Cto. Palermo                                                                                        | Ferrari 125           | 2*         |
|          | Títulos conquistados: 2º en el Campeonato Arg. de Coches Especiales 3º en el Campeonato Arg. de Carreteras            |                       |            |
| AÑO 1950 |                                                                                                                       |                       |            |
| 01/01    | Premio M.E.D. de Perón Cto. Palermo                                                                                   | Ferrari 125           | 4*         |
| 01/01    | Premio Ciudad de Mar del Plata. Cto. "El Torcón"                                                                      | Ferrari 125           | ab.        |
| 01/01    | Premio Ciudad de Rosario. Cto. Parque Independencia                                                                   | Ferrari 125           | ab.        |
| 03/03    | G.P. de Marsella. Cto. Parque Borely, Francia                                                                         | Ferrari 125           | 3*         |
| 04/04    | G.P. de Pau. Cto. Parque Beaumont Francia                                                                             | Maserati 4 CLT        | 1*         |
| 04/04    | G.P. de San Remo. Cto. Ospedaletti, Italia                                                                            | Alfa Romeo 158        | 1*         |
| 04/04    | Mil Millas Italianas (acompañante mecánico: Zanardi)                                                                  | Alfa Romeo 6C/2.5     | ab.        |
| 05/05    | G.P. de Modena, Italia                                                                                                | Ferrari 125           | ab.        |
| 05/05    | G.P. de Europa. Silverstone, Inglaterra (CM)                                                                          | Alfa Romeo 158        | ab.        |
| 05/05    | G.P. de Mónaco. Montecarlo (CM)                                                                                       | Alfa Romeo 158        | 1*         |
| 05/06    | G.P. del Autódromo. Monza, Italia                                                                                     | Ferrari 125           | ab.        |
| 06/06    | G.P. de Suiza. Berna (CM)                                                                                             | Alfa Romeo 158        | ab.        |
| 06/06    | V. Carrera Automov. Internac. Cto. Remperts, Argulema, Francia                                                        | Maserati 4 CLT / F21* |            |
| 06/06    | G.P. de Bélgica. Spa-Francorchamps (CM)                                                                               | Alfa Romeo 158        | 1*         |
| 06/06    | 24 Horas de Le Mans, Francia (Finalizó 25/06)                                                                         | Simca-Gordini         | ab.        |
|          | (corrió en pareja con José Frúlán González) G.P. de Francia. Reims (CM)                                               | Alfa Romeo 158        | 1*         |
| 07/07    | G.P. de Bari, Italia                                                                                                  | Alfa Romeo 158        | 2*         |
| 07/07    | G.P. de Albi, Francia                                                                                                 | Maserati 4 CLT        | ab.        |
|          | (dos series por suma de tiempos; 2ª en la 1ª. serie) G.P. de Holanda. Zandvoort                                       | Maserati 4 CLT        | ab.        |
| 07/08    | G.P. de las Naciones. Ginebra, Suiza                                                                                  | Alfa Romeo 158        | 1*         |
| 08/08    | G.P. de Pescara, Italia                                                                                               | Alfa Romeo 158        | 1*         |
| 08/08    | Trofeo Internacional B.R.D.C. Silverstone, Inglaterra                                                                 | Alfa Romeo 158        | 2*         |
| 09/09    | (1ª en la 2ª. serie eliminatória) G.P. de Italia. Monza (CM)                                                          | Alfa Romeo 158        | ab.        |
| 11/11    | Premio Ciudad de Paraná. Cto. Parque Urquiza, E. Ríos                                                                 | Ferrari 125           | 1*         |
| 12/12    | G.P. Pie. Arturo Alessandri Palma. Chile                                                                              | Ferrari 125           | 1*         |
|          | 500 Millas Argentinas. Rafaela, Santa Fe (Mec. Nac.)                                                                  | Talbot 4500           | 1*         |
|          | Títulos conquistados: 2º en el Campeonato del Mundo de Conductores en el Campeonato Arg. de Coches Especiales.        |                       |            |

"Cuando el hombre es más que el mito" titula el libro escrito por Roberto Carozzo, sobre la vida de Juan Manuel Fangio, el extraordinario corredor argentino que hoy cumple 80 años de existencia, en su Balcarce natal Provincia de Buenos Aires, justamente de donde irrumpió a los caminos del continente y a las rutas del Mundo, para pasear su maestría al mando de una máquina de carrera, su audacia al límite de la velocidad y su genialidad de mecánico, cuando el coche quedaba en el camino. Porque Fangio no sólo fue un piloto de máquinas de carrera, sino también un exímio mecánico, cuando participaba en las grandes competencias de rutas, como los grandes premios argentinos o de América del Sur. El más grande, porque en las épocas en que el factor máquina era importante pero no determinante, él supo imponer su "muñeca" en los endiablados circuitos europeos de la Fórmula 1, que comenzó justamente cuando Fangio se aureolaba de gloria en Alemania, Francia, Italia, Suiza, Bélgica, en todo Europa. El más grande porque han pasado 40 años de sus hazañas y nadie le pudo quitar aún el título de Quintuple Campeón Mundial de Fórmula 1. El más grande, porque corrió con coches de todas las marcas, las mejores de aquellos tiempos: Ferrari, Alfa Romeo, Maserati, Mercedes Benz, Simca Gordini, Talbot, BRM y Lancia.

**EL DIABLO DEL NURBURGRING**  
Así lo llamaron en 1957 cuando se impuso en el Gran Premio de Alemania en el circuito del Nurburgring, considerado entonces el más difícil de Fórmula 1, por la cantidad de curvas y desniveles. Los diarios alemanes ti-



El Fangio actual  
Esta noche en los salones del Automóvil Club Argentino, tendrá lugar una cena para 1500 personas a sus 80 años. Toda una historia viviente.

Fangio:  
el más grande

Por Tito de la Viña



En Mónaco  
Fue campeón al mando de un Mercedes



En Inglaterra  
En 1955 es recibido victorioso. Fue su segundo título mundial.

Afirmación de Belizario Benzi

## "Fangio quiere a Bolivia"

Don Belizario Benzi conoce demasiado sobre automovilismo y como tal, la trayectoria de grandes pilotos. De Juan Manuel Fangio, su compatriota y gran amigo, sabe demasiado. Y eso de amigo, no es una simple figuración. Hace poco Fangio le hizo llegar a don Belizario una tarjeta postal acompañada de una dedicatoria especial "para mi gran amigo de siempre". Cuando don Belizario habla de Fangio, lo hace con mucha sutileza y cariño. "Es un gran hombre en todo el sentido de la palabra. Donde va siempre se gana el cariño de todos. Lo demostró cuando era piloto. Mucha gente lo quería y lo sigue queriendo".

"Fangio no es un ciudadano argentino, sino sudamericano. Es un gran hombre", afirma con tono seguro.

**SU AMOR POR BOLIVIA**  
Juan Manuel Fangio estuvo en Bolivia, el año 1941. Era una competencia de largo aliento: Buenos Aires-Caracas, con una etapa por La Paz. "Quedó impresionado por todas las atenciones que le brindó el pueblo boliviano. Se sintió muy feliz de estar por primera vez en Bolivia y recibir tantas atenciones. Y es que Fangio es una persona muy alegre y jovial que rápidamente se gana el aprecio de la gente. En aquella ocasión, él estuvo alojado en mi domicilio de la calle Campos (zona de San Jorge), durante tres días. Cuando partió, se fue muy agradecido con todos y dijo que estaba en deuda con Bolivia", recordó Benzi.

Juan Manuel Fangio, siempre pregunta por Bolivia. Cuando Benzi, viaja a Buenos Aires y se encuentra con Fangio, lo primero a lo que atina a preguntar es: "¿Qué es de esa hermosa tierra. Nunca voy a olvidar lo de aquella vez. Bolivia es un país, con el cual estoy en deuda".

"Fangio es un tipo que no olvida nada. A Bolivia el guarda un

gran cariño. Lamentablemente, él no puede venir por su salud y sus múltiples ocupaciones. Pero uno de sus mayores deseos es visitar nuevamente esta tierra". Fangio es el presidente en Argentina, de la empresa Mercedes Benz.

"Sería ideal que viniera a Bolivia y de este modo, le rindamos un merecido homenaje por su gran trayectoria y, sobre todo, por su gran don de gente", señaló.

Belizario Benzi, conoce tanto a Fangio que cuando está en la Argentina, "nos reunimos para departir lindos momentos y recordar las cosas que nos pasó en nuestra juventud. La última vez que estuve con él, compartimos un agasajo, junto a otros grandes del automovilismo argentino".

Juan Manuel Fangio, es un personaje ilustre de Argentina y el mundo. "Y esta, es una gran verdad. Siempre está identificado con las buenas costumbres y los hechos nobles. Quizás por ello, es que Dios lo tiene todavía con nosotros. Ver a Fangio, es ver a una gran persona en todo el sentido de la palabra".

tularon tras su espectacular victoria aventajando al inglés Mike Hawthorn por 3 segundos y 6 décimos: "La gran maravilla". "El mejor volante de todos los tiempos". El London Daily Express de Inglaterra titulaba así: "La más grande carrera del argentino". El Daily Mail: "Lo hecho por Fangio es un arte supremo". La Gazzeta Dello Sport de Italia, lo parangonó con los legendarios Nuvolari, Varzi y Ascari. El "Diablo del Nurburgring" ganó esa competencia durante los años 1954, 1956 y 1957, cerrando su brillante ciclo para su quinto título.

### CUANDO PASO A 40 COCHES

Antes de brillar en la Fórmula 1, Fangio fue con los hermanos Galvez, el dominador indiscutido de los Grandes Premios de ruta en Sudamérica. Ganó el Gran Premio Interamericano del Norte de Buenos Aires a Lima, pasando por La Paz en 1940 y en 1948 participó en la carrera más larga de ruta que se haya efectuado hasta ahora en el continente, desde Buenos Aires a Caracas con catorce etapas. En la etapa La Paz-Arequipa cubre más de 500 kilómetros y largando en el puesto 50 desde la Estación Central a las 8 de la mañana, el astro argentino pasó en el camino a 40 coches y llegó en el décimo lugar a Arequipa, pero ganando la etapa por tiempo, en una gran hazaña. Había largado rezagado por-

que en la etapa tuvo graves dificultades técnicas. Después en Lima, voló y copiloto Daniel Lillo, milagrosamente caer su coche a la noche. En Audaz, intrépido piloto de punta, nunca igualada en Fórmula 1.

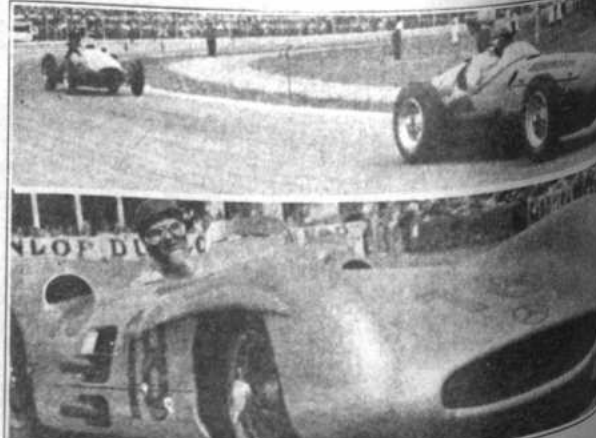
### LA DIMENSION DEL HOMBRE

Pero Juan Manuel sólo fue el mejor piloto también sobresalió como ente espiritual. Su historia automovilística del Mundo al cumplir ser homenajeado en el Mundo. "Cuando es más que el mito", de Editorial Sudamericana, y es cierto. Pero que el mito, es un tipo de hombre. Querido tipo de valores como fe, tenacidad, inteligencia, agudeza y observación. ¿O lo que un campeón en apretando el acelerador?

## Anecdótico

Juan Manuel Fangio es lo máximo en el automovilismo mundial. Fue un gran piloto pero también tuvo hermosas anécdotas. "El peor riesgo de un piloto es tener amor propio..." "Cuando me secuestraron en Cuba, me metieron en un Plymouth 40 y me pasearon como media hora. El que manejaba lo hacía bastante mal y le di algunos consejos. No quería pegarme una piña. El momento más grande de mi vida lo tuve en Barcarce, cuando abracé a mi padre y le dije que no iba a correr más". En 1957 en Nurburgring co-

rrí la mejor carrera de Corría con un Maserati cho más pesada que Ferrari. Saqué 30 segundos de ventaja y pare a las gomas. No sólo me pasé sino que me sacaron segundos. Ni yo pensaba podría ganar, sin embargo bajé los brazos. Bajé la vuelta el récord y ganó el último giro". De Bolivia tengo recuerdos. Recuerdo cuando ingresé a Bolivia todos me saludaban con las manos en los pañuelos blancos. Era inolvidable".



## Porvenir derrotó ayer a Guaqui por 3-1 en la "B"

Un partido de acciones bruscas el plantel de Porvenir derrotó ayer a Guaqui, por tres goles contra uno y el vencedor comandó las posiciones en el torneo oficial de Primera B que controla la Asociación de Fútbol de La Paz.

Después de los 30 minutos del primer tiempo, Javier Arteaga dio el primer gol a los 40, ambos en el segundo tiempo, los goles victoriosos. Descontó Iván Chalco a los 11 minutos del periodo inicial.

Las fricciones que se suscitaron durante su desarrollo llevaron a punto de originar una batalla campal en el campo de juego. Como consecuencia de esas acciones resultaron lesionados los jugadores Omar Velásquez, Ángel Arias y Edwin Aguayo, de Guaqui en tanto que salieron en Porvenir, Rolando Aguayo y Mauricio Escobar.

En otro partido de acciones intensas, Alto Obrajes y Figaro jugaron a dos tantos. En ese encuentro resultó expulsado a Flores, de Alto Obrajes.

Los goles para Alto Obrajes fueron convertidos por Carlos Velásquez a los 14 minutos del primer tiempo y Trujillo a los 20, del segundo. Para Figaro marcaron, Sandro Ticona a los 44 minutos del primer tiempo y Helmut Rodríguez, a los 18 del segundo.

**Posiciones Serie "A"**

|              | Pj. | Pg. | Pe. | Pp. | Gf. | Gc. | Pts. |
|--------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|------|
| Alto Obrajes | 2   | 2   | 0   | 0   | 11  | 2   | 4    |
| Figaro       | 2   | 2   | 0   | 0   | 9   | 2   | 4    |
| Alto Obrajes | 2   | 0   | 0   | 2   | 1   | 13  | 0    |
| Alto Obrajes | 2   | 0   | 0   | 2   | 3   | 7   | 0    |

**Serie "B"**

|           | Pj. | Pg. | Pe. | Pp. | Gf. | Gc. | Pts. |
|-----------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|------|
| Porvenir  | 2   | 1   | 1   | 0   | 4   | 2   | 3    |
| Guaqui    | 2   | 1   | 0   | 1   | 6   | 4   | 2    |
| Don Bosco | 1   | 0   | 1   | 0   | 1   | 1   | 1    |
| Obrajes   | 2   | 0   | 1   | 1   | 3   | 7   | 1    |
| Obrajes   | 1   | 0   | 1   | 0   | 2   | 2   | 1    |

**PRÓXIMA FECHA:** Serie "A": Hiska Nacional-White Star y Pucallpa-Picomayo. Serie "B": Guaqui-Don Bosco y Porvenir-Obrajes.



Nacional mantiene el entusiasmo de ser un animador importante en el fútbol de Primera "B".

## Mucho entusiasmo en el torneo infantil-juvenil

**COCHABAMBA, 23 (PRESENCIA).** Con mucho entusiasmo, la personalidad deportiva, hoy a las 8.30 a.m. el torneo infantil-juvenil en damas y varones en las canchas del Club de Tenis Cochabamba.

El acto protocolar de inauguración se cumplió media hora antes de los primeros partidos del torneo, a cargo de los dirigentes de la Asociación de Fútbol de Cochabamba.

Los partidos en singles culminarán el martes 25 y simultáneamente se realizarán los dobles con la participación de los representantes de las diferentes asociaciones que han enviado sus delegaciones al evento.

Los resultados de las diferentes jornadas a partir de las semifinales se conocerán desde las 18.30 horas de todos los días señalaron los miembros de las comisiones técnicas y organizadoras del campeonato.

Posteriormente al 25 de junio se cumplirán los partidos correspondientes a las categorías de 14 y 18 años, al igual que en las anteriores, en damas y varones.

Los resultados de las diferentes jornadas a partir de las semifinales se conocerán desde las 18.30 horas de todos los días señalaron los miembros de las comisiones técnicas y organizadoras del campeonato.

Posteriormente al 25 de junio se cumplirán los partidos correspondientes a las categorías de 14 y 18 años, al igual que en las anteriores, en damas y varones.

Los resultados de las diferentes jornadas a partir de las semifinales se conocerán desde las 18.30 horas de todos los días señalaron los miembros de las comisiones técnicas y organizadoras del campeonato.

Posteriormente al 25 de junio se cumplirán los partidos correspondientes a las categorías de 14 y 18 años, al igual que en las anteriores, en damas y varones.

Los resultados de las diferentes jornadas a partir de las semifinales se conocerán desde las 18.30 horas de todos los días señalaron los miembros de las comisiones técnicas y organizadoras del campeonato.

Posteriormente al 25 de junio se cumplirán los partidos correspondientes a las categorías de 14 y 18 años, al igual que en las anteriores, en damas y varones.

Los resultados de las diferentes jornadas a partir de las semifinales se conocerán desde las 18.30 horas de todos los días señalaron los miembros de las comisiones técnicas y organizadoras del campeonato.

Posteriormente al 25 de junio se cumplirán los partidos correspondientes a las categorías de 14 y 18 años, al igual que en las anteriores, en damas y varones.

Los resultados de las diferentes jornadas a partir de las semifinales se conocerán desde las 18.30 horas de todos los días señalaron los miembros de las comisiones técnicas y organizadoras del campeonato.

# Tarija logró el título nacional de ciclismo

Con una carrera espectacular a cargo de las cuartetas de La Paz y Tarija, en la final de persecución por equipos, concluyó ayer el torneo nacional de ciclismo en el Velódromo de Alto Irpavi. Tarija ocupó el primer puesto entre las asociaciones departamentales y Montero en el nivel provincial.

Las marcas y posiciones perdieron importancia ante la inquietud demostrada por los participantes por competir. Pese a tener poco entrenamiento demostraron mucho pundonor por imponerse en las diferentes pruebas. Pero quedó mucha amargura por los incidentes y la escasa responsabilidad demostrada por los organizadores.

**Finales**

Los doce giros a cargo de los equipos de Tarija y La Paz, mantuvo de pie a los espectadores que se encontraban en las tribunas del velódromo. La experiencia de Pedro Vaca pesó fundamentalmente en el triunfo de los "chapacos" que marcaron 4.59.73 contra 5.03.39 de La Paz. El ritmo parejo de las 12 vueltas se desequilibró en las dos últimas.

Los tarjeños marcharon compacto en los 4.000 metros. Los paceños sacrificaron en las primeras vueltas a Fernando Flores que impulsó y en los tramos finales Aquilino Carvajal, como tercer hombre perdió fuerza anulando el esfuerzo a Rubén y Hernán Martínez, porque el cronometraje en esta prueba es al tercer hombre.

Chuquisaca quedó en el tercer puesto y cuarto Santa Cruz. Este último dio un aparente handicap en las semifinales a Tarija, porque al margen de marcar un ritmo lento se dejó alcanzar y rebasar por el equipo tarjeño, que se clasificó finalista reservando muchas energías.

**Juvenil**

La cuarteta de Chuquisaca demostró mayor capacidad y fuerza frente a La Paz, para imponerse en la final y adjudicarse la medalla de oro. En el tercer puesto se ubicó Tarija y cuarto Santa Cruz.

**Menores**

La Paz fue superior de comienzo a fin frente a Tarija. Rebasó antes del final de la prueba imponiéndose con mucha calidad. En la semifinal se clasificó en una intensa lucha ante Chuquisaca; mientras que Tarija se vio favorecido por Santa Cruz, que no se presentó y dio mayor tiempo de descanso al plantel del "Guadalquivir".

**Provinciales**

El retorno, con 24 horas antes de la última fecha, de las representaciones de Montero y Puerto Suárez, dejó a solo dos equipos para el resto del torneo. El Alto se impuso a Quillacollo, en la categoría mayores y en las otras divisiones no hubo ciclistas para conformar equipos para definir las demás posiciones.

**Puntuable**

La carrera puntuable que se realizó en horas de la tarde, fue ganada por el paceño Hernán Martínez; segundo, Rubén Martínez y tercero, Fabricio Cachicari, de Oruro.

**Fallas**

La delegación de La Paz hizo notar que las pruebas finales se realizaron sobre 3.000 metros y no sobre 4.000 como estipula el reglamento. No hubo como en otros torneos información oficial de los dirigentes de la Federación Boliviana de Ciclismo.

**Agradecimiento**

Los ciclistas del equipo paceño agradecieron al director del IDD por haberles facilitado uniformes deportivos de buena calidad. Igualmente para el diplomático Alan Shave que canalizó trámites ante firmas comerciales para dotar de buzos a todos los integrantes del equipo.

**Torneo interprovincial "Coca Cola'91"**

Hubo violencia en partido que se realizó en Huarina

El partido que sostuvieron ayer las selecciones de Huarina y Tiquina, correspondiente a la primera ronda del torneo interprovincial de fútbol "Coca Cola'91" fue suspendido ayer antes del final por agresión promovida por los seguidores de Tiquina, informó la Asociación de Fútbol de La Paz.

Hasta los 30 minutos del segundo tiempo, Huarina se imponía por un tanto contra cero. Con ese resultado se clasificó el equipo vencedor para la próxima ronda del certamen.

En otro partido que registró novedades la panilla de juego de la AFLP los integrantes de la selección de Tiquina, se retiraron del campo de juego luego de perder por 2-1, ante Achacachi. Los responsables del torneo informaron que se debían ejecutar penales para definir el primer lugar.

De acuerdo a los informes, pese a la derrota de 0-1 frente a Compi, se clasificó Copacabana.

En Coripata el equipo local se impuso por 2-1 frente a Cruz Loma, pero se clasificó el segundo.

Con el empate 3-3 entre Irupana y Huanacani se clasificó Irupana. Chulumani con su empate de 0-0 con Tajma, pasó a la segunda ronda, en partido que se jugó en la cancha de Pastotapa.

Viacha, que resultó el equipo más efectivo de la primera ronda, se impuso ayer como visitante por 3-2 a Huatajata.

En Pucaráni, el equipo de Batallas venció al local por 3-2. Finalmente, Patamarca se impuso por 0-0, a Sica Sica.

Mañana en reunión de consejo central, la Asociación de Fútbol de La Paz aprobará los informes de los delegados que controlaron los partidos en las diferentes poblaciones del departamento.

También en esa oportunidad se aprobará el programa de partidos para la segunda fase, que se disputará a partir del próximo fin de semana.

Las fotografías fueron registradas en Compi donde jugaron las representaciones de Compi y Copacabana, por el torneo interprovincial de fútbol "Coca Cola'91" que organiza la AFLP. Hubo mucho entusiasmo por parte de los dirigentes, pobladores y deportistas.

**Orcobol reanudará sus entrenamientos mañana**

**COCHABAMBA, 23 (PRESENCIA).** Definida la situación de Johnny Bermúdez desde el martes 25, el club ORCOBOL reanuda sus entrenamientos con el propósito de cumplir un papel destacado en los cuartos de final del torneo "Bladimir Chávez".

El elenco cochabambino que hace pareja en la clasificación con Pétrolero, integrará la serie donde no se encuentre el equipo refinero. El técnico contará desde ese mismo día con la colaboración de un nuevo preparador físico, se trata de Nerio Rodríguez que se desvincula de Wilstermann, tras la renuncia del técnico uruguayo, Walter "Cata" Roque.

Es posible que se integren en el curso de los siguientes días los brasileños Ronaldo y Flaviano, para que el técnico evalúe su capacidad ofensiva y pueda sugerir su contratación, señalaron portavoces del club "financiero".



Las fotografías fueron registradas en Compi donde jugaron las representaciones de Compi y Copacabana, por el torneo interprovincial de fútbol "Coca Cola'91" que organiza la AFLP. Hubo mucho entusiasmo por parte de los dirigentes, pobladores y deportistas.

## Orcobol reanudará sus entrenamientos mañana

**COCHABAMBA, 23 (PRESENCIA).** Definida la situación de Johnny Bermúdez desde el martes 25, el club ORCOBOL reanuda sus entrenamientos con el propósito de cumplir un papel destacado en los cuartos de final del torneo "Bladimir Chávez".

El elenco cochabambino que hace pareja en la clasificación con Pétrolero, integrará la serie donde no se encuentre el equipo refinero. El técnico contará desde ese mismo día con la colaboración de un nuevo preparador físico, se trata de Nerio Rodríguez que se desvincula de Wilstermann, tras la renuncia del técnico uruguayo, Walter "Cata" Roque.

Es posible que se integren en el curso de los siguientes días los brasileños Ronaldo y Flaviano, para que el técnico evalúe su capacidad ofensiva y pueda sugerir su contratación, señalaron portavoces del club "financiero".

Es posible que se integren en el curso de los siguientes días los brasileños Ronaldo y Flaviano, para que el técnico evalúe su capacidad ofensiva y pueda sugerir su contratación, señalaron portavoces del club "financiero".

Es posible que se integren en el curso de los siguientes días los brasileños Ronaldo y Flaviano, para que el técnico evalúe su capacidad ofensiva y pueda sugerir su contratación, señalaron portavoces del club "financiero".

Es posible que se integren en el curso de los siguientes días los brasileños Ronaldo y Flaviano, para que el técnico evalúe su capacidad ofensiva y pueda sugerir su contratación, señalaron portavoces del club "financiero".

Es posible que se integren en el curso de los siguientes días los brasileños Ronaldo y Flaviano, para que el técnico evalúe su capacidad ofensiva y pueda sugerir su contratación, señalaron portavoces del club "financiero".

Es posible que se integren en el curso de los siguientes días los brasileños Ronaldo y Flaviano, para que el técnico evalúe su capacidad ofensiva y pueda sugerir su contratación, señalaron portavoces del club "financiero".

Es posible que se integren en el curso de los siguientes días los brasileños Ronaldo y Flaviano, para que el técnico evalúe su capacidad ofensiva y pueda sugerir su contratación, señalaron portavoces del club "financiero".

Es posible que se integren en el curso de los siguientes días los brasileños Ronaldo y Flaviano, para que el técnico evalúe su capacidad ofensiva y pueda sugerir su contratación, señalaron portavoces del club "financiero".

Es posible que se integren en el curso de los siguientes días los brasileños Ronaldo y Flaviano, para que el técnico evalúe su capacidad ofensiva y pueda sugerir su contratación, señalaron portavoces del club "financiero".

Es posible que se integren en el curso de los siguientes días los brasileños Ronaldo y Flaviano, para que el técnico evalúe su capacidad ofensiva y pueda sugerir su contratación, señalaron portavoces del club "financiero".

Es posible que se integren en el curso de los siguientes días los brasileños Ronaldo y Flaviano, para que el técnico evalúe su capacidad ofensiva y pueda sugerir su contratación, señalaron portavoces del club "financiero".



**YACIMIENTOS PETROLÍFEROS FISCALES BOLIVIANOS**

**DIRECCIÓN GENERAL DE EXPLORACIÓN Y EXPLOTACIÓN**

**PRIMERA CONVOCATORIA**

Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos, convoca a las Empresas o firmas legalmente establecidas a presentar ofertas para la provisión del siguiente material:

**Nº Pedido**

**Descripción**

**Hardware y Software**

**PARA DEMULTIPLEXADO Y COPIADO DE CINTAS**

**MAGNETICAS (SISMICA)**

**El pliego de Especificaciones cuyo valor es de Bs 25.00 (VEINTICINCO 00/100 BOLIVIANOS) puede ser obtenido en la Secretaría del Distrito de Materiales de la Dirección General de Exploración y Explotación, ubicada en el Km. 2 carretera Cochabamba, teléfono 347336 interno 20, a partir del día lunes 24 de junio de 1991.**

**Las propuestas se presentarán en sobres cerrados y lacrados, en la misma Secretaría hasta horas 16.00 (cuatro de la tarde) del día jueves 11 de julio de 1991.**

**Santa Cruz, 21 de junio de 1991.**



Una acción del partido que jugaron los planteles de Viacha y Huatajata. Ganó el primero por 3-2.

## INVITACIONES DIRECTAS

La EMPRESA METALURGICA VINTO - ORURO, en previsión a lo dispuesto por el reglamento de Odquisiciones del D.S. 21660 del 10 de julio DE 1987 tenemos a bien invitar a todas las Firms Comerciales, legalmente establecidas presentar ofertas para la provisión de los siguiente materiales:

**INVITACION DIRECTA**

**Nº DCN-54/91**

**3.000 Pares**

**PEDIDO 20-30-0532**

**GUANTES de Cuero Manga corta, material oscaría de primera clase tratada para guante suave puño de descarme de 7 cm. construido con hilo resistente a altas temperaturas, lleva refuerzo entre el dedo índice y pulgar, la unión del guante con el puño debe llevar doble costura en el dorso de la mano.**

Toda Oferta deberá ser presentada en sobre cerrado, lacrado en Oficina, Asesoría legal de la EMPRESA METALURGICA VINTO - ORURO y/o Oficina Gestoría La Paz.

**TELEFONOS : 51343 - 54060 CASILLA: Nº 612**

Las ofertas deberán ser presentadas en FORMA INDIVIDUAL PARA CADA PEDIDO E INVITACION, haciendo referencia la numeración respectiva.

Plazo de entrega de las ofertas Hrs. 15.00 de fecha 8 de Julio de 1.991, pasado este término no aceptamos ninguna oferta.

En espera de su aviso de recepción saludamos a Ud. Atentamente.

**PRESENCIA**

**5ª pared**

"El mundo del espectáculo El cine La Televisión TODOS LOS DOMINGOS"

## INVITACION

La Cooperativa de Teléfonos Automáticos "Trinidad" Ltda., invita a las firmas autorizadas, a presentar sus propuestas para la "revalorización técnica de activos fijos y estudio de la estructura de costos de producción del servicio", pudiendo retirar el pliego de especificaciones de nuestra oficina, Secretaría de Gerencia ubicada en Avda. del Mar Nº 478 Trinidad, o en la ciudad de La Paz, Secretaría de FECOTEL Avda. 16 de Julio Nº 1566, edificio 16 de Julio- Piso Nº 8.

El plazo para entregar las propuestas vencen: En La Paz en Secretaría de FECOTEL el 3 de julio de 1991 a Hs. 12:00 m.

En Trinidad, en Secretaría de Gerencia el 4 de julio de 1991 a Hs. 18:00 p.m.

Trinidad, 17 de julio de 1991



## Hijos campeones

José Montín Jr. y Alejandro Méndez, hijo del recordado "Chino Méndez". Participaron en la competencia de la víspera. Tienen pasta de campeones

## Planilla oficial

## Categoría 100 cc

| Puesto | Piloto             | Vueltas | Tiempo         |
|--------|--------------------|---------|----------------|
| 1º     | Eduardo Zbinden    | 20      | 17' 45" 20/100 |
| 2º     | Sergio Arenas      | 20      | 17' 56" 22/100 |
| 3º     | Luis A. Nemtala    | 20      | 18' 04" 10/100 |
| 4º     | Miguel A. Barragán | 20      | 18' 24" 70/100 |
| 5º     | Fernando Olmos     | 20      | 18' 38" 26/100 |
| 6º     | Fernando Olivares  | 7       | S/T            |
| 7º     | Juan. C. Fernández | 1       | S/T            |
| 8º     | Luis F. López      | 1       | S/T            |

## Categoría 125 cc.

| Puesto | Piloto            | Vueltas | Tiempo         |
|--------|-------------------|---------|----------------|
| 1º     | Sergio Riveros    | 20      | 18' 20" 07/100 |
| 2º     | Marco Silvestro   | 20      | 18' 24" 88/100 |
| 3º     | José L. Silvestro | 20      | 18' 50" 29/100 |
| 4º     | José Camacho (h)  | 20      | 18' 55" 49/100 |
| 5º     | Cristhian Ugarte  | 20      | 18' 58" 50/100 |
| 6º     | Jorge del Carpio  | 19      | 18' 44" 98/100 |
| 7º     | Enrique Ayo       | 18      | 18' 30" 38/100 |
| 8º     | Gonzalo Silva     | 18      | 18' 43" 50/100 |
| 9º     | Micky Meir        | 18      | 18' 44" 01/100 |
| 10º    | Fernando Avila    | 12      | 19' 18" 77/100 |

EMPRESA MINERA SUBSIDIARIA ORURO  
CENTRO MINERO BOLIVAR

## INVITACION PUBLICA N° TOB-02/91

El Subcomité de Contratación Administrativa del Centro Minero Bolívar, dependiente de la Empresa Minera Subsidiaria Oruro, convoca a las Empresas, firmas comerciales y/o personas naturales y jurídicas legalmente establecidas en el país a presentar sus ofertas para la provisión de los siguientes requerimientos:

- a) Pedido 16.2.3739  
 Item 1. 50 pzas. SIERRA mecánica de 1/2 PG X 12 PG 18 TH MADE IN USA  
 Item 2. 30 pzas. SIERRA mecánica de 1 PG X 18 PG 10 TH MADE IN USA  
 Item 3. 10 pzas. SIERRA mecánica de 1 3/4 PG X 22 PG 6 TH MADE IN USA

- b) Pedido 16.2.3742  
 Item 1. 5 Gln. Pintura Latex color amarillo  
 Item 2. 5 Gln. Pintura Latex color blanco  
 Item 3. 5 Gln. Pintura Latex color crema  
 Item 4. 5 Gln. Pintura Latex color rosado  
 Item 5. 5 Gln. Pintura Latex color verde claro  
 Item 6. 5 Gln. Pintura Latex color verde oscuro  
 Item 7. 4 Gln. Pintura color blanco (al aceite)  
 Item 8. 6 Gln. Pintura color crema (al aceite)  
 Item 9. 8 Gln. Pintura color verde claro (al aceite)  
 Item 10. 6 Gln. Pintura color negro (al aceite)

- c) Pedido 16.2.3743  
 Item 1. 150 MTR. MANGUERA Plástica 3/4 PG (Politubo)

- d) Pedido 16.2.3744  
 Item 1. 40 PZA. PALA punta huevo (Industria Nacional)

- e) Pedido 16.2.3746  
 Item 1. 100 PZA. AMPOLLETAS eléctricas 100 W x 230 V.  
 Item 2. 150 PZA. AMPOLLETAS eléctricas 150 W x 230 V.

- f) Pedido 16.2.3747  
 Item 1. 15 PZA. AMPOLLETAS completas fluorescente de un tubo 20 W 220 V 24 in.  
 Item 2. 10 PZA. PANTALLAS completas fluorescente de dos tubos 40 W 220 V 48 in.  
 Item 3. 20 PZA. REACTANCIA para tubos fluorescentes 20 W 220 V.  
 Item 4. 20 PZA. REACTANCIA para tubos fluorescentes 40 W 220 V.  
 Item 5. 50 PZA. TUBOS fluorescentes 20 W 220 V. 24 in.  
 Item 6. 50 PZA. TUBOS fluorescentes 40 W 220 V. 48 in.  
 Item 7. 50 PZA. ARRANCADORES para tubos fluorescentes 40 W

- g) Pedido 16.2.3749  
 Item 1. 100 PZA. CABLE completo para Lámpara "CEAG"

- h) Pedido 16.2.3753  
 Item 1. 400 KLG CARBURO de calcio (Industria Argentina).

- i) Pedido 16.2.3730  
 Item 1. 50 KLG PLOMO granulado para laboratorio  
 Item 2. 6 KLG BORAX anhídrido crystal para laboratorio

- j) Pedido 16.2.3778  
 Item 1. 1500 KLG XANTHATE Sodium Isopropyl (Z-11)

- k) Pedido 16.2.3755  
 Item 1. 9 PZA. CINTA para Impresora FX N-286  
 Item 2. 10 CJA DISKET de 3 1/3 PG  
 Item 3. 4 CJA DISKET de 5 1/4 PG  
 Item 4. 1 500 HJA PAPEL troquelado al centro 9 7/8 x 11 x 2  
 Item 5. 4 500 HJA PAPEL no troquelado 9 7/8 x 11 x 2  
 Item 6. 4 000 HJA PAPEL no troquelado 11 x 14 x 2  
 Item 7. 4 500 HJA PAPEL Bond para fotocopias 75 Grs tamaño carta

- l) Pedido 16.2.3757  
 Item 1. 14 ROL PAPEL Ozalid 1 x 20 Mts.  
 Item 2. 4 ROL PAPEL "Gateway"

- m) Pedido 16.2.3765  
 Item 1. 13 PZA CONDENSADOR Eléctrico tipo AC 38-46 NFD 220/230 V.

- n) Pedido 16.2.3763  
 Item 1. 10 PZA PIEDRA para amolar 9 x 1/4 x 7/8 PG 9500 R.P.M.

- o) Pedido 16.2.3768  
 Item 1. 5 PZA LLANTAS de goma 11.00 x 20 x 18 Ply.

- p) Pedido 16.2.3769  
 Item 1. 5 PZA LLANTAS de goma 12.00 x 20 x 18 Ply.

- q) Pedido 16.2.3784  
 Item 1. 240 PAR GUANTE Neoprene puño tejido corto (MSA)  
 Item 2. 200 PAR GUANTE Cuero reforzado Óscar (Ind. Nacional)

- Pedido 16.2.3785  
 Item 1. 100 PZA OVEROL género estilo buzo  
 Item 2. 50 PZA CASCO Plástico (varios colores)
- Pedido 16.2.3786  
 Item 1. 1500 PZA. ESCORIFICADORES de arcilla de 2 1/2 PG  
 Item 2. 3 KLG FERROCIANURO de Potasio  
 Item 3. 25 KLG LITARGIRIO (para laboratorio)

- Pedido 16.2.3767  
 Item 1. 20 GLN LIQUIDO anticongelante (para vehículos)

Las ofertas deberán presentar los siguientes condicionamientos:  
 para cada Pedido, presentar ofertas en sobres separados.  
 Indicar: Marca procedencia y otros requisitos técnicos, además de tiempo de entrega y forma de pago.  
 Las ofertas deberán ser presentadas hasta el día sábado 6 de julio de 1991 a las 12:00 a.m. en sobres sellados en las oficinas de Presidencia de EMISO (Calle Camacho y Junín, Oruro-Bolivia).  
 Las ofertas deberán acreditar los siguientes documentos legales: N° de RUC, Inscripción en la Cámara de Industria y Comercio, Requisitos exigidos por el Anexo 3, del Decreto Supremo N° 21660

## Tercera fecha de karting

## Zbinden y Riveros, los mejores

Eduardo Zbinden y Sergio Riveros se clasificaron en los primeros puestos de la tercera fecha departamental de karting, cumplida ayer en el kartódromo de Alto Irpavi.

Zbinden ganó en 100 cc., mientras que Riveros lo hizo en 125 cc. Luego de algunos inconvenientes durante las pruebas de clasificación el sábado, Zbinden no encontró ayer nada que le impidiese la primera posición en su categoría. Para las 20 vueltas empleó un tiempo de 17' 45" 20/100. Inclusive hizo la mejor vuelta con un registro de 53" 24/100. Su inmediato seguidor, Sergio Arenas, estableció 17' 56" 22/100.

Zbinden comenzó a consolidar su victoria en la primeras cinco vueltas al circuito. Fue dura la lucha por el primer puesto y nadie dió ventajas. En la tercera vuelta, Zbinden vio peligrar su liderato, cuando Arenas lo tuvo a centímetros. Sin embargo, en una de las curvas, sacó considerable ventaja y entonces se afianzó en la primera posición. Luis Alberto Nemtala fue el tercero en esta categoría: 18' 04" 10/100.

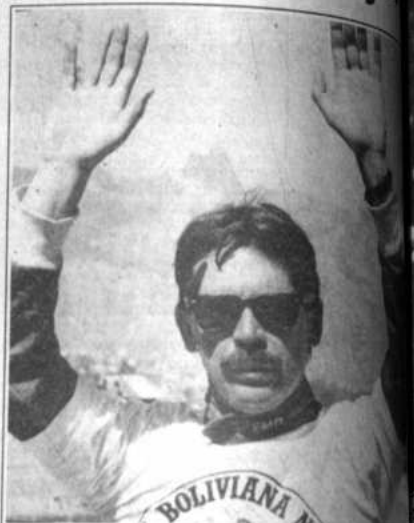
Miguel Angel Barragán, que participó en primera fila, tuvo algunos percances que lo relegaron a la cuarta posición en la clasificación final.

RIVEROS, UN CHICO A LO GRANDE  
 Sergio Riveros un muchacho de 17 años, fue el gran vencedor en 125 cc.

En esta categoría José Clapessoni, líder del ranking departamental, tuvo que abandonar a causa de desperfectos mecánicos en su kart. Largó primero, pero no terminó la competencia. Sin embargo, cronometró la mejor vuelta: 53" 68/100.

El chico Riveros demostró sus grandes cualidades para el karting. Desde el comienzo de la prueba, fue uno de los principales protagonistas. Sacó una gran ventaja en segundos, sobre su oponente Marco Silvestro, cuando se corría la octava vuelta. Ganó con un tiempo de 18' 20" 07/100. Silvestro finalizó segundo con 18' 24" 88/100.

José "Monín" Camacho (hijo), que largó en segunda fila, se clasificó en la cuarta posición (18' 55" 49/100), detrás de José Luis Silvestro (18' 50"



## Gran éxito

Rotundo éxito logró la prueba de karting a nivel local.

## La alegría de Riveros

Sergio Riveros el chico de 17 años que ganó la competencia de karting en 125 cc, estaba muy alegre. No era para menos. Durante dos fechas había buscado la victoria, hasta que ayer se la dio.

"Siento una gran alegría. Estaba buscando el triunfo. En las anteriores competencias buscaba afanosamente el primer puesto, pero no tenía fortuna y siempre me quedaba relegado en las últimas vueltas. Ahora fue distinto y la verdad que disfruté esta victoria", dijo Riveros mientras era muy felicitado por sus familiares y amigos.

Agregó que este triunfo, "me motivó mucho para seguir en las sendas de las victorias. Aún faltan muchas fechas y quien sabe por ahí, soy campeón al final de temporada. La mira está puesta en los primeros lugares. Espero que las cosas se me den, como en esta ocasión".

La otra cara de la medalla la

mostraba José Clapessoni, que a pesar de abandonar en la prueba de ayer, continúa al frente en el ranking departamental de este deporte. "No pensé que me pasara esto. Lamentablemente me quedé con las ganas de terminar la competencia. Esta jornada no fue la que esperaba".

El ganador de la otra categoría, Eduardo Zbinden, opinó: "Las cosas se están dando como las he planeado. Van tres fechas y la victoria sigue conmigo. Sólo espero que esto no se acabe".

Tuvo que esforzarse demasiado para ganar esta competencia. El sábado en las pruebas de clasificación, es cierto que no tuve mucha fortuna, pero en las finales todo fue distinto. Me concentré bien y pude lograr el primer puesto", añadió.

José "Monín" Camacho (hijo), expresó su satisfacción, "a pesar de no tener mucha suerte para ubicarme en una mejor posición". Fi-

nalizó cuarto en 125 cc.

"No me quejo, ya que lo importante es que una vez más confraternice, a través del deporte, con mis amigos de La Paz".

"Monín" Camacho (padre) también estuvo, pero, como espectador y asistente de su hijo. A partir del miércoles, participará en la prueba automovilística "Vuelta a La Paz".

RESULTADOS  
 Novicio.-  
 Pedro Negrete 8  
 Mac Lean 7; Darío Nicolás Mac Lean 6 (10-11); Pablo Franco 13)

Damas.-  
 Daniela Andrada Ruiz (10-11); Carla Raquel Toro (14-15)

Expertos.-  
 Pablo Cárdenas (9-10); Miguel Larrea; Pablo Marmora (14-15);  
 Alvarez (14-15);  
 Cristhian Meir

OPEN.-  
 Pablo Cárdenas López (8-9); Diego 11;  
 Pablo Marmora; Mauricio Jordán (14-15);  
 Monje (16-17).

El Comité de Contratación Administrativa de Empresa Minera Subsidiaria Oruro, dependiente de la Corporación Minera de Bolivia, hace conocer que en cumplimiento del Decreto Supremo N° 21660 Anexo 3, ha determinado declarar desiertos los puntos e), f) y g) de la Invitación Pública N° 015/91 y Pedido N° 04.2.7936 de la Invitación Pública N° 014/91, consiguientemente, convoca a una SEGUNDA INVITACION a las firmas comerciales y/o personas naturales y jurídicas legalmente establecidas en el país a presentar sus ofertas para la provisión de los siguientes requerimientos formulados por nuestro Centro Minero Huanuni:

CORPORACION MINERA DE BOLIVIA  
EMPRESA MINERA SUBSIDIARIA ORURO

## INVITACION PUBLICA N° 017/91

El Comité de Contratación Administrativa de Empresa Minera Subsidiaria Oruro, dependiente de la Corporación Minera de Bolivia, hace conocer que en cumplimiento del Decreto Supremo N° 21660 Anexo 3, ha determinado declarar desiertos los puntos e), f) y g) de la Invitación Pública N° 015/91 y Pedido N° 04.2.7936 de la Invitación Pública N° 014/91, consiguientemente, convoca a una SEGUNDA INVITACION a las firmas comerciales y/o personas naturales y jurídicas legalmente establecidas en el país a presentar sus ofertas para la provisión de los siguientes requerimientos formulados por nuestro Centro Minero Huanuni:

- Pedido 04.2.7967 BALANZA AUTOMATICA (Sistema Monitor Weightflow  
 Kistler - Morse)  
 1 pieza, (1 Bastidor con sensores de peso; 1 sensor para movimiento de la  
 cinta; 1 Totalizador 1700)

- Pedido 04.2.7970 MADERA Laurel de 2" X 12 X 17'  
 6.000 PCD.

- Pedido 04.2.7969 MADERA Ochó de 2" X 12" X 15'  
 6.000 PCD.

- Pedido 04.2.7936 Item 1. 1 pza CAPACITORES LEYDEN

Mod: 19 PM/5y1500  
 No: 18882  
 Ohm: 150 KVAR  
 In: 78.73 Amp.  
 Co: 132 MF  
 Nivel Aisl. = 1645 KV  
 FASES 1  
 Co N FUS INT SN

Asimismo, se invita a presentar ofertas para los siguientes requerimientos iniciales del Ingenio Machacamarca:

- Pedido GOAD-P.064/91 XANTATO Amilco de Potasio GZ-6  
 900 KLG.

- Pedido GOAD-P.065/91 XANTATO Isopropilico de Sodio Z-11  
 750 KLG.

Las ofertas deberán ser presentadas hasta el día sábado 6 de julio de 1991 a las 12:00 a.m., precediéndose a la apertura de las mismas el día lunes 8 de julio de 1991.

Las ofertas, deberán acreditar los siguientes documentos legales:

N° de RUC, Solvencia Fiscal, Inscripción en la Cámara de Industria y Comercio

Requisitos exigidos por el Anexo 3, del Decreto Supremo N° 21660

Los sobres de cotización, serán recibidos en la oficina de la Dirección de Adquisiciones EMISO (calles Junín y Camacho, Oruro-Bolivia).

Oruro, Junio de 1991

DIRECCION DE ADQUISICIONES

UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES  
DIVISION DE CONTABILIDAD

## COMUNICADO

El Departamento de Finanzas de la Universidad Mayor de San Andrés comunica a las personas que tienen deudas pendientes con la Superior Casa de Estudios, por concepto de:

- DEUDORES CON CARGO CUENTA DOCUMENTAL
- DEUDORES POR VIAJES
- DEUDORES BECAS LASPAU
- DEUDORES ANTICIPO CONTRATISTAS
- DEUDORES VARIOS

Deben presentar sus descargos correspondientes en la División de Contabilidad, (piso 10º del Edificio HOY), impostergablemente hasta el día lunes 24 del presente mes a horas 18.00. Caso contrario, se procederá a la publicación de la nómina de Deudores Morosos.

La Paz, junio de 1991.





Camilo, Nilton, Vega, Sergio Santos, Luis Carlos, Indio, Almir, Axel, Casinho, Renato y Tato.